BRANO GROUP

Výroční zpráva 2000 | Annual Report 2000

BRANO GROUP

Výroční zpráva 2000

Annual Report 2000

Přehled hlavních ukazatelů

Financial Highlights

PŘEHLED HLAVNÍCH UKAZATELŮ (v tisících KČ) - BRANO / BRANO FINANCIAL HIGHLIGHTS (in thousands CZK)

	1996	1997	1998	1999	2000
Tržby/Net sales	726 662	884 330	981 603	872 801	1 015 812
-tuzemsko/domestic	530 282	648 533	713 985	629 025	701 948
-zahraničí/foreign	196 380	235 797	267 618	243 776	313 864
Tržby za výrobky/Revenues from products	717 899	867 340	966 342	842 614	978 649
Zisk (před zdaněním)/Profit/before taxation)	22 615	36 209	28 356	25 099	49 153
Zisk (po zdanění)/Profit(after taxation)	19 510	23 902	19 089	17 426	29 621
Celková aktiva/Total assets	508 425	524 831	528 713	706 740	747 271
Vlastní jmění/Equity	318 231	341 702	360 385	377 181	406 192
Základní jmění/Registered capital	204 271	204 271	204 271	204 181	204 271
Přidaná hodnota/Added value	246 440	277 657	295 745	284 741	311 762
Návranost aktiv/ROA	0,0384	0,0455	0,0361	0,0246	0,03964
Návratnost kapitálu/ROE	0,0613	0,0699	0,0530	0,0462	0,07292
Počet zaměstnanců/Number of employees	1 134	1 127	1 156	1 038	1 026
Pohledávky/Receivables	104 550	93 701	88 161	126 044	137 574
Závazky/Payables	135 019	139 407	108 698	108 380	180 589
–z toho k zaměstnancům v podnikové spořitelně/ company's savings bank	41 832	42 573	32 800	31 697	36 006

PŘEHLED HLAVNÍCH UKAZATELŮ (v tisících KČ) - ATESO / ATESO FINANCIAL HIGHLIGHTS (in thousands CZK)

	1996	1997	1998	1999	2000
Tržby/Net sales	979 614	1 159 783	1 214 305	1 153 034	1 350 106
-tuzemsko/domestic	873 963	708 225	620 858	504 482	857 292
-zahraničí/foreign	105 651	451 558	593 447	648 552	762 814
Tržby za výrobky/Revenues from products	779 896	962 259	1 094 368	1 035 175	1 228 841
Zisk (před zdaněním)/Profit/before taxation)	37 556	8 730	31 741	-34 409	14 360
Zisk (po zdanění)/Profit(after taxation)	34 862	10 286	31 741	-33 983	14 348
Celková aktiva/Total assets	1 199 100	1 398 526	1 268 772	1 204 421	1 067 476
Vlastní jmění/Equity	845 747	826 216	829 791	760 849	775 197
Základní jmění/Registered capital	679 514	679 514	679 514	679 514	679 514
Přidaná hodnota/Added value	296 223	354 440	336 442	327 564	341 987
Návranost aktiv/ROA	0,0291	0,0073	0,0250	-0,0282	0,0134
Návratnost kapitálu/ROE	0,0412	0,0124	0,0383	-0,0447	0,0185
Počet zaměstnanců/Number of employees	1 401	1 416	1 358	1 214	1 029
Pohledávky/Receivables	122 549	158 345	231 076	267 012	166 535
Závazky/Payables	65 949	88 323	118 030	97 235	113 949

Poslání BRANO GROUP

Jsme spolehlivá, procesně řízená společnost, která v oblasti průmyslu (auto, stavebnictví, strojírenství) je konkurenceschopným vývojovým partnerem i v třetím tisíciletí.

Naše vize

BRANO GROUP je dravý, úspěšný tým s tradicí, který je vždy o krok vpřed a o skok blíž k zákazníkovi.

Náš slogan

BRANO GROUP – zámky, zvedáky a autodíly pro všechny světadíly.

Naše hodnoty

KREATIVNÍ
- dynamika
- inovativnost
- kvalita

KONZERVATIVNÍ
- efektivnost
- profesionalita
- uspokojení zákazníka

Naše strategie

Proaktivní globální politikou firmy s efektivním vynakládáním zdrojů, dynamickým rozvojem užitných vlastností svých výrobků pokračujeme procesem trvalého zlepšování k upevnění stávajících a získávání nových trhů.

Mission of BRANO GROUP

We are trustworthy and reliable company that is able to compete in the spheres of industry (automotive industry and general engineering) in the third millennium.

Our vision

BRANO GROUP has a dynamic, successful team with a tradition that is consistently a step ahead of others and a leap nearer to the customer.

Our slogan

BRANO GROUP – locking systems, jacks, car equipment for every continent.

Our merits

CREATIVE
- dynamics
- innovation
- quality

CONSERVATIVE
- effectiveness
- professionalism
- customer's satisfaction

Our strategy

We continue in the process of constant improvements, keeping with our proactive company policy with the effective use of sources, developing of utility merits of our products to confirm the current and emerging markets.

BRANO GROUP maskot

BRANO GROUP mascot

Vážení akcionáři,
obchodní partneři,
dámy a pánové!

Dear Shareholders,
Business Partners,
Ladies and Gentlemen

Poslední rok 2. tisíciletí se stal nejúspěšnějším rokem v historii BRANO a.s. a také velice úspěšným rokem pro ATESO, a.s.. BRANO a.s. dosáhlo historicky nejvyšších tržeb ve výši 1 016 mil. Kč; ATESO, a.s. se po několika ztrátových letech stalo ziskovou společností s obratem 1 349 mil. Kč. Celkově se 8 členům skupiny BRANO GROUP podařilo dosáhnout vynikajících výsledků a to tržeb ve výši 2 471 mil. Kč. Oproti roku 1999 to znamená nárůst tržeb ve výši 20%. Tyto pozitivní výsledky lze plným právem označit jako "plody" vzniku skupiny BRANO GROUP.

Pozitivně lze hodnotit i třetího největšího člena BRANO GROUP BRANOROS, a.s.. V důsledku vlastnických změn u hlavního odběratele BRANO-ROSu, společnosti GAZ, došlo k posunutí dalších projektů nových modelů vozů s negativním vlivem na tržby BRANOROSu.

V průběhu roku probíhaly jednání se stávajícími i novými strategickými odběrateli s cílem zachování stávajících a získání nových kontraktů. Tento záměr se skupině BRANO GROUP podařilo úspěšně plnit. Tohoto cíle nebylo dosaženo pouze aktivní a intenzivní obchodní činností, ale valnou měrou se do pozitivních výsledků promítla práce našich vývojových skupin. Vývoj totiž reagoval nejen na přímé podněty zákazníků, ale aktivně zjišťoval a předvídal jejich potřeby a přizpůsoboval tomu svou činnost.

The last year of the second millennium became the most successful year in the history of BRANO a.s. and it was also a very successful year for ATESO, a.s.. BRANO a.s. reached its highest sales to date of 1 016 mil. CZK; ATESO, a.s. became profitable company with a turnover of 1 349 mil. CZK after experiencing several unprofitable years. Eight members of BRANO GROUP managed to achieve outstanding results, with a combined total sales of 2 471 mil. CZK. It means that the sales have risen by 20% in comparison with the year 1999. These positive results can be justly marked as “fruits” of the origination of BRANO GROUP.

The third largest member of BRANO GROUP, BRANOROS, a.s. can be also positively assessed. As a result of the changes of the owner of the main customer of BRANOROS, GAZ company, some projects of the new models of cars were postponed, which influenced the sales of BRANOROS.

During the last year many negotiations with current and new strategic customers were in progress to maintain the current contracts and to gain new ones. BRANO GROUP successfully fulfilled this aim. Our active and intensive business activities together with the work of our research groups helped us to reach this aim. Our research groups adjusted their activities and reacted to the direct customer’s desires and also predicted their needs.

Pozitivně lze také hodnotit práci 3 SBU (Strategic Business Unit) mimo automobilový průmysl; SBU Zdvihacích zařízení a zavíračů dveří, SBU Slévárna i SBU Nářadí zvýšily proti roku 1999 své tržby a zkvalitnily produkci a rozvíjely vztahy se svými zákazníky.

Hlavním cílem následujících let bude zvýšení dosažených obratů při současné vyšší ziskovosti. Tento cíl si vyžádá přesun části výkonů do oblastí s vyšším přidanou hodnotou (výrobky s vyšším podílem know-how a oblast služeb).

K dosažení těchto cílů napomůže managementu nově vypracovaná strategie BG, kterou připravil širší kolektiv managementu s následným rozpracováním pro jednotlivá SBU a veškeré úrovně řízení.

Generální ředitel
a předseda představenstva BRANO GROUP, a.s.
Ing. Pavel Juříček, Ph.D.

The work of three SBUs (Strategic Business Units), except automobile industry, can also be assessed very positively. SBU of Lifting Devices and Doors Closers, SBU of Foundry and SBU of Tools increased their sales in comparison with the year 1999, they increased the quality of their production and developed closer relationship with their customers.

The main aim for the following years will be increase turnovers already reached with the current higher profitability. This aim will require movement of some parts of the operations to the areas with higher value added (products with higher proportion of know-how and sphere of services). The newly elaborated strategy of BRANO GROUP, prepared and developed for each particular SBU by the entire management team with their directions will help reach this aim.

Chairman of the Board
and Chief Executive Officer
Ing. Pavel Juříček, Ph.D.

Základními stavebními kameny skupiny BRANO GROUP jsou společnosti BRANO a.s. a ATESO, a.s. Mimo tyto členy patří do skupiny další významný člen a to BRANOROS, a.s., působící v Ruské federaci. Mezi menší členy skupiny patří : Pro It, a.s., BRANOMARKET, s.r.o., BRANO SLOVAKIA, s.r.o. a DELTACOL CZ, s.r.o..

Nyní o jednotlivých členech podrobněji. Historie BRANO a.s. sahá do roku 1862, kdy byla 28.října založena továrna na výrobu drobného železářského zboží. Nejdůležitějšími milníky v další historii podniku byly následující období:

1867 - továrna změnila svůj statut na veřejnou obchodní společnost, jejímiž majiteli byli C.R.O.Schüller a spol. z Opavy.
1869 - 30. prosince byla založena akciová společnost Branecká továrna na drát, plechové zboží a hřebíky, a.s. se sídlem v Opavě.

S růstem firmy šlo ruku v ruce rozšíření výrobního sortimentu od hřebíků, podkůvek k plechovému a litinovému zboží, železným konstrukcím oken, střech, zábradlí a mostů. Tato expanze byla umožněna také díky nově vybudované slévárně.

1927 - továrna byla převzata americkou společností YALE and Town Manufacturing Co., Stampford a začala hromadná výroba různých typů zámků, hydraulických dveřních zavíračů, řehtačkových zvedáků a jiných technologicky pokrokových výrobků. Některé výrobky vyráběné v současnosti mají svůj základ právě v tomto období.
1939 -1945 - výrobní program byl přizpůsoben potřebám německé armády.
1946 - společnost byla znárodněna, vznikl podnik Branecké železárny n.p., Branka u Opavy, jehož výrobní program byl tvořen zadlabávacími a visacími zámky, stavebním kováním a odlitky z šedé a temperované litiny.

The foundation - stones of BRANO GROUP are BRANO a.s. and ATESO, a.s. companies. BRANOROS, a.s., operating in the Russian Federation, is also another important member that belongs to this group. Other members include: Pro It, a.s., BRANOMARKET, s.r.o., BRANO SLOVAKIA, s.r.o. and DELTACOL CZ, s.r.o..

We would like to give you a more detailed information about its individual members.The BRANO a.s. history goes back to 1862 when a factory making hardware was established on 28 October. The most important milestones in the further company's history are the following periods:

1867 - the factory changed its statute and became a public trading company whose owners were C.R.O.Schüller and a company from Opava.
1869 - on 30 December a joint stock company called Branka Factory a.s. business location in Opava was founded producing wire, sheet-metal ware and nails.

Arm in arm with the growth of the company the enlargement of the assortment followed from nails to tip pieces for sheet - metal and cast - iron wares, iron construction of windows, roofs, railings and bridges. This expansion was realized thanks to the newly built foundry.

1927 - the factory was taken over by the American company YALE and Town Manufacturing Co., Stanford and mass production of various types of locks started together with hydraulic door closing devices, rack-and-lever jacks and other products of advanced technology. Some of the products manufactured at present originated in this period.

1939 - 1945 - the production programme was adjusted to the German Army needs.

1948 - do struktury společnosti byly postupně integrovány další závody z celé republiky.
1950 - byla rozšířena výroba nábytkového a stavebního kování, zavíračů, litiny a výrobní sortiment byl rozšířen o autozámky.
1951 - zahájena výroba ručních kladkostrojů.
1965 - vytváří se generální ředitelství průmyslových podniků podle oborů - n.p. Branecké železárny je začleněn do trustu spotřebního zboží PRAGO - UNION Praha.
1970 - výroba pro automobilový průmysl byla rozšířena o další komponenty.
1972 - byla zakoupena licence bezpečnostních automobilových zámků BOMORO I. a II. Rozvíjí a rozšiřuje se výroba jak pro automobilový průmysl, tak v segmentu zvedacích zařízení a zavíračů dveří.
1988 - 1. 7. vzniká BRANO - Branecké železárny a strojírny , státní podnik se sídlem v Hradci nad Moravicí.
1991 - provedena delimitace podřízených závodů V Horním Benešově a Opavě - Komárově, které se stávají samostatnými subjekty.
1992 - na základě privatizačního projektu schváleného usnesením vlády ČR ze dne 15.4. byla k 1.5. založena BRANO a.s. se sídlem v Hradci nad Moravicí. Se stejným datem byl vznik společnosti zapsán do obchodního rejstříku u Okresního soudu v Ostravě.

Historie ATESO, a.s. nesahá sice tak hluboko do minulosti jako tradice BRANO a.s. o to je však různorodější:

1952 - 17.7. podepsána zřizovací listina podniku AUTOBRZDY JABLONEC, činnost zahájena 1.1.1953.
1953 - vzniká závod 02-HODKOVICE - výroba ukazatelů směru a tlumičů.
1953 - k Autobrzdám připojen závod 03 RAKOVNÍK, jeho výroba se specializuje na závislá i nezávislá topení pro osobní i nákladní automobily, traktory a autobusy.

1946 - the company was nationalized under the name of Ironworks Branka n.p. (national entreprise), Branka u Opavy.The production programme of the factory included the manufacture of padlocks, mortise locks, construction fittings and castings made of cast iron and malleable cast iron.
1948 - further plants from all over the republic were successively integrated into the company structure.
1950 - the production was enlarged by furniture and construction fittings, closing devices, cast iron and car locks.
1951 - the production of hand-operated pulley blocks started
1965 - boards of management of industrial enterprises are being established according to production lines - Ironworks Branka are included into the consumer goods trust PRAGO - UNION Praha.
1970 - the production of further car components was enlarged
1972 - car safety lock licence BOMORO I. and II. was purchased.The production for automotive industry as well as that of lifting and door closing devices are being developed and enlarged.
1988 - 1 July BRANO - Branka Ironworks and Engineering works , state entreprise, business location Hradec nad Moravicí comes into existence.
1991 - repartition of subordinate plants in Horní Benešov and Opava-Komárov. These plants become independent.
1992 - on the basis of the privatization project accredited by the governmental decree of the Czech Republic of 15 April 1992 BRANO a.s. was established on 1 May, business location Hradec nad Moravicí. The foundation of the Company was entered into the Commercial Register at the District Court in Ostrava on the same day.

1954 - vzniká závod 04 JILEMNICE. Vyrábí se zde rozvaděče vzduchu, pákové tlumiče a vzduchové servořízení. V současnosti závod vyrábí teleskopické tlumiče pro nákladní automobily a automatické zátěžové regulátory.

1957 - k Autobrzdám se přiřadil závod 05 HEJNICE, které převzaly podstatnou část výroby vzduchotlakých brzd a částečně teplovodní topení.

1958 - k Autobrzdám byl připojen závod 07 KRASLICE, který se specializoval na výrobu olejových čističů paliva, vzduchotlakých brzd a částečně teplovodních topení.

1966 a 1968 - vznikly závody 08 PREŠOV a 09 VRÁBLE, které se však v důsledku politických a ekonomických změn v 90. letech osamostatnily.

1990 - ve výrobním programu s.p. Autobrzdy s jeho 6 výrobními závody bylo 210 zařízení z oboru autopříslušenství v řadě modifikací. Státní podnik Autobrzdy vyráběl hydraulické brzdy pro osobní i užitková vozidla, vzduchotlakové brzdové systémy pro nákladní a účelové automobily, autobusy a traktory, teleskopické tlumiče pro osobní, nákladní i užitkové automobily, vzduchové pérování, teplovodní, benzínová i naftová topení, čističe paliva a oleje, zvukové a směrové signalizace pro všechny druhy vozidel.

Autobrzdy pružně reagovaly na konkurenční tlaky a využívaly zahraničních licencí pro zvýšení užitných hodnot svých výrobků. Od fy Lucas - Girling byla zakoupena licence diskové brzdy pro vozidlo Š 781 - Favorit, od fy Westinghouse byla zakoupena licence příslušenství vzduchotlaké brzdy. Výroba některých nezávislých topení byla realizována na základě licencí fy Eberspächer.

1992 - 1.5. byla do obchodního rejstříku zapsána akciová společnost ATESO, která vznikla transformací ze s.p. Autobrzdy Jablonec.

The history of ATESO, a.s. (JSC) does not go back as far into the past as the BRANO a.s. tradition, but is more varied:

1952 - the establishing document of the company AUTOBRZDY JABLONEC was signed on 17 July, activity started on 1 January 1953.

1953 - plant O2-HODKOVICE comes into existence - production of direction indicators and shock absorbers.

1953 - plant 03 RAKOVNÍK is affiliated to AUTOBRZDY. The production of the former specializes in dependent and independent heating systems for cars, trucks, tractors and buses.

1954 - plant 04 JILEMNICE is established producing airdistributors, lever shock absorbers and air power steering.These days the factory manufactures telescopic shock absorbers for trucks and automatic load regulators.

1957 - plant 05 HEJNICE is annexed to AUTOBRZDY.Hejnice took over most of the air brake production and partly the hot-water heating system.

1958 - plant 07 KRASLICE is affiliated to AUTOBRZDY.The former specialized in making oil fuel filters, air-pressure brakes and partly hot-water heating 1966 and 1968 - plants 08 PREŠOV and 09 VRÁBLE were established which in 1990s made themselves independent because of political and economical changes.

1990 - the production programme of the company AUTOBRZDY together with their 6 production plants included 210 devices in the line of car accessories in a great many modifications.The state entreprise AUTOBRZDY manufactured hydraulic brakes for cars and utility vehicles, air-pressure brake systems for trucks and utility vehicles, buses and tractors, telescopic shock absorbers for cars, trucks and utility vehicles, air suspension hot-water, petrol and oil heating, fuel and oil filters,audio signalling and direction indicators for all kinds of vehicles.

Tato změna byla vynucena probíhajícími ekonomickými změnami v naší zemi. Vnitřní struktura společnosti zůstala nezměněna.

1993 - ATESO a.s. založila 2 dceřinné společnosti - ze závodu 01 Jablonec ve spolupráci s firmou LUCAS vznikla společnost s r. o. Autobrzdy a ze závodu 05 Hejnice vznikla spol. s r. o. KNORR-AUTOBRZDY, kde byl zahraničním partnerem známý mnichovský výrobce Knorr-Bremse. Závody 02 Hodkovice, 03 Rakovník, 04 Jilemnice a 07 Kraslice zůstaly bez zahraniční účasti.

1998 - obě dceřinné společnosti založené v roce 1993 byly odprodány zahraničním partnerům

Historie třetího největšího člena skupiny BRANO GROUP společnosti BRANOROS, a.s. je velice krátká. Po jednáních mezi vedením BRANO GROUP a ruskou vládou o založení společného podniku byla založena 28.7.1999 společnost BRANOROS, a.s.. Jedná se o společný podnik akciové společnosti BRANO a státního podniku Ruské federace GAZ. Tato společnost kompletuje autozámky a další komponenty pro vozy GAZ z dílů dodávaných společností BRANO a.s.. V budoucnosti se počítá s kompletní výrobou autopříslušenství bez subdodávek z BRANO a.s..

AUTOBRZDY proved competitive and used foreign licences to increase the utility value of their products.They bought the disk brake licence from the company Lucas - Girling for the vehicle Š 781 - Favorit, the air-pressure brake accessories licence from Westinghouse. The production of some independent heating systems was realized by means of licences from the company Eberspächer.

1992 - on 1 May the company ATESO JSC was entered into the Commercial Register.The company came into being by the transformation of Autobrzdy Jablonec which proved necessary under the pressure of economic changes which were in process in the country. The inner company structure did not change.

1993 - the company ATESO a.s. established two daughter companies: the plant 01 Jablonec in cooperation with the company LUCAS formed the company AUTOBRZDY s.r.o., the plant 05 Hejnice was transformed into KNORR-AUTOBRZDY s.r.o. the foreign business partner of which was the well known Munich manufacturer Knorr-Bremse. The plants 02 Hodkovice, 03 Rakovník, 04 Jilemnice and 07 Kraslice were left without foreign cooperation.

1998 - both daughter companies established in the year 1993 were sold to foreign partners.

The history of BRANOROS, a.s., the third largest member of BRANO GROUP is much shorter. The company BRANOROS, a.s. was established on 28 July 1999 after negotiations between the management of NEW BRANO, a.s. (present BRANO GROUP) and the Russian government. It is a joint venture of BRANO a.s. and the state company of Russian Federation GAZ. This company asssembles car locks and other components for GAZ vehicles from parts supplied by BRANO a.s. Complete assortment of car accessories is supposed to be produced without BRANO a.s. subsupplies in the newly established company.

Umístění a údaje o hlavních členech BRANO GROUP

Information about the main members of BRANO GROUP

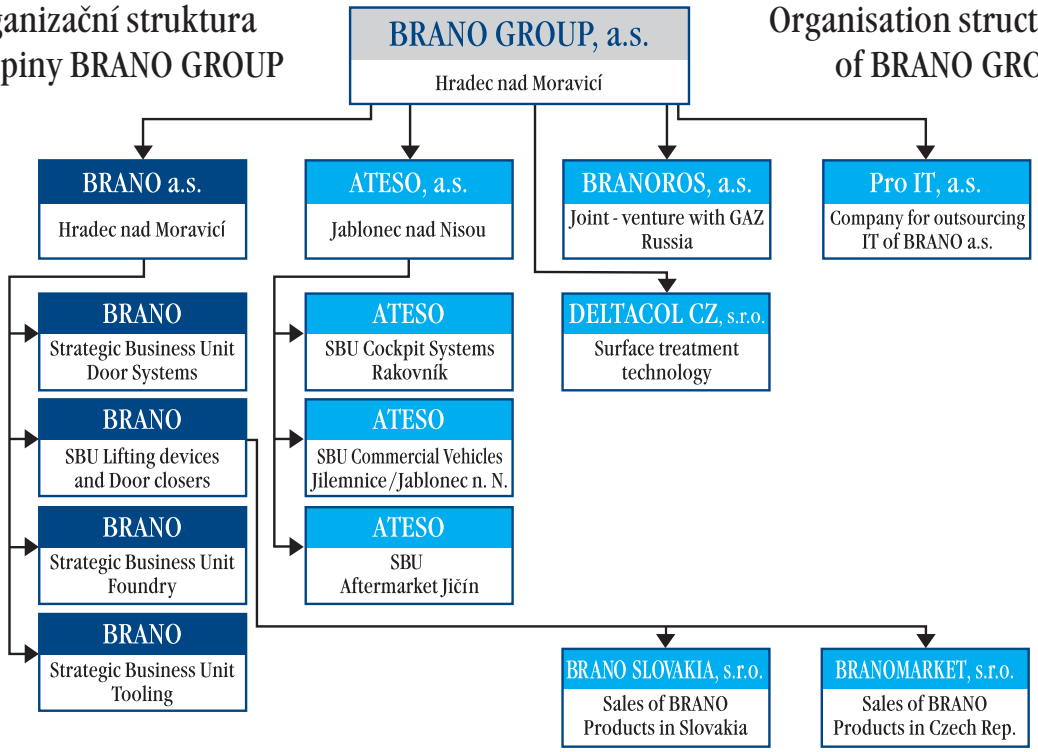
Adresy a obchodní údaje největších členů skupiny BRANO GROUP
Information about the main members of BRANO GROUP

BRANO a.s.: Hradec nad Moravicí, 747 41 Česká republika (Czech Republic)
IČO: 45 19 33 63 DIČ: 384 - 45 19 33 63
Zapsáno u Obchodního rejstříku v Ostravě 30. 4. 1992, oddíl B, vložka 387

ATESO, a.s.: Centrála / Headquarters:
Náměstí Boženy Němcové 1, 466 90 Jablonec nad Nisou, Česká republika (Czech Republic)
IČO: 44 56 96 02 DIČ: 187 - 44 56 96 02
Zapsáno u Krajského soudu v Ústí nad Labem 1. 5. 1992, oddíl B, vložka 216

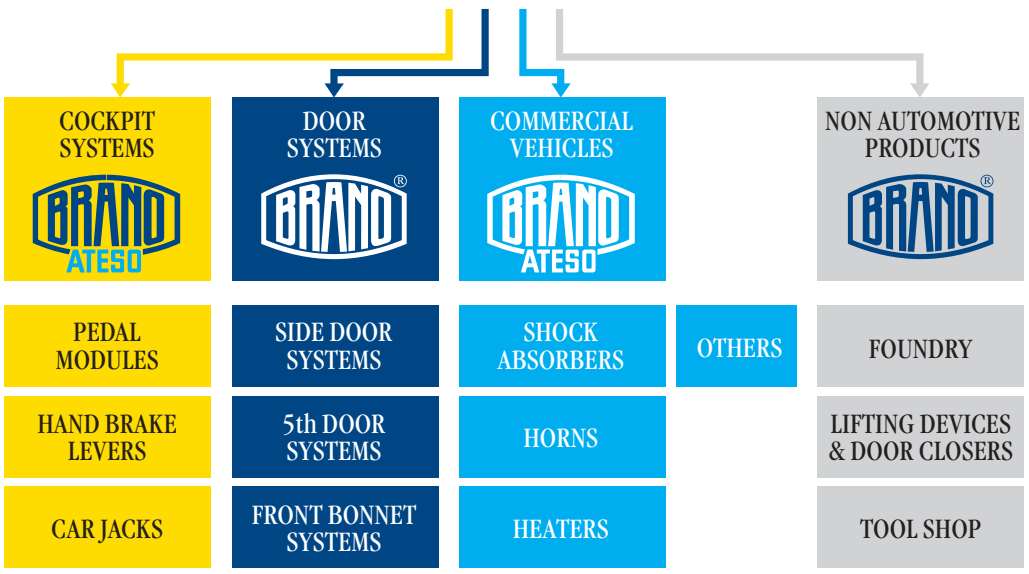
Organizační struktura skupiny BRANO GROUP

Organisation structure of BRANO GROUP



Členění největších členů BRANO GROUP a ATESO podle výrobní náplně strategic business unit

Structure of the main members of BRANO GROUP by production



Top management BRANO GROUP

BRANO GROUP

Generální ředitel	Pavel JUŘÍČEK
Finanční ředitel	Libor TOMAN
Personální ředitel	Miloslava VEČERKOVÁ
Ředitel nákupu	Ivo PASTOR
Technický ředitel	Petr POSPÍŠIL
Ředitel jakosti	Dušan ŠPAČEK
Vedoucí marketingu	Miroslav ŠTĚPÁN

BRANO a.s.

Ředitelé SBU:

Dveřní systémy	Pavel JUŘÍČEK
Zdvih. zařízení a zavírače	Michal KOLÁČEK
Slévárna	Radim MOJŽÍŠEK
Nářadí	Manfred GÖLTNER

ATESO, a.s.

Ředitelé SBU:

Kokpitové systémy	Michal ZECHOVSKÝ
Užitkové vozy	Antonín ČERVINKA
Aftermarket Jičín	Miroslav JETLEB

BRANOROS, a.s.

Ředitel	Jan HORÁK

BRANO GROUP top management

BRANO GROUP

Chief Executive Officer	Pavel JUŘÍČEK
Chief Financial Officer	Libor TOMAN
Human Resources Director	M. VEČERKOVÁ
Purchasing Director	Ivo PASTOR
Technical Director	Petr POSPÍŠIL
Quality Director	Dušan ŠPAČEK
Marketing Manager	Miroslav ŠTĚPÁN

BRANO a.s.

Director SBU:

Door Systems	Pavel JUŘÍČEK
Lifting Devices/Door Closers	Michal KOLÁČEK
Foundry	Radim MOJŽÍŠEK
Tooling	Manfred GÖLTNER

ATESO, a.s.

Director SBU:

Cockpit Systems	Michal ZECHOVSKÝ
Commercial Vehicles	Antonín ČERVINKA
Aftermarket Jičín	Miroslav JETLEB

BRANOROS, a.s.

Managing Director	Jan HORÁK

Představenstva a dozorčí rady / Boards of Directors and Supervisory Boards

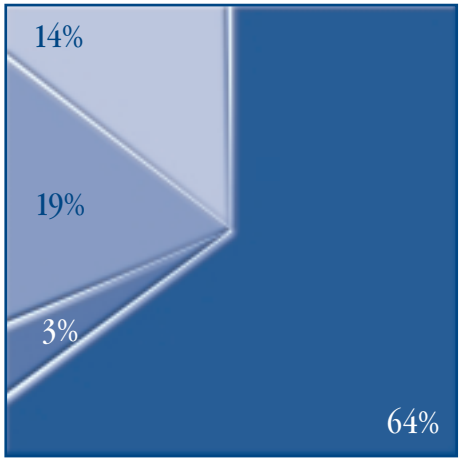
	BRANO a.s.	ATESO, a.s.	BRANOROS, a.s.
Představenstvo / Boards of Directors			
Předseda / Chairman	Pavel JUŘÍČEK	Dušan ŠPAČEK	Pavel JUŘÍČEK
Člen / Member	Libor TOMAN	Michal ZECHOVSKÝ	A. A. ŽULANOV
Člen / Member	Karel BLAŽEK	Antonín ČERVINKA	Jan HORÁK
Dozorčí rada / Supervisory Boards			
Předseda / Chairman	Břetislav WITWER	Pavel JUŘÍČEK	Světlana KUZNÍKOVÁ
Člen / Member	Manfred GÖLTNER	Libor TOMAN	V. A. MALOFJEJEV
Člen / Member	František KAHOVEC	Václav MAŠEK	Jan KURKA

Podíl SBU na tržbách a jejich vývoj

SBU portion of total sales and their development

Podíl SBU na tržbách BRANO a.s.:

- SBU Dveřní systémy
- SBU Nářadí
- SBU Zdvihací zařízení a zavírače dveří
- SBU Slévárna

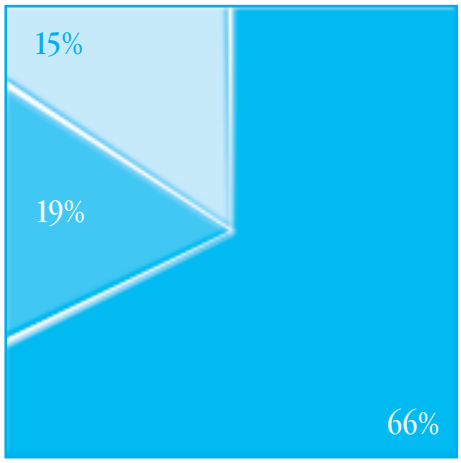


SBU portion of BRANO a.s. total sales:

- SBU Door Systems
- SBU Tooling
- SBU Lifting Devices & Door Closers
- SBU Foundry

Podíl SBU na tržbách ATESO, a.s.:

- SBU Kokpitové systémy
- SBU Užitkové vozy
- SBU Aftermarket

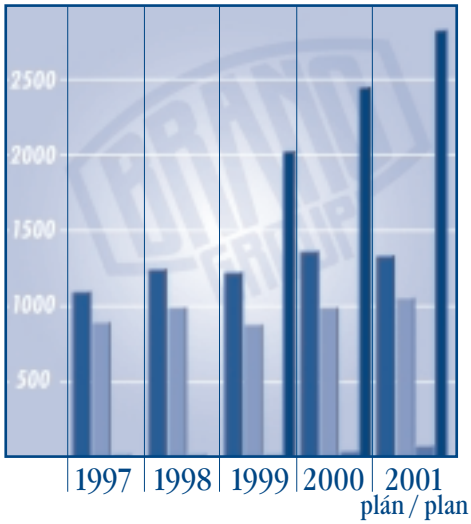


SBU portion of ATESO, a.s. total sales:

- SBU Cockpit Systems
- SBU Commercial Vehicles
- SBU Aftermarket

Vývoj tržeb / v mil. Kč/

- ATESO, a.s.
- BRANO a.s.
- BRANOROS, a.s.
- BRANO GROUP



Sales evolution /in mio CZK/

- ATESO, a.s.
- BRANO a.s.
- BRANOROS, a.s.
- BRANO GROUP

Příprava na vstup do Evropské unie předpokládá změny i v personálním řízení BRANO GROUP.

Proces začleňování a kontakty s vnějším ekonomickým a sociálním prostředím ukazují, že znalosti, schopnosti a dovednosti zaměstnanců jsou důležitými faktory úspěšnosti našich akciových společností.

The preparation for joining the European Union supposes changes in the personnel management of BRANO GROUP. The process of incorporation and the contacts with the external economic and social environment indicates that the knowledge, abilities and skills of the employees are important factors for the future success of our joint-stock companies.

Rok 2000 byl v personální oblasti pro BRANO GROUP procesem řízených změn. Nejdůležitějším krokem bylo sladění metodiky personální práce do společných organizačních norem, a to ve všech oblastech personálního řízení – motivačního programu, odměňování v závislosti na dosahování výsledků, přípravy a výchovy zaměstnanců, pracovního hodnocení a sjednocení organizační architektury akciových společností v BRANO GROUP.

Uvědomujeme si, že pro úspěch práce našeho týmu je ve velké míře důležitá skutečnost, v jakém prostředí pracujeme, co nás spojuje, jaké hodnoty a cíle sdílíme, jaká pravidla chování přijímáme, zda a do jaké míry souzní názory zaměstnanců na perspektivy jejich další práce – jednoduše kultura firmy.

Pro její postupné slaďování jsme volili cestu společných vzdělávacích akcí pro naše manažery i pro mistry obou a.s. (finanční řízení a sociální kompetence), vytvoření společného informačního periodika pro naše zaměstnance - Noviny BRANO GROUP, harmonizaci organizačních postupů s využitím kvality z obou firem, participace středního článku řízení BRANO a.s. i ATESO, a.s. při tvorbě vizí, hodnot, sloganu a základů společné strategie BRANO GROUP, zjišťování spokojenosti zaměstnanců, benchmarking výkonnosti jednotlivých SBU, rozvoj společného

The year 2000 was a period of controlled changes for BRANO GROUP. The most important step was to co-ordinate the methodology of the personnel work into the common organisation norms in all the spheres of the personnel management – program of motivation, remuneration depending on attaining goals, preparation and education of the employees, work assessment and the unification of the organisation architecture of the joint-stock companies of BRANO GROUP.

We are aware that the following facts are very important for the success of our team: environment we work in, things we have in common, values and goals we share and the rules of the behaviour that we accept. It is also very important to know into what extent the opinions of the further job perspective of our employees harmonise – simply the company culture.

In order to correlate the company culture we have chosen to utilize the common educational activities for managers and foremen of both joint-stock companies (financial management and social competence), we have also created a collective information periodical for our employees – Newspaper BRANO GROUP. We have harmonised organisation techniques with the use of qualities of both companies. The middle management of BRANO a.s. and ATESO, a.s. participated during the creation of the visions, merits, slogan and

sociálního programu pro naše zaměstnance. Současná firemní kultura je ovlivněna aktuální fází rozvoje BRANO GROUP a plná adaptace zaměstnanců na nové podmínky nás teprve čeká.

Miloslava Večerková
Personální ředitelka
BRANO GROUP

the groundwork of the common strategy of BRANO GROUP. Together we have discovered the satisfaction of our employees, benchmarking of the efficiency of SBU as well as developing the collective social programme for our employees.

The present company culture is influenced by the current phase of the expansion of BRANO GROUP and the full adaptation of the employees to the new conditions is just ahead of us.

Miloslava Večerková
Human Resources Director
of BRANO GROUP

Kvalifikační struktura a průměrný věk zaměstnanců ATESO, a.s. a BRANO a.s.
Qualification Structure and avarage age of ATESO, a.s. & BRANO a.s. Employees

	ATESO, a.s.		BRANO a.s.	
Vzdělání / Education:	1999	2000	1999	2000
základní / primary education	160	141	206	206
vyučení / skilled workman	634	577	525	518
středoškolské, maturita / secondary education	225	246	249	248
vysokoškolské / university	78	65	58	54
Celkem / Total	1097	1029	1038	1026
Průměrný věk / Average age	39,3	39,5	39,5	38,7

Stavy zaměstnanců dalších členů BRANO GROUP v roku 2000
Number of employees of other members of BRANO GROUP

BRANOROS a.s.	BRANO SLOVAKIA s.r.o.	BRANOMARKET s.r.o.	ProIt a.s.	DELTACOL CZ s.r.o.
23	4	3	21	2

Zpráva ředitele jakosti BRANO GROUP

Report from the Quality Director of BRANO GROUP

Jsme společností orientovanou na maximální spokojenost našich zákazníků, a proto je naším cílem vyrábět pouze produkty prvotřídní kvality. Abychom naplnili tento cíl, metodou týmové práce trvale zlepšujeme kvalitu výrobků, veškerých souvisejících činností i služeb tak, aby výsledný produkt a servis splnil očekávání i těch nejnáročnějších zákazníků.

We are a Company dedicated to satisfy our customers to the limit, and so our objective is to produce only first-rate quality products. To achieve this objective by means of teamwork method we constantly improve the quality of our products, all related activities and services, so that both the final product and the service meet the expectations of the most demanding customers.

Úroveň systému jakosti máme potvrzenou několika certifikáty a odběratelskými audity od světových automobilových výrobců. Od roku 1993 (ATESO) respektive 1995(BRANO) jsme držiteli certifikátu systému jakosti podle mezinárodně uznávané normy DIN EN ISO 9001.

V následujících letech jsme průběžně absolvovali odběratelské audity významných automobilek : Škoda Auto, Volkswagen, Mercedes Benz, Audi, BMW, Opel, Ford, Renault i jiných renomovaných výrobců - Rank Xerox.

V roce 1998 získalo BRANO a.s. certifikát podle americké noremy QS 9000 a dále certifikát podle německé normy VDA 6.1. Stejné certifikáty získalo ATESO, a.s. následující rok. Mezi nejvýznamnější akce roku 2000 v oblasti jakosti lze označit obhájení výše uvedených certifikátů. V oblasti environmentálního systému řízení obhájilo ATESO, a.s. v dubnu certifikaci dle normy EN ISO 14001 a BRANO a.s. pokročilo v přípravě na certifikaci dle této normy do závěrečné etapy, která bude naplněna během roku 2001. Díky svému systému jakosti uspěly obě společnosti u zákaznických auditů.

Certifikáty systému jakosti s celosvětovou platností podpořené dlouholetou tradicí výroby vynesly BRANO a.s. a ATESO,a.s do předních pozic výrobců autopříslušenství. Staly se impulsem nejen

The standard of quality system has been certified by several certificates and customer audits performed by global car manufacturers. Since 1993 (ATESO) respectively 1995 (BRANO) we have held the quality system certificate according to internationally acknowledged EN ISO 9001 standard. In the following years we continuously passed through customer audits of leading car producers such as Skoda Auto, Volkswagen, Mercedes Benz, Audi, BMW, Opel, Ford, Renault and other famous manufacturers – Rank Xerox. In 1998 BRANO acquired the certificate according to American QS 9000 standard and also the certificate according to German VDA 6.1 standard. ATESO acquired the same certificates in the following year. One of the most important events of the year 2000 was the acquisition of the abovementioned certificates. In April ATESO defended the certification according to the EN ISO 14001 standard in the area of environmental management system and BRANO moved forward to the final phase of preparation for the certification according to this standard. This final phase will be completed during the year 2001. Thanks to their quality systems both companies succeeded in passing customer audits.

Quality system certificates with worldwide validity supported by long-standing tradition of manufacturing placed BRANO and ATESO on leading positions among car accessories manufacturers.

k rozšíření stávající spolupráce s automobilkami domácích i zahraničních značek, ale i k získávání dalších zajímavých obchodních případů.

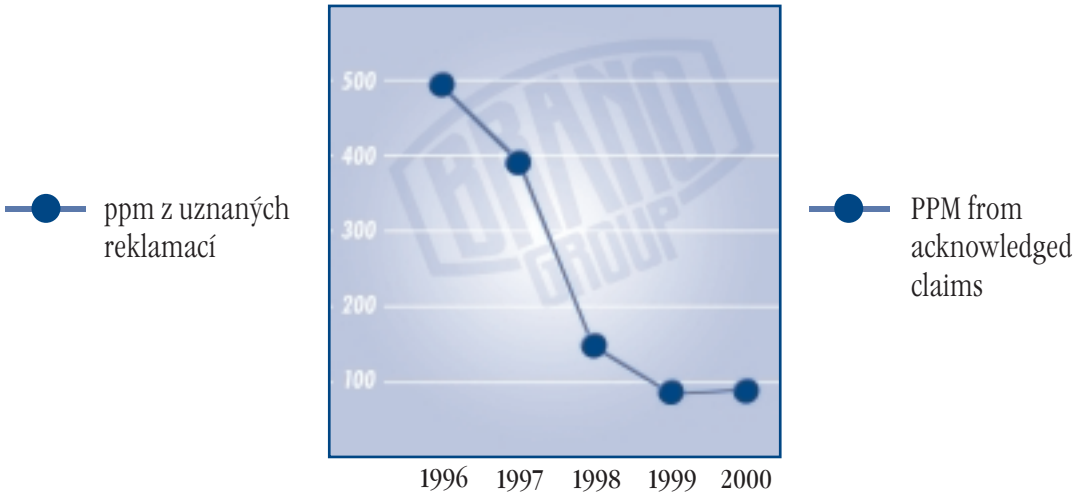
Dušan Špaček
Ředitel pro jakost
BRANO GROUP

They initiated not only the extension of existing cooperation with car manufacturers of inland and foreign car trade-marks but also the acquisition of other interesting business transactions.

Dušan Špaček
Quality Director
of BRANO GROUP

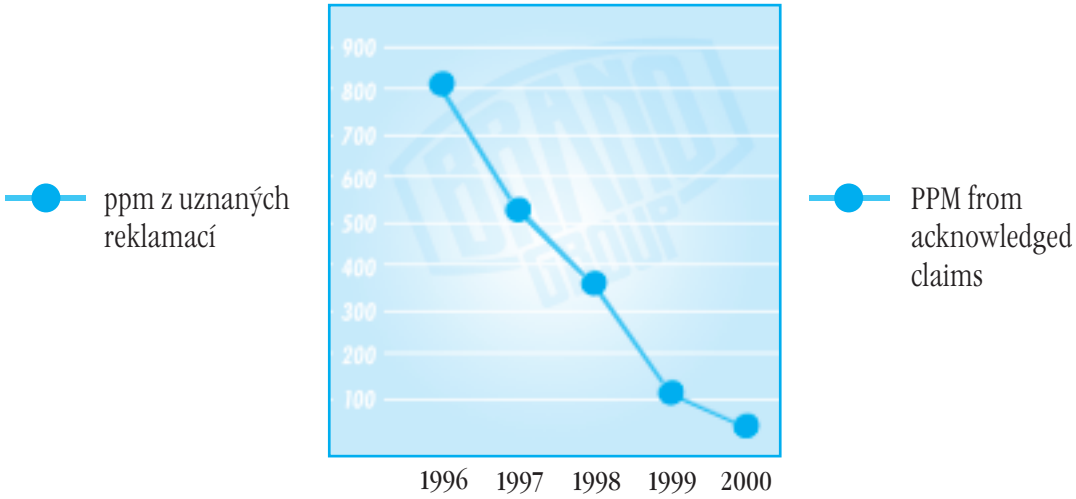
Vývoj PPM - SBU Dveřní systémy

Development of PPM SBU Door Systems



Vývoj PPM - SBU Kokpitové systémy

Development of PPM SBU Cockpit Systems



Vývoj a výzkum BRANO GROUP

BRANO GROUP je i v oblasti inovací automobilového průmyslu spolehlivě procesně řízená skupina společností a je konkurenceschopným vývojovým partnerem pro zákazníky.

Inovativnost BRANO GROUP pokrývá rozsáhlou oblast automobilového průmyslu.

Efektivně vynakládá zdroje, dynamicky rozvíjí užitné vlastnosti výrobkového sortimentu v procesu inovativnosti podle strategie.

Neustálé inovace provádí projektově řízené multifunkční týmy s maticovou strukturou řízení. Všechny projekty probíhají jako standardní proces vývoje s analýzou, plánováním a prováděním podle strategie firmy a standardů daných výrobkových skupin.

Technické prostředky pro inovační proces využívají k designu a testování výrobkových skupin nejmodernější techniky plně kompatibilní se světovými standardy.

Silná stránka technického vývoje BRANO GROUP je v lidech, v jejich odborných znalostech s přímým propojením na vlastní vývojově realizační pracoviště a testovací laboratoře. Dobré kontakty s vývojovými a zkušebními pracovišti u zákazníka poskytují možnosti vyvíjené díly zastavět, provádět náročné testy spolehlivosti a životnosti v reálných podmínkách.Tento proces lze dokumentovat stále se zvyšujícím potenciálem spolupracovníků v multifunkčních týmech.

Tyto silné stránky jsou také dobře vnímány našimi partnery při společných schůzkách nad projekty nebo při osobních návštěvách vývojových pracovišť v BRANO GROUP.

Research and Development of BRANO GROUP

BRANO GROUP is a reliable process managed group of companies also in the area of car industry innovations and it is a competitive development partner for customers. The innovation of BRANO GROUP covers an extensive area of the car industry. BRANO GROUP effectively expends resources, dynamically develops utility quality of the product assortment in the innovative process in accordance with the strategy.

Continuous innovations are carried out by multi-function teams managed by means of projects, with matrix structure of management. All projects proceed as a standard development process including analysis, planning and performing in accordance with the strategy of the Company and existing product groups standards.

Technical facilities for innovation process use the most modern technologies, which are fully compatible with the world standards, for product groups designing and testing.

People and their skills are the strong point of BRANO GROUP technical development, with direct connection to our own development workplace and testing laboratories.

Good relations with customer development and testing workplaces provide the opportunity to build up the developed parts, perform difficult reliability and durability tests in practical conditions. This process can be proved by constantly increasing potential of multi-function teams cooperators. These strong points are also appreciated by our partners especially at mutual meetings concerning projects or at BRANO GROUP development workplaces visits.

Jsme připraveni komunikovat s našimi partnery pomocí standardů platných v automobilovém průmyslu, vyměňovat si data v systému EDI a pracovat s 3D CAD SW I-DEAS , CATIA, Pro/Engineer.

Veškeré popsané procesy a zdroje uplatňujeme při vývoji nových výrobků, kde kromě snahy o snižování nákladů, zvyšování užitné hodnoty a unifikakačních trendů klademe vysoký důraz na použití nejnovějších technologií včetně vysokého stupně elektronizace našich produktů.

Našim cílem je být pro naše zákazníky vývojovým partnerem na úrovni světového standardu.

Petr Pospíšil
Technický ředitel
BRANO GROUP

We are ready to communicate with our partners by means of current car industry standards, exchange date in EDI system and work with 3D CAD SW I-DEAS, CATIA, Pro/Engineer.

We put all the above-mentioned processes and sources into practice when developing new products, where besides our attempt to reduce costs, to increase product utility quality and to unify trends, we insist on using the most modern technologies including a high level of our products electronization.

Our objective is to be a development partner on a world standard level for our customers.

Petr Pospíšil
Technical Director
of BRANO GROUP

Úsek nákupu BRANO GROUP v souladu s novou strategií firmy proaktivní politikou vytvářel podmínky pro trvalé zlepšování dodávek vstupů do jednotlivých SBU společností.

Tato politika se projevila především při jednáních se strategickými hutními partnery a to doma i v zahraničí.

Přestože celkové klima v hutním průmyslu ukazovalo tendence zvyšování cen, sjednocením objednávek a dobrou nákupní politikou jsme dosáhli cen nižších než v roce 1999.

Celkové oživení výroby ve světě se projevovalo v průběhu roku 2000 silným tlakem na zvyšování cen vstupních materiálů. Naše skupina dosáhla vynikajících výsledků a trend snižování vstupů se projevil na konci roku číslem –3 % úspor oproti nákupu roku 1999. Tyto úspory jsou nejen vstupní, ale také technologické a v roce 2000 se nám optimalizovala spolupráce mezi nákupem, konstrukcí a technologií.

Tyto trendy byly uplatňovány nejen v SBU Dveřní systémy a SBU Kokpitové systémy, ale i v ostatních SBU, kde je malosériová výroba a kde při běžných nákupních množstvích není možné dosáhnout daných výhod. Proto centralizace řízení nákupu splnila svou úlohu v eliminaci nákladů.

Vývoj nákupu ve skupině ukázal potřebu diversifikace nákupu jako celku.

Proto ke konci roku začaly přípravné práce na rozdělení jednotlivých nákupů na složky spadající funkčně do kompetencí jednotlivých SBU.

Metodicky však tato oddělení budou spadat pod ředitele nákupu BRANO GROUP.

Using active policy the purchasing department of BRANO GROUP created conditions for continuous improvement of input deliveries to individual SBUs of the Company in accordance with the new Company's strategy. This policy manifested itself mainly in negotiations with both inland and foreign strategic metallurgical partners. Although the general atmosphere in the metallurgical industry showed price increase tendency, we managed to achieve lower prices than in the year 1999 by means of order combinations and good effective purchasing policy.

During the year 2000 the total production revival all over the world applied a strong pressure on the increase in input material prices. Our group achieved excellent results and at the end of the year the input reduction trend expressed itself by 3 % savings of prices in comparison to purchases in 1999. These were not only input savings, but also technological savings, and in 2000 the cooperation between purchasing department, construction and technology was optimized. These trends were exercised not only in SBU Door Systems and Cockpit Systems, but also in the other SBUs, where small-lot production is used and where it is not possible to achieve these advantages upon current purchasing amounts.

Therefore centralization of purchasing management fulfilled its role concerning cost reductions. The development of purchase in the group showed the need of its diversification. Therefore at the end of the year preliminary work was initiated aiming to divide separate purchases on components that functionally fall within the cognizance of individual SBUs. However these departments will methodically fall under the purchasing director of BRANO GROUP.

The purchasing department of BRANO GROUP

Nákup BRANO GROUP nebyl a není pouze pasivním článkem v řetězci výroby, ale aktivně působí na vývoj i výrobu, aby docházelo k unifikaci nakupovaných materiálů.

Společná jednání koncem roku 2000 připravila vhodné podmínky pro strategii nákupu BRANO GROUP pro rok 2001.

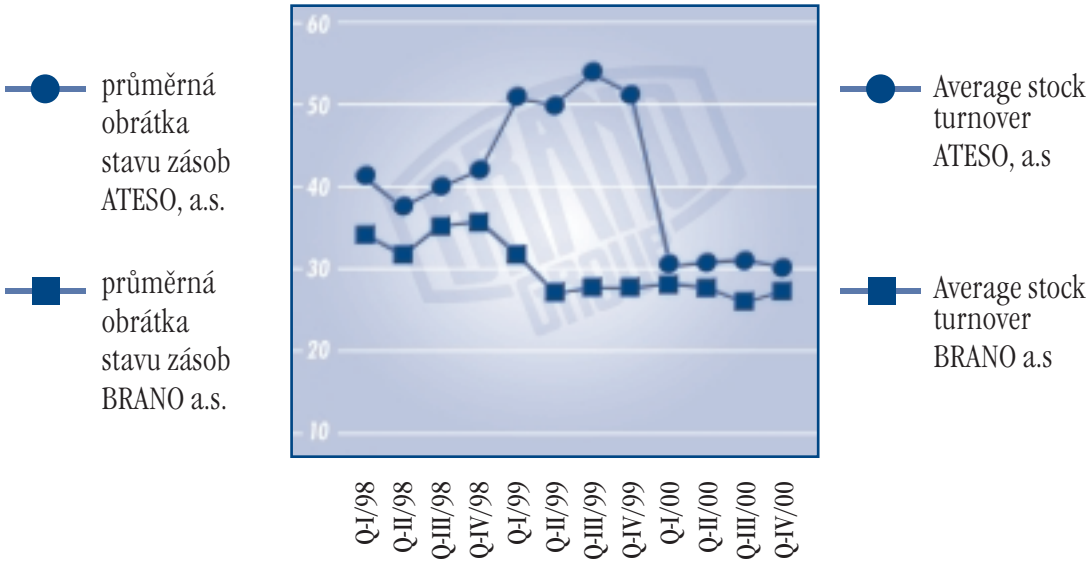
Ivo Pastor
Ředitel Nákupu
BRANO GROUP

was not and is not only a passive link in the chain of production, but it actively effects both the development and production in order to achieve the unification of purchased materials. At the end of the year 2000 mutual negotiations prepared convenient conditions for the strategy of BRANO GROUP purchasing for the year 2001.

Ivo Pastor
Purchasing Director
of BRANO GROUP

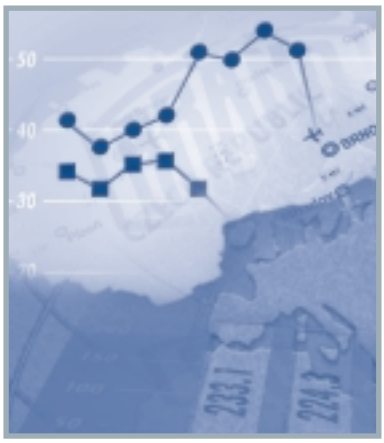
Vývoj průměrné obrátky stavu zásob /dny/

Average stock turnover development (days)



Marketing se v roce 2000 soustředil na dva základní okruhy činností :

1. vyhledávání a kontaktování nových potenciálních zákazníků pro celou skupinu Brano Group
2. příprava nové interní strategie Brano Group



Noví potenciální zákazníci se rekrutovali ze dvou okruhů. Prvním a nejdůležitějším okruhem byli výrobci osobních a užitkových vozidel. Vedle tradičně existujících vztahů se Škoda a VW byla zahájena komunikace s takovými zákazníky jako například BMW, Fiat Auto, Volvo Car Corporation, Scania, Iveco, RVI. V roce 2000 došlo také k výraznému posuvu vztahů s GM, Opel, Ford a byla vytvořena výhodná pozice pro bližší vztahy v příštích obdobích.

Druhým okruhem byli dodavatelé do automobilového průmyslu (dodavatelé TÜR 1), kde motivace pro spolupráci byla částečně založena na snaze vytížit některé volné kapacity, především šlo ale o vyhledávání potenciálních strategických partnerů s cílem vytvořit základní vazby a vztahy pro budoucí dodavatelské řetězce kompletních modulů.

Interní strategie Brano a.s. a Ateso,a.s. se soustředila na vytvoření jednotícího subjektu a tím se stalo Brano Group a zároveň s tímto bodem se připravila jednotná strategie značky k jejíž realizaci bude docházet v průběhu roku 2001.

Dalším úkolem, který marketing řešil v rámci interní strategie byla změna výrobkové strategie. Byly nadefinovány následující okruhy výrobků:

- cockpit systems: páka ruční brzdy, pedály, zvedáky
- door systems: zámky, závěsy, nájezdy

Marketing in the year 2000 focused on two basic areas of activities:

1. searching and contacting new potential customers for the whole Brano Group
2. preparation of new internal Brano Group strategy

New potential customers recruited from two areas. The first and most important area was formed by manufacturers of passenger cars and commercial vehicles. Besides traditional existing relations with Škoda and VW, communication with customers, such as BMW, Fiat Auto, Volvo Car Corporation, Scania, Iveco, RVI, was initiated. In the year 2000 there was a considerable advance in relations with GM, Opel and Ford and a favourable position for closer relations in the following periods was established.

The second area was formed by automotive industry suppliers (TÜR 1 suppliers), where the motivation for co-operation was based partly on the effort to use some free capacities. In particular, these activities ware directed to searching potential strategic partners with the purpose to create basic links and relations for future supply chains of complete moduli.

The internal strategy of Brano a.s and Ateso, a.s. focused to generate an integrated subject which happened to be Brano Group. Together with this point a uniform brand strategy was prepared the realization of which will proceed in 2001.

The next task analysed by marketing within the internal strategy was the change of product strategy. Product groups were defined as follows:

- cockpit systems: hand brake lever, pedals, jacks
- door systems: locks, hinges, strikes

- commercial vehicles: tlumiče, topení, houkačky, hydraulické brzdy
- nonautomotive: nástrojárna, slévárna, zavírače dveří

Nutno podotknout, že budoucí aktivity marketingu se budou soustředit především na participaci v modulových dodávkách ve výše uvedených okruzích výrobků.

Miroslav Štěpán
Vedoucí marketingu
BRANO GROUP

- commercial vehicles: shock-absorbers, heating systems, horns, hydraulic brakes
- non-automotive: tool-making, foundry, door closers

It is necessary to point out that the future marketing activities will focus above all on participation in modulus deliveries in the above mentioned product areas.

Miroslav Štěpán
Marketing Manager
of BRANO GROUP

Mám-li hodnotit rok 2000 z pohledu ředitele SBU Dveřní systémy jedná se bezesporu o nejúspěšnější rok v historii výroby autopříslušenství.

S obratem 644 mil Kč se SBU podílelo 63,4 % na celkovém obratu Brano a.s.. Na dosažených výsledcích se jako každoročně podílela svými odběry nejvíce ŠKODA Auto a.s. .

Byly zahájeny sériové dodávky pro vůz FABIA v různých vyráběných variantách. Další významným obchodním partnerem se v roce 2000 stala společnost Opel. Neméně důležitý byl náběh sériové výroby nájezdů GM.

Z pohledu produktivity byly soustavně snižovány náklady na výrobu a zdokonalovala se techologie výroby. Toto lze např. prezentovat na špičkové lince povrchových úprav DELTACOLL, která je používána např. na nájezdech OPEL a GM.

Dále byla zprovozněna linka na omílání a odmašťování firmy Rössler, která je velkým přínosem k podpoře ekologie. Se startem nových projektů byly do výrobního procesu zařazeny nové výkonné JÚS (jednoúčelové stroje), které se vyznačují vysokou produktivitou výroby.

Z celkových výsledků pouze export dílů pro montáž zámků v dceřinné společnosti BRANOROS nedosáhl předpokládaných hodnot - jednalo se o dodávky integrovaných zámků, zámky a nájezdy bočních dveří. Pro následující roky jsou připravovány tyto nové projekty: nájezdy pro AUDI, komponenty autopříslušenství pro Visteon (Ford), zámky opěr zadních sedadel, díly sedadel, opěrky hlav - Faurecia.

Významné jsou projekty pro nové vozy Škoda A5, B5 - nájezdy, zámky kapoty a pátých dveří, závěsy kapoty a pátých dveří, ovládání pátých dveří.

From the point of view of SBU Door Systems director, the year 2000 can be indisputably evaluated as the most successful year in the history of car accessories production.

With the turnover at the amount of 644 mil CZK the SBU participated in the total Brano a.s. turnover by the share of 63.4 %.

The same as every year, Skoda Auto a.s. was our most important customer that had a biggest share in the achieved results. Series deliveries for FABIA car were initiated in various manufactured variants. Opel company became another important business partner of ours in 2000. The initiation of series GM strikers production was no less important.

From the productivity aspect, production costs were continuously reduced and production technology was enhanced. This can be presented on top-quality DELTACOLL surface treatment line, which is used for example for OPEL and GM strikers. Furthermore, Rőssler line for tumbling and degreasing was put into service, which means a huge contribution for ecology. Together with the start of new projects new efficient single-purpose machines, which are noted for a high production productivity, were put into the manufacturing process.

From the aspect of total results only the export of accessories for lock assembling in BRANOROS subsidiary company did not achieve the planned amounts – i.e. integrated locks deliveries, side door locks and strikers. For the following years the following new projects have been prepared: strikers for AUDI, car accessories components for Visteon (Ford), seat components for important manufacturers of this assortment and head restraints for Faurecia. The projects for new Skoda A5, B5 cars

SBU zahájilo spolupráci na přípravě modulárních systémů bočních dveří s renomovanými výrobci autodílů. Veškeré výše uvedené skutečnosti mají SBU zajistit trvalý růst, přičemž tento předpoklad je promítnut do 7 % plánovaného nárůstu tržeb pro rok 2001.

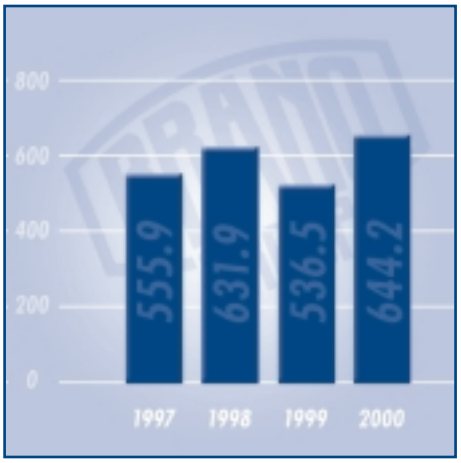
Pavel Juříček
Ředitel SBU
Dveřní systémy

are significant – strikers, bonnet and 5th door locking systems, bonnet and 5th door hinges and 5th door control. SBU started cooperation with famous car accessories producers concerning preparation of side door unit construction.

All the above-mentioned facts should ensure continuous growth for the SBU, whereas this assumption is reflected in the planned revenues increase in the amount of 7 % for the year 2001.

Pavel Juříček
SBU Door Systems
Director

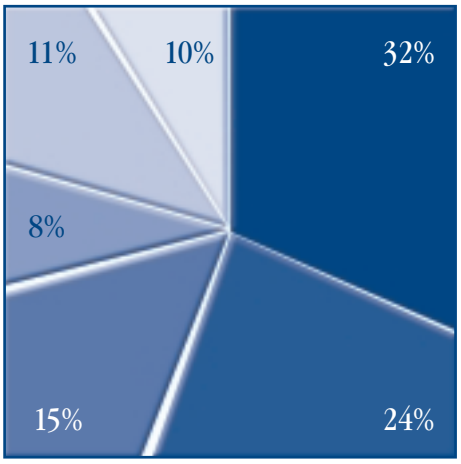
Vývoj tržeb SBU Dveřní systémy /v mil. Kč/



Sales evolution of SBU Door Systems /in mio. CZK/

Rozdělení tržeb SBU Dveřní systémy podle komodit

- Zámky bočních dveří
- Zámky 5. dveří
- Nájezdy
- Uzávěry kapoty
- Závěsy kapoty a 5. dveří
- Ostatní



Sales portfolio of SBU Door Systems

- Side door latches
- 5th door lock. systems
- Strikers
- Bonnet lock. systems
- Bonnet & 5th door hinges
- Others

Zdvihací zařízení

Rok 2000 byl pro oblast zdvihacích zařízení a zavíračů rokem významné změny. Celá organizační jednotka SBU ZZ prošla systémovým a procesním auditem, zaměřeným zejména na oblast obchodu, marketingu a integrální logistiky jehož výsledkem je rozsáhlý projekt dlouhodobého rozvoje ve všech oblastech primárních funkcí divize: nákup- výroba-prodej. Organizační a systémová změna výrobního procesu nastartovaná v rámci tohoto projektu v závěru roku 2000 přináší v současné době zefektivnění a racionalizaci produkce spolu se zvýšením spolehlivosti a zkrácením dodacích lhůt. Přitom se podařilo udržet rostoucí podíl na stávajících teritoriích, jehož důsledkem je spolu s expanzí na nové trhy východní Evropy a Asie, růst tržeb v současné době. Neustále zlepšujeme úroveň výrobků a služeb, na čemž nese podíl i naše servisní síť. Přesto v letošním roce realizuje naše divize zásadní změnu v provádění servisních služeb s cílem zkvalitnit služby zákazníkům s ohledem na zvýšení profesionality, odbornosti a technického vybavení servisních středisek tak, aby pokryla pokud možno zákazníky na všech úrovních od pultových prodejů až po velké průmyslové koncerny.

V oblasti inovací a nových výrobků zvedacích zařízení byly dokončeny účelové modifikace hřebenových zvedáků, jako např. hever s přestavitelnou patkou, hever s úpravou pro železnice a další, které pokrývají dosud neoslovené skupiny zákazníků a které zaznamenaly velký úspěch na letošním veletrhu v Kolíně nad Rýnem v Německu. Dále byla dokončena ověřovací série nové řady heverů o nosnosti 2,5t, které budou kromě jiného vyhovovat i náročné normě DIN. V průběhu roku byla na trh uvedena nová řada ručních pojízdných kladkostrojů Z 210 vysokých nosností 10, 15 a 20t, pro energetiku a jiné extrémní provozy. Před dokončením jsou vyšší tonáže jednonosníkových koček Z 410 o nosnosti do 5t.

Zavírače

V souladu se sloganem BRANO ZAVÍRÁ SAMO udržuje naše SBU tradici výroby spolehlivých a vysoce funkčních zavíračů dveří, které se vzrůstajícím trendem

Lifting devices

The year 2000 was one of significant change for the area of lifting devices and closers. The whole organizational unit of SBU Lifting Devices and Closers succeeded in passing the system and procedural audit, which focused on the areas of business, marketing and integral logistics, and which resulted in the large project of long - term development in all areas of the division's primary functions: purchasing–manufacturing – sales.

The organizational and system change of the production process, initiated as part of this project at the end of the year 2000, resulted in improved effectiveness and production rationalization along with increased reliability and reduced delivery times. At the same time we managed to keep a growing market share in the existing territories, which constitutid the current increase in revenues together with the expansion to the new markets of Eastern Europe and Asia. We constantly improved the quality of our products and services, also thanks to our service network.

Nevertheless, this year our division is undergoing a substantial change in performing services, aiming to improve the service quality for our customers with respect to the enhancement of proficiency, skills and technical equipment of service centres, so that they cover – if possible – customers at all levels from over-the-counter sales to big industrial concerns.

In the area of innovations and new lifting device products, the specific modifications of rack jacks, such as jacks with an adjustable foot, jacks with adjustments for railway use and others, which cover new customer groups and have met with huge success at the trade fair this year in Cologne on Rhine in Germany. The test series of the new jack line with the lifting capacity of 2.5 tons, which will in addition meet even the demanding DIN standard. During the year we launched a new line of Z 210 hand-operated traversing pulley blocks with a high lifting capacity of 10, 15 and 20 tons for power engineering and other extreme plants. We are going to finish the higher capacity models of the Z 410 single-girder trolleys with the lifting

šetření energiemi jsou osazovány do většiny obytných a komerčních prostor. Stabilní poptávku po klasických výrobcích Typu R12 a K 204 doplňujeme novými vývojovými projekty.

V této oblasti je dokončen vývoj pastorkového zavírače P 100 velikosti 13 v protipožárním provedení a velikosti 14 až 16 pod označením P110, který navazuje na vývojovou řadu P 100. Nemalý podíl na rozšíření sortimentu bude mít i podlahový zavírač, se kterým se počítá do sériové výroby na počátek zimní sezóny.

Nyní krátce o 2 společnostech skupiny BRANO GROUP, které realizují část produkce našeho SBU na českém a slovenském trhu:

BRANOMARKET, s.r.o.
V roce 2000 pokračoval BRANOMARKET v trendu komplexních služeb v oblasti zdvihacích zařízení, což spolu s dobrou úrovní obchodně technické služby přineslo nejen spokojenost zákazníků a vylepšení image firmy, ale i nárůst tržeb tohoto subjektu skoro o 15 % oproti roku 1999. Rok 2001 bude zaměřen na posílení pozice BRANOMARKETU na českém trhu jakožto specializované podnikové prodejny a rozvinutí poskytování služeb zákazníkům v oblasti zavíračů dveří.

BRANO SLOVAKIA, s.r.o.
V roce 2000 začala firma BRANO SLOVAKIA provádět postupné kroky, které mají za úlohu dát do souladu činnosti v rámci projektu dlouhodobého rozvoje BRANO SLOVAKIA a SBU ZZ. I díky tomu se podařilo udržet postavení na trhu a navýšit tržby. Nástup konkurenčních značek v oblasti zavíračů dveří ztěžuje prosazení naší značky na trhu. Pro rok 2001 se plánuje vytvoření moderního logistického pracoviště , které ve spolupráci s SBU ZZ má potvrdit poznatky z průzkumu trhu na Slovensku, Ukrajině a v Maďarsku a bude napomáhat rozvinutí obchodu s VW Bratislava.

Michal Koláček
Ředitel SBU
Zdvihací zařízení a Zavírače

capacity up to 5 tons.

Door Closers
In accordance with our slogan "Brano zavírá samo" (Brano closes by itself), our SBU up holds the tradition of production of reliable and highly functional door closers, which are used in most of the residential and commercial premises due to increasing trend of saving energy. The constant demand for our conventional products R12 and K 204 is supplemented by new development projects. In this area the development the new P 100 pinion closer of size 13 is finished in the fire-resistant design, and sizes 14 to 16 labeled P 110, which follows the P 100 development line. Further extension of our product line will be represented by floor mounted closers, the series production which will start at the beginning of the winter season. Now a few words about 2 BRANO GROUP companies that realize part of our SBU's production in the Czech and Slovak markets:

BRANOMARKET, s.r.o.
In the year 2000 BRANOMARKET continued the trend of complex services in the area of lifting devices, which brought not only increased customer satisfaction and improved brand image but also the increase of sales of this item by 15% in comparison with the year 1999. BRANOMARKET, as the factory salesroom, will concentrate on strenghtening of the our position in the Czech market and developing the administration of customer service in the area of door closers during 2001.

BRANO SLOVAKIA, s.r.o.
In the year 2000, BRANO SLOVAKIA started to take gradual steps aimed at coordinating activities intra - project long term development of BRANO SLOVAKIA and SBU Lifting Devices and Closers. Thanks to this fact there position in the market has been maintained and the sales have risen. The creation of the modern logistic workplace is planned for the year 2001. This workplace, in cooperation with SBU Lifting Devices and Closers, is to confirm the pieces of knowledge from the market research in Slovakia, Ukraine and Hungary and it will assist business development with VW Bratislava.

Michal Koláček
Director of SBU
Lifting devices & Closers

Vývoj tržeb SBU Zvedací zařízení a Zavírače /v mil. Kč/

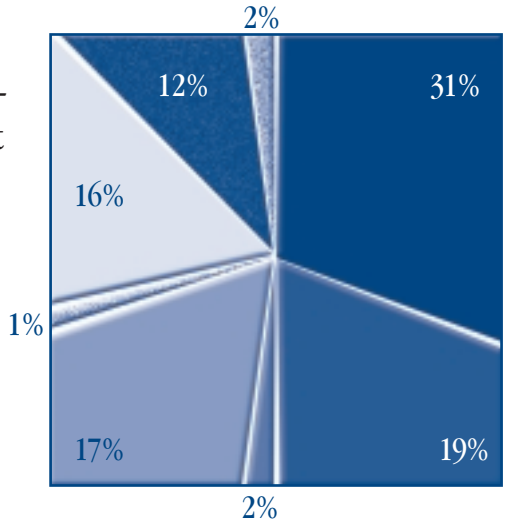
- Zdvihací zařízení
- Zavírače dveří
- Tržby celkem

Sales evolution of SBU Lifting devices and Closers /in mio. CZK/

- Lifting Devices
- Door closers
- Total sales

Rozdělení tržeb SBU Zvedací zařízení a Zavírače podle komodit

- Hřebenové zvedáky
- Lanové zvedáky
- Hydraulické zvedáky
- Řehtačkové zvedáky
- Závěsná zařízení
- Kladkostroje a kladky
- Jednonosníkové kočky
- Ostatní



Sales portfolio of SBU Lifting devices and Closers

- Rack Jacks
- Rope Hoists
- Hydraulic Jacks
- Rack and lever Jacks
- Girder Clamps
- Rope Tackles & Pulleys
- Single Beam Troleys
- Others

7,5 t

Slévárna Brano a.s. byla v roce 2000 především komerční slévárnou s rozhodujícím podílem prodeje odlitků především zákazníkům Evropské unie.

Tento nastolený trend chceme udržet také v roce 2001 a dosáhnout proniknutí na trhy v severských zemích a Francii.

Slévárna v roce 2000 měla tento sortiment :

Výrobky z temperované litiny :
- komponenty pro stavební lešení a bednění
- odlitky pro automobilový průmysl
- odlitky pro elektrotechnický průmysl

Výroby z bílé a šedé litiny :
- odlitky pro zemědělství a všeobecné použití

Nosným výrobním programem byly zejména prvky stavebního lešení a bednění. 70 % produkce je exportováno do zemí EU, 30 % do tuzemska a nečlenských zemí EU.

V roce 2000 si slévárna BRANO udržela pozici jediného výrobce svařitelné litiny v ČR.

Úzké navázání na stavební průmysl však negativně ovlivňuje dopad tržeb v průběhu roku, což bylo odstraněno navázáním kontaktů s jinými partnery, kde výroba běží nepřetržitě, tj. všeobecný a automobilový průmysl.

Z důvodu poptávky na finalizaci odlitků, byla tato zajišťována v kooperacích, aby tak slévárna mohla uspokojit požadavky svých odběratelů, přičemž tento trend je patrný již několik let.

V roce 2000 byla započata investiční akce rekonstrukce formovny slévárny. Po jejím dokončení by

In the year 2000 the foundry BRANO a.s. was mainly a commercial foundry with controlling interest of cast sale particularly to European Union customers. We want to maintain this introduced trend also in the year 2001 and manage to penetrate the French and northern countries markets.

In 2000 the foundry had the following assortment:

Malleable iron products:
- components for scaffolds and formworks
- castings for automotive industry
- castings for electrotechnic industry

White and grey cast iron products
- castings for agriculture and general use

The bearing manufacturing programme was mainly created by the components for scaffolds and formworks. 70 % of the production have been exported to EU countries, 30 % have been sold inland and exported to non-member countries of EU.

In 2000 the foundry BRANO maintained its position as the only manufacturer of weldable cast iron in the Czech Republic. However close links to building industry had negative effects on the incidence of returns during the year, which was eliminated by approaching new partners where the production is running continuously, i.e. general and automotive industry.

For the reason of the demand for cast finalization, this activity was realized in cooperation so that the foundry could meet the requirements of respective customers, whereas this trend has already been evident for several years.

The investment action for reconstruction of the foundry mould was initiated in 2000. After its finishing

měla být instalována ve slévárně BRANO automatická formovací linka pro výrobu odlitků, což je výchozí krok k zvýšení produkce a kvality odlitků.

Radim Mojžíšek
Ředitel SBU
Slévárna

the automatic moulder for the cast production should be installed in the foundry BRANO, which is the starting step for the increase of production and overall cast quality.

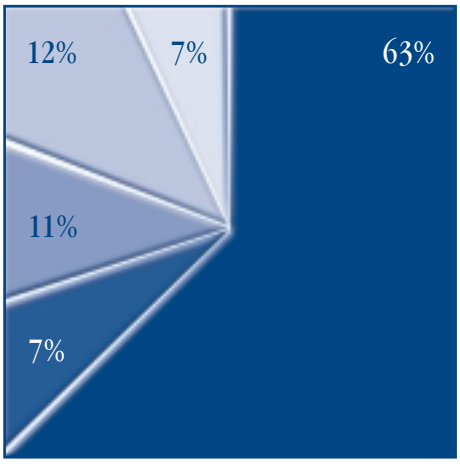
Radim Mojžíšek
Director of SBU
Foundry

Vývoj tržeb SBU Slévárna /v mil. Kč/

Sales evolution of SBU Foundry /in mio. CZK/

Rozdělení tržeb SBU Slévárna podle komodit

- Prvky lešení a bednění
- Odlitky pro autoprůmysl
- Odlitky pro zemědělství
- Odlitky pro elektroprůmysl
- Ostatní



Sales portfolio of SBU Foundry

- Parts of scaffolds & formworks
- Castings for automotive industry
- Castings for Agriculture
- Castings for electro-technic industry
- Others

SBU Nářadí , pod který patří rovněž i konstrukce a výroba jednoúčelových strojů /JÚS/ zaměřil svou činnost v roce 2000 především v rámci technické přípravy výroby na konstrukci a výrobu složitých sloučených postupových střihadel - optimalizace prováděna na hydraulickém lise 320 t přímo v útvaru nářadí.

Součástí těchto prací bylo i střihadlo v rámci projektu GM s transferovým elektronickým podáváním Sander pro lis Kaiser 630 t. Dále byly konstrukčně zpracovány a vyrobeny ohýbací, lisovací, razící, svařovací, montážní a nýtovací přípravky, řezné nářadí, měřící a zkušební zařízení/JÚS/ s použitím moderních pneumatických a hydraulických komponentů firmy FESTO, RÖMHELD a elektronických prvků BALUFF.

Pomocí moderních grafických pracovišť vybavených softwarem AutoCad 14 a AutoCad 2000, s 3 D grafickou nástavbou Mechanical Desktop a se softwarem Ideas pro 3 D kreslení, s 3 D programem pro frézování Power Mill a moderními CNC elektroerozivními stroji a ostatním vybavením útvaru nářadí, byla provedena konstrukce a výroba veškerého nářadí a jednoúčelových strojů pro BRANO, a.s. a částečně i pro SBU Kokpitové systémy Rakovník dle plánu projektu nových výrobků pro rok 2000.

Tento útvar rovněž zajišťoval veškerý servis a opravy výše uvedeného zařízení nezbytně nutný pro zajištění plynulého chodu výroby dle cílů firmy. Pro tyto činnosti bylo využito cca 68 % celkové kapacity útvaru.

Zbývajících 32 % kapacity bylo využito pro obchodní aktivity tuzemských a zahraničních zákazníků. Mezi největší zakázky patřily :

Tuzemsko: SOMA Lanškroun, METRA Blansko, KLEIN a BLAŽEK Štíty, ACOM Trutnov, VAMOZ Ostrava, BOSCH Rožnov, Hutní závody Břidličná

SBU Tooling including also the construction and production of single purpose machines directed its activity in 2000 namely to technical preparation of production for construction and production of complex combined progressive shearing machines – optimalization is performed on the hydraulic press 320 t directly in the tooling division. The shearing machine within the GM project with Sander transfer electronic feeding for Kaiser 630 t press was included in these activities as well. Also bending, pressing, punching, welding, assembling and riveting jigs, cutting tools, measuring and testing device with the use of modern pneumatic and hydraulic components of FESTO, RÖMHELD companies and BALUFF electronic components were constructionally processed and manufactured.

With the help of modern graphic workplaces, equipped with Software AutoCad 14 and AutoCad 2000, with 3 D graphic superstructure of Mechanical Desktop and with Software Ideas for 3 D drawing, with 3 D programme for Power Mill milling and with modern CNC electro-erosive machines as well as with other equipment of the tooling division, the construction and production of all tools and single purpose machines for BRANO, and partly also for SBU Cockpit Systems Rakovník according to the project plan for new products for the year 2000 were realized.

This division provided also global services and repairs of the above mentioned equipment necessary for continuous production run in accordance with the Company's objectives, whereas these activities used c. 68 % of the total division's capacity.

The remaining 32 % of the capacity was used for business activities directed to inland and foreign customers.

Construction and production of complex progressive shearing machines for inland and foreign customers:

The most important customers were as follows:

Inland: SOMA Lanškroun, METRA Blansko, KLEIN

Zahraničí: LUNKE VENTRA, BILSTEIN, STORZ, GRAFOBAL Skalica

SBU Nářadí BRANO, a.s. se svými výkony v roce 2000 zařadilo mezi špičkové nástrojárny v České republice. Tento trend by měl být zachován i v budoucnosti se záměrem zvýšení kapacity na základě plánované modernizace strojového parku v útvaru nářadí Brano včetně plného využití rekonstruovaného a zmodernizovaného útvaru nářadí v SBU Kokpitové systémy Rakovník a tak nabídnout možnosti těchto nástrojáren v rámci BRANO GROUP dalším zákazníkům – strategické partnerství s firmou Kaiser a BMW.

Manfred Göltner
Ředitel SBU Nářadí

a BLAŽEK Štíty, ACOM Trutnov, VAMOZ Ostrava, BOSCH Rožnov, Hutní závody Břidličná

Foreign: LUNKE VENTRA, BILSTEIN, STORZ, GRAFOBAL Skalica

The performance of SBU Tooling BRANO a.s. in 2000 placed this division among the top tool-making workshops in the Czech Republic. This trend should be kept in the future with the intention to increase the capacity based on planned modernization of the tool-making workshop in tooling division BRANO including the full use of the reconstructed and modernized tooling division in SBU Cockpit Systems Rakovník, so that the possibilities of these tool-making workshops within BRANO GROUP can be offered to other customers including strategic partnership with companies such as Kaiser and BMW.

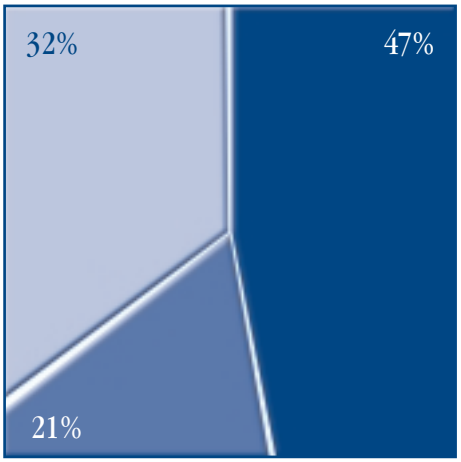
Manfred Göltner
SBU Tooling Director

Vývoj tržeb SBU Nářadí pro externí zákazníky /v mil. Kč/

Sales evolution of SBU Tooling for external customers /in mio. CZK/

Rozdělení tržeb SBU Nářadí podle komodit

- Opravy nářadí a JÚS pro BRANO a.s.
- Výroba nářadí a JÚS pro BRANO a.s.
- Výroba nářadí pro externí zákazníky



Sales portfolio of SBU tooling

- Reparations of tools and single purpose machines for BRANO
- Production of tools and single purpose machines for BRANO
- Production of tools for external customers

Zpráva ředitele SBU Kokpitové systémy

Rok 2000 byl pro SBU Kokpitové systémy velmi významným a v mnoha směrech přelomovým.

Především došlo k jasnému vymezení portfolia výrobního sortimentu, které pro nové projekty budou tvořit pouze komponenty, příslušenství popř. modulové celky pouze pro osobní automobily. Nová strategie je totiž založená na kontinuálním snižování nákladů, což je efektivně možné pouze u velkých sérií.

Dále pak došlo, na základě projektu ke snižování nákladů, k výraznému zeštíhlení firmy, což opět výrazně zvýšilo naši konkurenceschopnost na trhu. Investičně nejnáročnější akcí roku 2000 bylo výstavba nové nástrojárny, která nyní plně odpovídá požadavkům našich zákazníků.

Výrobní sortiment tvoří:
- automobilové zvedáky
- mechanismy (pedálové ústrojí, páka ruční brzdy)
- naftová a teplovodní topení

Objem výroby automobilových zvedáků v roce 2000 dosáhl více než 3.8 Mio ks s prognózou dalšího výrazného zvyšování v příštích letech.

V oblasti mechanismů je nosným projektem pedálové ústrojí PQ 24 pro koncern VW, kde již probíhají sériové dodávky pro vozy Škoda Fabia a zároveň probíhá vzorkování pro VW Polo a Seat Ibiza. Cílem v oblasti výroby mechanismů je získání nových zakázek od renomovaných automobilek a integrace našich výrobků do modulového celku.

Našimi hlavními odběrateli jsou: Škoda Auto , VW, Seat, Krupp Bilstein Wagenheber.

Report from the SBU Cockpit Systems Director

The year 2000 was very important and represented a significant turn in many ways for SBU Cockpit Systems.

Firstly, the production assortment portfolio was clearly specified, whereas for new projects the portfolio will be created only by elements, accessories, and in some cases modul systems for cars.

The new strategy is namely based on continual decrease in costs, which is effectively possible only in big series production.

Secondly, the Company was substantially reduced from the viewpoint of labour, pursuant to the cost decrease project, which resulted in an essential increase in the Company's competitive ability on the market.

Construction of the new tooling workshop, which now fully meets our customers requirements, was the most demanding event of 2000 from the viewpoint of investment.

Product assortment
- car jacks
- mechanisms (pedal mechanism, hand brake lever)
- oil and hot-water heating

In 2000 the production volume of car jacks exceeded 3.8 mil. pieces with the prognosis of further significant increase in the following years. The PQ 24 pedal mechanism for VW concern, where the series deliveries for Skoda Fabia cars and at the same time sampling for VW Polo and Seat Ibiza are in progress, represents the bearing project in the area of mechanisms. The main objective in the area of mechanism production is to acquire new customers among the famous car companies and also to integrate our products into the modul system.

Zpráva ředitele SBU Kokpitové systémy

Rok 2000 byl pro SBU Kokpitové systémy rokem úspěšným , dosáhli jsme plánovaného hospodářského výsledku cca 50 milionů Kč s výhledem dalšího růstu v příštích letech.

Michal Zechovský
Ředitel SBU
Kokpitové systémy

Report from the SBU Cockpit Systems Director

Our main customers are: Škoda Auto, VW, Seat, Krupp Bilstein Wagenheber.

The year 2000 was successful for SBU Cockpit Systems, we achieved the planned economic result at the amount of c. 50 mio. CZK with the prognosis of further increase in the following years.

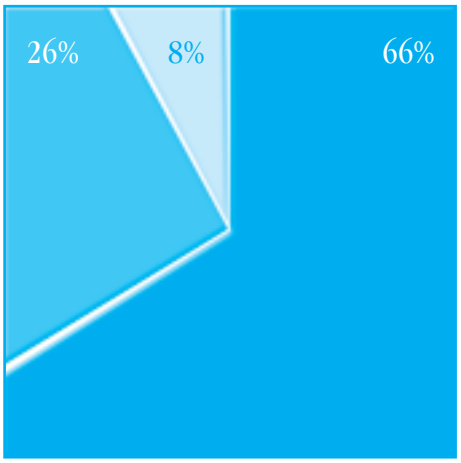
Michal Zechovský
SBU Cockpit Systems
Director

Vývoj tržeb SBU Kokpitové systémy /v mil. Kč/

Sales evolution of SBU Cockpit Systems /in mio. CZK/

Rozdělení tržeb SBU Kokpitové systémy podle komodit

- Automobilové zvedáky
- Mechanismy (pedálové systémy, páky ruč. brzdy)
- Nezávislé a závislé topení



Sales portfolio of SBU Cockpit Systems

- Car Jacks
- Mechanisms (pedal mechanism, hand brake lever)
- Independent and dependent Heaters

Zpráva ředitele SBU Užitkové vozy

SBU Užitkové vozy (Commercial Vehicles) má za sebou první rok v nových podmínkách, které přinesla restrukturalizace společnosti. Oba závody, které SBU tvoří - v Jilemnici i Jablonci nad Nisou, prokázaly dalším zvýšením objemu tržeb své nezastupitelné místo na trhu a podílem na tvorbě hospodářského výsledku společnosti i oprávněnost jejich funkce z ekonomického hlediska.

V SBU proběhla řada organizačních změn, které přinesly další snížení nákladů a udržení konkurenceschopnosti. Největší změnou ve výrobním sortimentu SBU je zahájení výroby nezávislých topení, která doposud vyráběla SBU Kokpitové systémy. Za nejdůležitější z oblasti realizace nových výrob považujeme kromě rozšíření výroby a osvojení výroby nových typů tlumičů pro BPW, zahájení sériové výroby pedálové podlahy pro AVIA DAEWOO. Z technického pohledu je významné pro současnost i budoucnost zahájení sériové výroby elektromagnetického čerpadla vlastní konstrukce.

Výrobkové portfolio

Závod Jilemnice

Z pohledu výrobkového portfolia je pro závod rozhodující další nárůst výroby tlumičů, kde celkový počet již přesáhl 146 000 ks. Kromě stabilních dodávek tlumičů pro tuzemské odběratele se především dále rozvíjela spolupráce s firmou BPW, největším evropským výrobcem náprav pro návěsy a přívěsy. Po prvních dodávkách koncem roku 1999 se BPW v roce 2000 stala pro závod největším odběratelem. Kvalita a stabilita dodávek byla také náležitě oceněna, neboť se podařilo pro rok 2001 získat uvolnění dodávek tlumičů i do dceřiné společnosti BPW, maďarského výrobce náprav a autobusů RABA. Právě odtud je očekáváno navýšení výroby. Výroba tlumičů v závodě činí již 50 % obratu. Z dalších částí portfolia vykazují růst hydraulické brzdy zejména pro zahraniční zákazníky. Ostatní komodity jsou přibližně vyrovnané a otevírají prostor jak pro růst nebo útlum podle získávaných zakázek. Závod Jilemnice rozšířil spolupráci s SBU CS Rakovník

Report from the SBU Commercial Vehicles Director

SBU Commercial Vehicles (CV) adapted to the first year in new conditions that were brought by the reclassification of the Company. Both plants that create SBU CV in Jilemnice and Jablonec nad Nisou proved not only their unique position on the market by further increase in revenues volume, but also justification of their function from the economic point of view by their share in the economic result formation.

Range of organizational changes, which have brought further decrease in costs and a competitive advantage maintenance, was performed in SBU CV. The initiation of the independent heating production, which has so far been produced by SBU Cockpit Systems (CS), was the biggest change in the production assortment of the SBU CV. In addition to the extension of production and adopting the production of new types of absorbers, initiating the series production of pedal bottom for AVIA DAEWOO is considered to be the most important event in the area of new production implementation. From the technical aspect initiating the series production of electromagnetic pump of our own construction is essential for both the present and the future.

Product Portfolio

The Plant Jilemnice

From the product portfolio aspect further increase in the production of shock absorbers is predominant for the plant. The total number already exceeded 146 000 pieces. In addition to current deliveries of shock absorbers to inland customers there was further development in cooperation with BPW company, the biggest European manufacturer of axles for semitrailers and trailers. After first deliveries at the end of 1999, the BPW company became the biggest plant's customer for the year 2001. Quality and stability of deliveries were also appropriately appreciated because the release of shock absorber deliveries to the BPW subsidiary company, Hungarian manufacturer of axles and RABA buses, managed to be realized. The increase in production is expected exactly in the above mentioned area. The production of absorbers creates already 50 % of the turnover.

při obrábění dílů pro pedálovou podlahu do koncernu VW.

Závod Jablonec

Po převzetí výroby nezávislých topení je výrobkové portfolio závodu v nosných programech poměrně vyrovnané. Nezávislá topení, závislá teplovodní topení, houkačky i hydraulické brzdy tvoří rozhodující část obratu a minimalizují riziko při případném poklesu zájmu trhu v některé z komodit. Otevřené možnosti zůstávají v rozšiřování výroby pedálových ústrojí, pulsních čerpadel vlastní konstrukce a různých modifikací houkaček.

Zákaznické portfolio

Obchod SBU CV je zaměřen zejména na export do Německa a dalších zemí EU. Další export, zejména nezávislých topení, probíhá nepřímo, prostřednictvím SBU Aftermarketu. K nejvýznamnějšímu zákazníkovi, BPW, hledá SBU CV usilovně výrobkově i obchodně stejně zajímavého partnera. Ukončení výroby modelu Felicia, plánované na rok 2001, bylo částečně eliminováno získáním zakázek na houkačku do nového vozu Fabia.

Stále stoupající trend vykazují dodávky houkaček do Volvo Truck. Očekává se také nárůst výroby ve firmách TATRA a KAROSA.

Aktivity pro příští období

V nejbližším období budou zahájeny dodávky našich výrobků pro IRISBUS – RVI a Mitsubishi Caterpiller. Dále bude zahájena spolupráce se společností Benteler. Chceme také dosáhnout stabilizace naší pozice u společnosti RABA. Jak již bylo zmíněno neméně důležitým úkolem je získání dalšího významného odběratele tlumičů.

Antonín Červinka
Ředitel SBU
Užitkové vozy

Among other parts of the portfolio increase is presented in hydraulic brakes especially for foreign customers. The other commodities are approximately equal and they open space for either increase or decrease according to acquired orders. The plant Jilemnice extended cooperation with SBU CS Rakovník in the area of machining parts for the pedal systems for VW concern.

The Plant Jablonec

After the adoption of independent heating production, the product portfolio of the plant is relatively equal with regard to bearing programmes. Independent heating, dependent hot water heating, horns and hydraulic brakes create the predominant part of turnover and they minimize risks in case of possible decrease in market interest in any of the commodities. Open opportunities remain in the extension of pedal mechanism production, production of impulse fuels of our own construction and various horn modifications.

Portfolio of Customers

Trade of SBU CV is mainly directed to export to Germany and other EU countries. Further export, especially in the area of independent heating, is realized indirectly through SBU Aftermarket. SBU CV is intensively searching for a new partner who would be as interesting as BPW, the most important partner of ours from the aspect of production and business. Finishing the production of the Felicia model, planned for 2001, was corrected by acquiring new orders for horns installed in the new Fabia car. Deliveries to Volvo Truck present a continuously increasing trend. Increase in production in TATRA and KAROSA companies is expected, as well.

Activities for the Following Period

In the nearest period the deliveries of our products for IRISBUS-RVI and Mitsubishi Caterpiller will be initiated. Furthermore, the cooperation with Benteler company will be opened. We want to stabilize our position in RABA company as well. As already mentioned above, the last but not least important objective is to acquire another important customer for shock absorbers.

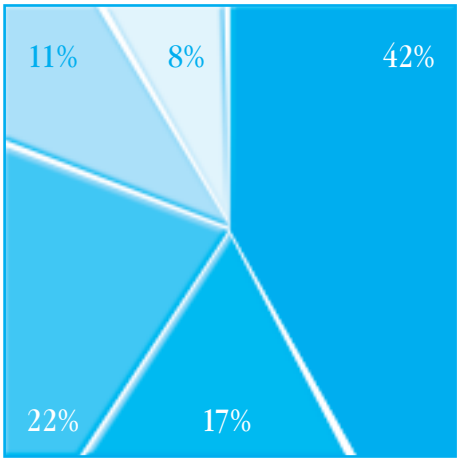
Antonín Červinka
Director of SBU
Commercial Vehicles

Vývoj tržeb SBU Užitkové vozy /v mil. Kč/

Sales evolution of SBU Commercial Vehicles /in mio. CZK/

Rozdělení tržeb SBU Užitkové vozy podle komodit

Sales portfolio of SBU Commercial Vehicles



- Tlumiče / Shock absorbers
- Topení / Heaters
- Brzdové díly / Brake parts
- Elektro / Electro assembly
- Ostatní / Others

FABIA

Zpráva ředitele SBU Aftermarket Jičín

Rok 2000 byl pro trh náhradní spotřeby rokem, kdy se zastavil několikaletý pokles obchodu v této oblasti. Prosperita tohoto trhu je přímo závislá na kupní síle konečného spotřebitele, každého jednotlivého občana. Po několikaletém období snížené poptávky se začal oživovat trh zejména s náhradními díly pro nákladní vozy.

V sortimentu dílů pro osobní vozy se nejlépe prodávaly tlumiče pro vozy Škoda.

Také jeden z našich nosných prodejních artiklů, nezávislá topení Breeze a Wind, pokračovaly v navyšování svých tržních podílů ve všech teritoriích, včetně zahraničních, kde se po náročné marketingové a obchodně-technické přípravě nasadily k masovému prodeji.

To byl jeden z důvodů růstu našeho prodeje a dosažených lepších výsledků ve srovnání s předchozím rokem. Dalším důvodem bylo přijetí následujících opatření v organizaci a obchodní politice Aftermarketu. Jde o rozšíření sortimentu pro osobní i nákladní vozidla, zlepšení distribuční sítě, větší cenovou flexibilitu, přístupy k trhu, změnu systému prodeje a všechny možnosti, které poskytují elektronická media. Velký důraz byl věnován systému péče o zákazníky a poprodejnímu servisu tak, abychom byli neustálo o krok před konkurencí.

V příštím roce se dále zaměříme na zlepšování péče o zákazníky, systematický průzkum trhu a chování konkurence na českém trhu a i některých zahraničních, abychom udrželi růst tržeb jako v roce 2000.

Miroslav Jetleb
Ředitel SBU
Aftermarket Jičín

Report from the SBU Aftermarket Jičín Director

For the spare parts market, the year 2000 was the first year with positive results after several years of sales decline. The prosperity of this market depends directly on the purchasing capacity of the final customer, i.e. every individual person. After several - year period of reduced demand, namely the market for trucks and motor - lorries spare parts started to revive. In the area of car parts assortment the shock absorbers for Skoda cars were the best-selling products.

Another product line we sell consists of our brands, Breeze and Wind independent heaters, further increased their market shares in all territories, including abroad, where they were launched for wholesale after difficult marketing and trade-engineering preparation.

This was one of the reasons of our sales increase and better economic results in comparison to the previous year. Adoption of the following measures in Aftermarket organization and trading policy was another reason. The above-mentioned measures are: extension of assortment for both cars and trucks, improvement of distribution network, higher price flexibility, accesses to the market, change of the selling system and all possibilities that are enabled by electronic media. We paid a lot of attention to customers care system and after-sales service in order to be a step ahead compared with our competitors.

In the following year we are further going to improve customers care, we are going to pay attention to systematic market research and behaviour of competitors not only on the Czech market, but also on some foreign markets, aiming to maintain increased revenues that was realised in the year 2000.

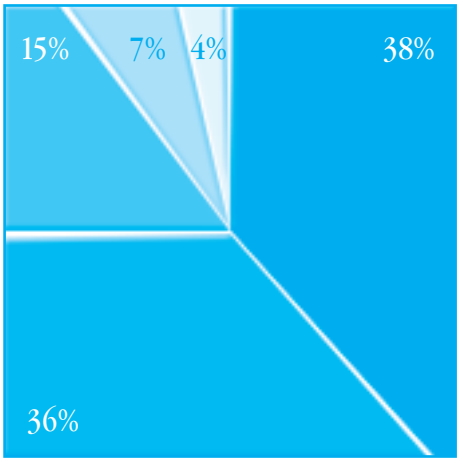
Miroslav Jetleb
Director of SBU
Aftermarket Jičín

Vývoj tržeb SBU Aftermarket Jičín /v mil. Kč/

Sales evolution of SBU Aftermarket Jičín /in mio. CZK/

Rozdělení tržeb SBU Aftermarket Jičín podle komodit

Sales portfolio of SBU Aftermarket Jičín



- Tlumiče / Shock absorbers
- Topení / Heaters
- Brzdové díly / Brake parts
- Elektro / Electro assembly
- Ostatní / Others

Akciová společnost BRANOROS, která je dceřinou společností BRANO a.s. byla ve smyslu své zakladatelské koncepce zaměřena na výrobu a dodávky autozámků pro boční dveře vozidel fy GAZ. Konkretně jde o dodávky mechanických zámků pro vozidla Sobol, Gazel , integrovaných zámků bočních dveří pro vůz VOLHA 3111, která jako nově vyráběné vozidlo se začíná vyrábět ve zkušebních seriích v počtu od 30 do 50 kusů měsíčně. Předpoklad rozšíření výroby a tím i dodávek pro tato vozidla se očekává ve třetím čtvrtletí roku 2001 a má dosáhnout plánovaných 10 tis. vozidel v roce. Totéž se týká i dodávek mechanických zámků pro vozidla VOLHA 3110, na které rozhodnutím generálního ředitele OAO GAZ by měl BRANOROS zahájit měsíční dodávky v průběhu třetího čtvrtletí 2001. Problémem, který výrazně zasahuje do plánování fy BRANOROS a tím potažmo i jejího dodavatele a.s. BRANO je, že nový vlastník GAZu dopracovává koncepci výroby a strategické záměry na nejbližších 5 roků a s této skutečnosti vyplývají časté změny dodávek jak ve čtvrtletí, tak i v jednotlivých měsících.

V uplynulém roce byly zahájeny intenzivní obchodní a technická jednání s jinými ruskými firmami, kde vedle KAMAZu, PAZu, UAZu se nejideálněji ukazuje spolupráce s OAO AVTOVAZ, který vyrábí více než 800 tisíc automobilů ročně. Mezi VAZem, BRANOROS a BRANO jsou podepsány smlouvy o technické spolupráci a utajení vzájemně předávaných informací, které jsou zaměřeny na aplikaci mechanických zámků s CEJ a integrovaných zámků na vozidla VAZ 2110 a jeho modifikací. Je zpracován harmonogram prací, kdy v červenci 2001 mají být vozidla se zámky BRANOROS představena vedení VAZu a následně má být přijato rozhodnutí o dodávkách na montážní linky VAZu v počtu až 100 tis. automobilů ročně. Pokud uvedený záměr bude realizován budeme intenzivně hledat dodavatele z místních zdrojů, což vedle snížení nákladů na výrobu naplní i podmínku ruských státních orgánů v domestifikaci výroby . I v této oblasti byly dosaženy první pozitivní výsledky a řada dílů byla předána k odzkoušení do zkušebny BRANO a.s.. Přesto, že Ruský trh a tím i Ruský odběratel je nevyzpytatelnou neznámou, je vyvíjeno úsilí k tomu, aby výrobky autoprůmyslu BRANO GROUP našly trvalé uplatnění na širokém trhu Ruska a jeho nejbližších sousedních zemí.

Jan Horák
Ředitel BRANOROS, a.s.

The join-stock BRANOROS, which is a daughter company of BRANO a.s. was focused on the production and supply of the car locks for the side doors of the GAZ company cars. In particular it concerns the supply of the mechanical locks for the vehicles Sobol, Gazel, integrated locks for the side doors for the car VOLHA 3111 whose production has just started in the testing sets in amount from 30 to 50 pieces a month. The presumption of the extension of the production and the consequent supply for these vehicles is expected in the third quarter of the year 2001 and it should reach the amount of 10 000 vehicles a year. The same holds for the supplies of mechanical locks for the vehicles VOLHA 3110. By reaching the decision of General director of OAZ GAZ, BRNOROS company should initiate monthly supplies within the third quarter of the year 2001. The problem that markedly interferes into the planning of BRANOROS company and its supplier BRANO a.s. is that the new owner of GAZ is completing the conception of the production and strategic goals for the next 5 years which results in frequent changes of the supplies during both quarters and single months.

Intensive business and technical negotiations with other Russian companies as KAMAZ, PAZ or UAZ were initiated during the last year. The co-operation with the company OAO AVTOVAZ that produces more than 800 000 cars a year seems to be the most ideal. The contracts among VAZ, BRANOROS and BRANO a.s. about technical co-operation and the secrecy of the mutually shared information that are focused on the application of the mechanical locks with CEJ and integrated locks for the vehicle VAZ 2110 and its modification are signed. The work schedule is processed and the vehicles with the locks BRANOROS are to be introduced to the board of directors of VAZ in July 2001 and consequently the decision about the supplies to the assembly lines in amount of 100 000 cars a year is to be reached. If the stated intention is realised we will intensively seek the supplier from the local sources which will lead to the decreasing of the costs and it will fulfil the condition of the Russian state authorities about the production domestication. The first positive results were reached in this area and a number of parts were passed on for testing to the test room of BRANO a.s.. Despite the fact that the Russian market and the Russian customers are wayward, a lot of effort is made to implement permanently the products of the car industry of BRANO GROUP on the wide markets in Russia and its nearest neighbour countries.

Jan Horák
Managing Director of BRANOROS a.s.

Zpráva jednatele DELTACOL CZ, s.r.o.

V roce 1999 společnost BRANO a.s. uspěla ve výběrovém řízení firmy OPEL a získala zakázku na dodávky dílů - nájezdů bočních dveří pro nový vůz Opel Corsa s termíny přímých dodávek v letech 2000 – 2005 v celkovém množství cca 18 mil. ks. V roce 2000 BRANO a.s. rozšířilo možnost dodávek obdobných dílů nájezdů pro koncern General Motors USA v celkovém množství cca 16 mil. ks. S náběhem projektů Opel a GM vyvstala potřeba zajišťovat předepsanou novou povrchovou úpravu dle norem GME 00252 a GMW 30 44 C. Jde o pečetící vrstvu transparentního laku Deltacoll 80 s následným vypálením na zinkový povlak s chromátem bez Cr +6. Dosahovaná korozní odolnost je cca 800 hodin do červené koroze v solné komoře.

Jako nejvhodnější technologie nanášení byla vybrána automatická lakovací linka typ TULZ 900 firmy WMV v celkové hodnotě 11.300 tis. Kč, která je svými kapacitními možnostmi a technickým řešením doposud ojedinělá v celé ČR.

Za účelem pořízení této investice a zajišťování požadované povrchové úpravy byla v polovině roku 2000 založena společná firma Deltacol CZ s.r.o. se sídlem a provozovnou v Ostravě Přívoze, kde společník BRANO a.s. vlastní podíl 51 % a Galvan CZ s.r.o. 49 %.

Instalace linky proběhla v měsíci červnu 2000, do konce roku bylo zpracováno asi 0,5 mil. ks nájezdů Opel a 0,5 mil ks čepů Opel. V tržbách uvedené množství představuje 390 tis. Kč. Firma Deltacol CZ s.r.o. měla ke konci roku 2000 dva stálé zaměstnance a kapacitní vytížení linky bylo cca 30 %, které se bude zvyšovat až na plné vytížení v roce 2002.

Jaroslav Kaňák
Jednatel
Deltacol CZ, s.r.o.

Report from the DELTACOL CZ, s.r.o. Managing Director

The BRANO a.s. succeeded in the selection procedures of OPEL company in 1999 and gained the order for the supply of the parts – side door strikers for the new vehicle Opel Corsa with the terms of straight supplies in the years 2000 – 2005 in total amount of approx. 18 mil. CZK. In the year 2000 Brano a.s. extended the possibilities of similar supplies of door strikers for concern General Motors USA in total amount of 16 mil. pieces. During the introduction of the projects Opel and General Motor there was a need to guarantee the specified surface treatment in accordance with the norms GME 00252 and GMW 30 44 C. This holds for the coating of the transparent varnish Deltacol 80 and the consequent baking on the zinc coat with chromatin without Cr +6. Corrosion resistance is approx. 800 hrs into the red corrosion in the salt chamber.

As the best coating technology was chosen automatic varnishing line TULZ 900 by WMV company of total value of 11.300 000CZK, which is, with its capacity possibilities and technical conception, unique in the Czech Republic. In order to gain this capital assets and to ensure the required surface treatment the Deltacol CZ s.r.o. company was founded in the half of the year 2000 with the residence and workroom in Ostrava Přívoz where BRANO a.s. owns 51% and Galvan CZ s.r.o. 49%.

The installation of the line took place in June 2000, 0.5mil. pieces of Opel strikers and 0.5 mil. pieces of Opel pins were made to the end of the year. It is 390 000 CZK in sales. There were two permanent employees in Deltacol CZ s.r.o. and the extent of utilization was 30% which will be increased to the full utilization in the year 2002.

Jaroslav Kaňák
Managing Director
of Deltacol CZ, s.r.o

Společnost Pro IT, a. s. je českou společností, která byla založena 10. 11. 1999 s cílem a ambicí stát se jednou z nejvýznamnějších českých společností se zaměřením na poskytování profesionálních služeb v oblasti informačních technologií. Třebaže jde o mladou společnost, za dobu své existence získala a realizovala řadu rozsáhlých projektů, které dokládají, že tým odborníků, na kterém je postavena, má velké know-how a zkušenosti v oblasti projektů svěřených správ, velkých heterogenních komunikačních sítí, internetworkingu, bezpečnosti informačních systémů a aplikací s využitím www technologií. Společnost je zaměřena na poskytování služeb v následujících oblastech:

- svěřená správa informačních systémů,
- projekční činnost v oblasti informačních systémů,
- Internet, Extranet a Intranet,
- bezpečnost informačních systémů,
- obchodní činnost v oblasti dodávek informačních technologií.

Základní filozofií svěřené správy nabízené společností Pro IT, a. s. je poskytování profesionálních služeb s vysokým stupněm garancí a nezávislosti na vlastních dodavatelích informačních technologií. Projekční činnost je zaměřena na následující oblasti:

- SW projekty s využitím především technologií Internetu (Intranet, Extranet, www prezentace),
- internetworking - realizace připojení k Internetu, virtuální privátní sítě, komunikace a komunikační systémy,
- projekty infrastruktury informačních systémů (datové a komunikační sítě, datové a transakční servery, management sítí),
- projekty aplikační vrstvy informačních systémů (studie a projekty analyzující procesy, zpracování

Pro It a.s. is a Czech company founded 10th November 1999 with the aim and ambition to become one of the most significant Czech company's with a view to administration of professional services in the sphere of information technology. Despite the fact that the company is relatively new, during the time of its existence it obtained and carried out a number of extensive projects which support the fact that the team of specialists the company is based on have extensive know-how and experience in the sphere of the following projects: control of entrusted large heterogeneous communication networks, internetworking, security of informational systems and applications with the use of www technologies. The company concentrates on administration of professional services in these areas:

- control of entrusted informational systems
- projection activity in the sphere of info-systems
- Internet, Extranet and Intranet
- Security of informational systems
- Business activity in the sphere of the supply of information technologies

The basic philosophy of the entrusted control offered by Pro IT a.s. is administration of professional services with high degree of guarantee and independence of the suppliers of information technologies. The projection activity is concentrated on the following areas:

- SW projects with utilization of internet technologies (Intranet, Extranet, www presentation)
- Internetworking – connecting to the internet, virtual private networks, communication and communication systems
- Projects of infrastructure of informational systems (data and communication networks, data and transaction servers, network management)

podkladů pro výběr informačních systémů, poradenství při výběrových řízeních, implementační projekty).

Společnost Pro IT, a. s. poskytuje komplexní služby v oblasti bezpečnosti IS, a to:
- služby rizikové analýzy a bezpečnostních inventur,
- metodika zpracování a audit bezpečnostní politiky organizace,
- bezpečnostní audit,
- vlastní projekty bezpečnostních technologií a jejich implementace.

Společnost Pro IT, a. s. se charakterizuje a deklaruje jako nezávislá na konkrétních dodavatelích informačních technologií, to znamená jako společnost, která zákazníkovi navrhuje vždy to nejoptimálnější z dostupných řešení. Proto navázala partnerství se všemi významnými dodavateli těchto technologií, jako je např. společnost CISCO, 3COM, Hewlett-Packard, IBM, Informix, Oracle, Progress, CheckPoint, Sun, Compaq, Microsoft a další. Pro IT, a. s. navrhuje především řešení otevřená splňující platné standardy a v co nejmenší míře pak řešení proprietární. Veškeré výše uvedené aktivity realizuje tým 21 zaměstnanců. V této sestavě realizovalo Pro It, a.s. externí tržby mimo outsourcing BRANO, a.s. a ATESO, a.s. ve výši 15 mil. Kč.

Vladimír Lazecký
Jednatel
Pro It, a.s.

- Projects of application layers of informational systems studies and projects analysing operations, data processing for the choice of info-systems, consultancy at selection procedures, projects of implementation)

Pro IT company provides complex services in the sphere of security of informational systems e.g.:

- services of risk analysis and security inventories
- methodology of processing and audit of security policy of organisation
- safety audit
- our own projects of safety technologies and their implementation

Pro IT a.s. claims and describes itself as independent of particular suppliers of information technologies, which means it is a company that always offers customers the most suitable of all possible solutions. Therefore the company made partnerships with all important suppliers of these technologies e.g. CISCO, 3COM, Hewlet-Packard, IBM, Informix, Oracle, Progress, CheckPoint, Sun, Compaq, Microsoft and so on. Pro IT a.s. suggest mainly open solving satisfying valid standards and to the lowest extent proprietary solving. All the mentioned activities are carried out by the team of 21 employees. This team of Pro IT a.s. realized external sales except outsourcing BRANO a.s. and ATESO a.s. of 15 mio. CZK.

Vladimír Lazecký
Managing Director
of Pro It, a.s.

Finanční část | Financial part

Zpráva finančního ředitele BRANO GROUP

Rok 2000 byl pro Českou republiku rokem stabilizace a mírného oživení, po nepříliš dobrých rocích 1998 a 1999. Role koruny byla stabilizovaná a v průběhu roku byla poměrně silná vůči EUR, na které je převážně fixována. Významný vliv na sílu koruny měly jednak vysoké zahraniční investice v ČR a také privatizace bankovního sektoru. Kapitálový trh ztrácel dále svoji zajímavost pro investory slábnoucí likviditou a malým zájmem zahraničních investorů. Kurzová rizika podniků byly nízké díky stabilnímu kurzu koruny. Nezaměstnanost se ve druhém pololetí ustálila a další nárůst nebyl patrný. Bohužel, nedá se předpokládat příliš optimistický vývoj do budoucnosti ve snížení nezaměstnanosti.

Úrokové sazby jak v České republice tak v EU se mírně zvýšily a mají nyní srovnatelnou úroveň. Jejich výše nijak ani nyní nevyvolává úrokový tlak v úvěrové oblasti a neovlivňuje přístup k úvěrovým zdrojům. Dá se říct, že banky při své dosti přísné úvěrové politice mají problém alokovat své volné zdroje v podnikové sféře.

Státní rozpočet roku 2000 skončil s deficitem, který byl plánován. Bohužel, ani v roce 2000 nedošlo k politické dohodě a parlament nenalezl ekonomické řešení „výplaty důchodů“, které jsou a i nadále budou vypláceny solidárním způsobem ze státního rozpočtu. Tak největší položka státního rozpočtu se bude i nadále zvyšovat a neočekávám, že řešení bude nalezeno před rokem 2004.

Nelze říct, že podniková sféra se vymanila z vleklých problémů. Zvláště nepříznivou situaci prožívají státní či polostátní podniky, přesto však je cítit již hospodářské oživení v podnicích. Silně se rozvíjí podniky elektrotechnického a strojírenského (automobilového) průmyslu.

Report from the Chief Financial Officer of BRANO GROUP

The year 2000 was the year of stabilization and slight revival of the Czech Republic's economy following the dismal years of 1998 and 1999. The role of the Czech currency was stabilized and in the course of the year it was relatively strong compared to the EURO, which it is predominantly fixed on. The strength of the Czech crown was significantly influenced by both, high foreign investments in the Czech Republic and the privatizatition of the banking sector . Attraction of the capital market for investors declined further due to its weakening liquidity and small interest of foreign investors. Exchange rate risks of the companies were low because the exchange rate of the crown was stable. Unemployment stabilized in the second half of the year and further increase was not evident.

Unfortunately, we cannot expect optimistic development in the reduction of unemployment in the near future. Interest rates, both in the Czech Republic and in the EU have slightly increased and are now on comparable levels. Their respective levels still haven't produced interest pressures in the credit area and haven't influenced the access to credit sources. It is possible to say that the banks having a strict credit policy, have a problem allocating their free sources in the business sector.

The Czech goverment's budget for the year 2000 ended with the a planned deficit. Unfortunately, even in the year 2000 no political agreement was entered into and the parliament did not come up with any economic solution concerning payment of pensions, which are paid and even further will be paid from the national budget jointly. Thus the biggest item of the national budget will continue to increase and I do not expect a solution will be found before the year 2004.

It is possible to say that todayś Czech business

Zpráva finančního ředitele BRANO GROUP

V těchto oblastech jsou převáděny výroby ze západní Evropy do České republiky, pokračuje tak dále příliv kapitálu, což stabilizuje také kurz koruny. Jmenované oblasti jsou tahouny české ekonomiky.

Bankovní sektor je poměrně stabilizovaný. Banky s majoritním podílem státu jsou privatizovány, v roce 2000 je to ČSOB, v příštím roce pak očekáváme prodej České spořitelny a Komerční banky. Česká národní banka opět udržela inflaci na velmi nízké úrovni, což pozitivně působilo i v podnikové a bankovní oblasti.

Společnosti skupiny naplnily své strategické cíle, až na výpadek prodejů v závěru roku v oblasti nezávislých topení. Také společnost BRANOROS nedosáhla plánovaného rozvoje tržeb díky opětovnému zpožďování přípravy náběhu inovací a nových vozů v automobilce GAZ. V oblasti zisku byly ukazatele společností splněny.

Vzhledem k multiměnovým obchodům byly zavedeny uvnitř skupiny pravidla pro vzájemný kurzový hedging, které snížily rizika kurzových změn. V příštím roce bude tato oblast ještě dominantnější, protože dojde k minimalizaci úvěrového zatížení a již nebude možno používat cizoměnové úvěry jako jednu z položek, které toto riziko snižovaly. Předpokládáme, že úvěrové zatížení skupiny bude takřka nulové a skupina se bude samofinancovat.

Libor Toman
finanční ředitel
BRANO GROUP

Report from the Chief Financial Officer of BRANO GROUP

sector continues to experience persistent long-standing problems. State or semistate enterprises experience extra adverse conditions, nevertheless some economic revival of enterprises can be seen. Companie's in the Electrotechnic and Automotive engineering industries have greatly benefited due to the transfer of Western European production to the Czech Republic, the flow of capital further continues, which also stabilizes the exchange rate of the crown. The industries mentioned above look to be the driving force for the future of the Czech economy.

The bank sector is relatively stabilized. Banks with a state majority share have been privatized, including ČSOB (Czech Commercial Bank) in 2000, the sale of both, the Czech Savings Bank and the Commercial Bank is expected within the following year. The Czech National Bank managed to maintain inflation on a very low level again, which had a positive effect on the business and banking areas as well.

The Group companies fulfilled their strategic objectives, except for decreased sales in the area of independent heating, at the end of the year. BRANOROS company also did not achieve the planned development of revenues due to repeated delay's in preparing the start-up of innovations and new cars in GAZ automotive company. Each member of BRANO GROUP however was successful in reaching their respective profit goals.

With respect to multicurrency trading, special rules for mutual exchange rate hedging were introduced within the Group, which reduced the risks of exchange rate changes. Next year this area will be even more dominant, because the minimalization of credit charge will occur and it will not be possible any more to use the foreign currency credits as one of the items reducing such risk. We assume the Group credit charge will be almost zero and the Group will be self-financed.

Libor Toman
Chief Financial Officier
of BRANO GROUP

Konsolidovaný výkaz zisků a ztrát k 31.12.2000 (v tis. Kč)
Consolidated Profit and Loss statement as of 31 st December 2000 (in thousands CZK)
BRANO a.s.

Tržby z prodeje zboží / Revenues from merchandise	118 690
Náklady na prodané zboží / Revenues on sold goods	108 345
Obchodní marže / Sale margin	10 345
Tržby za prodej vlastních výrobků a služeb / Revenues from own products and services	2 251 854
Změna stavu vnitropodnikových zásob / Changes in inventory of own products	794
Aktivace / Capitalisation	35 385
Výroba (vlastních výrobků) / Production (own products)	2 288 033
Spotřeba materiálu a energie / Consumption of material and energy	1 259 216
Služby / Services	383 330
Výrobní spotřeba / Production consumption	1 642 546
Přidaná hodnota / Added value	655 832
Osobní náklady / Personal costs	418 587
Daně a poplatky / Taxes and fees	4 833
Odpisy nehmotného a hmotného majetku / Depreciations of intangible and tangible assets	149 405
Tržby z prodeje investičního majetku a materiálu / Revenues from sale of fixed assets and material	22 833
Zůstatková cena prodaného IM a materiálu / Net book value of sold fixed assets and sold material	13 993
Zúčtování rezerv a časového rozlišení provozních výnosů / Accounting of reserves and accruals	36 255
Tvorba rezerv a časového rozlišení provozních nákladů / Additions of reserves and accruals to operating expenses	26 063
Zúčtování opravných položek do provozních výnosů / Accounting of adjustments to operating revenues	18 348
Zúčtování opravných položek do provozních nákladů / Accounting of adjustments to operating expenses	25 474
Ostatní provozní výnosy / Other operating revenues	2 147
Ostatní provozní náklady / Other operating expenses	20 106
Provozní hospodářský výsledek / Operating income	76 954
Hospodářský výsledek z finančních operací / Income from financial operations	- 21 906
Mimořádný hospodářský výsledek / Extraordinary income	3 091
Zúčtování pasivního konsolidačního zostatku / Accounting of the passive consolidated margin	97 417
Hospodářský výsledek za účetní období před zdaněním / Profit (loss) of current accounting period before taxation	155 556
Hospodářský výsledek za účetní období / Profit (loss) of current accounting period	136 012

BRANO GROUP

Konsolidovaná bilance k 31.12.2000 (v tis.Kč)
Consolidated Balance Sheet as of 31 st December 2000 (in thousands CZK)
BRANO a.s.

	2000
Aktiva / Assets	1 630 327
Stálá aktiva / Fixed assets	852 431
Nehmotný investiční majetek / Intangible assets	24 661
Hmotný investiční majetek / Tangible assets	820 259
Finanční investice / Financial investments	7 511
Oběžná aktiva / Current assets	712 942
Zásoby / Inventory	289 062
Dlouhodobé pohledávky / Long-term receivables	0
Krátkodobé pohledávky / Short-term receivables	305 472
Finanční majetek / Financial assets	118 408
Ostatní aktiva / Other assets	64 954
Pasiva / Labilities	1 630 327
Vlastní jmění / Equity	900 938
Základní jmění / Registered capital	204 271
Kapitálové fondy / Capital funds	0
Fondy ze zisku / Funds created from net profit	42 598
Hospodářský výsledek minulých let / Income from the past years	220 476
Hospodářský výsledek za úč. období bez menšinových podílů / Profit (loss) of current accounting period without minor shares	134 699
Pasivní konsolidační rozdíl / Passive consolidated margin	298 894
Cizí pasiva / Non-own liabilities	636 504
Rezervy / Reserves	92 706
Dlouhodobé závazky / Long - term payables	12 048
Krátkodobé závazky / Short - term payables	282 342
Bankovní úvěry / Bank loans	249 408
Ostatní pasiva / Other liabilities	21 922
Menšinové vlastní jmění / Minor equity	70 963
Menšinové základní jmění / Minor registered capital	62 212
Menšinové kapitálové fondy / Minor capital funds	24
Menšinové kapitálové fondy vč. nerozděleného zisku minulých let / Minor capital funds including retained profit of previous years	7 414
Menšinový hospodářský výsledek běžného účetního období / Minor profit (loss) of current accounting period	1 313
Hospodářský výsledek běžného účetního období / Profit (loss) of current accounting period	136 012

BRANO GROUP

BRANO GROUP

PŘÍLOHA KE KONSOLIDOVANÉ ÚČETNÍ ZÁVĚRCE ZA ROK 2000
BRANO a.s.

1. Vymezení konsolidačního celku:

a) Subjekty konsolidačního celku:
Mateřským podnikem tohoto konsolidačního celku je BRANO a.s. se sídlem v Hradci nad Moravicí, Opavská ulice.
Dceřinným podnikem BRANO a.s. je: ATESO, a.s. se sídlem v Jablonci nad Nisou od 28. 9. 1999
BRANOROS a.s. se sídlem ve Kstovu-Rusko od 28. 7. 1999

Název společnosti / IČO	Datum vzniku	Výše základního jmění	Podíl na základním jmění	Stupeň vlivu v %
BRANO a.s. / 45193363	30. 4. 1992	204 271 000 Kč		
ATESO, a.s. / 44569602	1. 5. 1992	679 514 000 Kč	617 372 000 Kč	90.85 rozhodující
BRANOROS, a.s.	28. 7. 1999	10 493 300 RUR	10 468 100 RUR	99.76 rozhodující

BRANO a.s. má základní jmění, které je zapsáno v obchodním rejstříku 204 271 tis.Kč.

Při sestavení konsolidované účetní závěrky byla použita plná konsolidační metoda, protože mateřská firma BRANO a.s. uplatňuje v ATESO, a.s. a v BRANOROS, a.s. rozhodující vliv.

Rozhodujícím vlivem jedné účetní jednotky (mateřského podniku) nad jinou (dceřinný podnik) se rozumí takový stupeň závislosti (vlivu), který pramení z přímého nebo nepřímého vlastnictví většího než 50% podílu (účasti) na základním jmění dceřinného podniku, pokud z uzavřené smlouvy nebo ustanovení ve stanovách nevyplývá něco jiného.

Rozhodující předmět činnosti BRANO a.s.:
- vývoj, výroba a prodej odlitků ze šedé a temperované litiny, řemeslnického nářadí, kování a zámků, zvedacích mechanismů a jejich dílů, sestav, podsestav a součástí osobních a nákladních automobilů a jejich užitkových a účelových modifikací
- koupě zboží za účelem dalšího prodeje

Rozhodující předmět činnosti ATESO a.s.: - vývoj, výroba a prodej příslušenství motorových vozidel

Rozhodující předmět činnosti BRANOROS a.s.: - výroba a prodej příslušenství motorových vozidel

b) Datum účetních závěrek.
Při sestavení této konsolidované závěrky se vychází z účetních závěrek společností sestavených k 31. 12. 2000.

c) Podniky vyloučené z konsolidovaného celku.
Do konsolidačního celku není zahrnuta :

1. firma Pro IT a.s., Hradec nad Moravicí
BRANO a.s. vložila do této firmy 340 000 Kč a podílí se 34 % na základním jmění, které činí 1 000 000 Kč.

2. firma DELTACOL CZ s.r.o., Ostrava-Přívoz
BRANO a.s. vložila do této firmy 51 000 Kč a podílí se 51 % na základním jmění, které činí 100 000 Kč.

Tyto společnosti nevstoupily do konsolidačního celku na základě rozhodnutí mateřské firmy, protože jejich podíl na čistém obratu konsolidačního celku je nevýznamný.

d) Systém konsolidace
Konsolidace byla provedena systémem přímé konsolidace, tzn. konsolidací všech podniků konsolidačního celku najednou.

2. Obecné údaje

2.1. Průměrný počet zaměstnanců a jejich osobní náklady a odměny statutárních, řídících a dozorčích orgánů

	Celkem	Řídící pracovníci	Statutární a dozorčí orgány
Průměrný počet zaměstnanců	2 080	37	6
- z toho: BRANO a.s.	1 026	7	0
ATESO, a.s.	1 029	28	6
BRANOROS, a.s.	23	2	0
Osobní náklady celkem (v tis. Kč)	415 083	22 607	228
- z toho: BRANO a.s.	203 688	6 822	228
ATESO, a.s.	209 840	15 685	0
BRANOROS, a.s.	1 555	100	0
- z toho:			
a/ mzdové náklady	306 142	16 771	0
- z toho: BRANO a.s.	149 543	5 053	0
ATESO, a.s.	155 808	11 646	0
BRANOROS, a.s.	791	72	0
b/ odměny členům statutárních a dozorčích orgánů	804	48	828
- z toho: BRANO a.s.	276	48	72
ATESO, a.s.	528	0	228
BRANOROS, a.s.	0	0	528

2.2 Přehled transformace údajů z individuálních závěrek do položek konsolidované rozvahy

Vazby mezi subjekty konsolidačního celku:
Vzájemné vztahy mezi BRANO a.s., ATESO, a.s. a BRANOROS, a.s. :

Závazky a pohledávky mezi:
- BRANO a.s. a ATESO, a.s. k 31.12. 2000 575 tis. Kč
- BRANO a.s. a BRANOROS, a.s. k 31.12. 2000 7 061 tis. Kč

Náklady a výnosy mezi:
- BRANO a.s. a ATESO, a.s. za rok 2000 9 286 tis. Kč
- BRANO a.s. a BRANOROS, a.s. za rok 2000 36 695 tis. Kč

K 31. 12. 2000 BRANO a.s. vlastní 617 372 ks akcií ATESO, a.s.. Jmenovitá hodnota jedné akcie činí 1 000 Kč. Tyto akcie jsou vykazovány v účetnictví BRANO a.s. v ceně pořízení 216 264 300 Kč.
Tyto cenné papíry představují 90.85 % podíl na základním jmění ATESO, a.s.

K 31. 12. 2000 BRANO a.s. vlastní 104 681 ks akcií BRANOROS, a.s. Jmenovitá hodnota jedné akcie činí 100 RUR. Tyto akcie jsou vykazovány v účetnictví BRANO a.s. v ceně pořízení 633 772 Kč.
Tyto cenné papíry představují 99.76 % podíl na základním jmění BRANOROS, a.s.

Menšinové vlastní jmění konsolidačního celku činí 70 950 tis. Kč a skládá se z:
- menšinového základního jmění 62 212 tis. Kč
- menšinových ziskových fondů vč.nerozd.zisku min.let 7 414 tis. Kč
- menšinového hospod.výsledku běžného účet.období 1 313 tis. Kč

c) Konsolidační rozdíl

Konsolidační rozdíl je rozdíl mezi cenou pořízení podílových cenných papírů a vkladů dceřinného podniku a jejich oceněním podle podílové účasti mateřského podniku na skutečné výši vlastního jmění dceřinného podniku bez hospodářského výsledku běžného roku při prvním zařazení dceřinného podniku do konsolidačního celku.

1) Vyloučení cenných papírů dceřinné společnosti z aktiv a vyloučení odpovídajících složek vlastního jmění dceřinné společnosti z pasív konsolidované rozvahy:

BRANO a.s. vlastní akcie: ATESO, a.s. v účetní hodnotě 216 264 tis. Kč
BRANOROS, a.s. v účetní hodnotě 634 tis. Kč

2) Vyloučení vlastního jmění:

ATESO, a.s.	rok 1999	86.87 %
	rok 2000	3.98 %
	celkem	90.85 %
BRANOROS, a.s.	rok 2000	99.76 %

3. Z důvodu navýšení podílu BRANO a.s. v ATESO, a.s. a v BRANOROS, a.s. vznikl nový pasívní konsolidační rozdíl – viz příloha č. 2.

4. Odpis pasívního konsolidačního rozdílu v roce 2000:

Celkový konsolidační rozdíl v roku 2000	487 086 tis. Kč
20% odpis	97 417 tis. Kč

e) Výše půjček, úvěrů, poskytnutých záruk a ostatních plnění jak v peněžní, tak naturální formě akcionářům, členům statutárních a dozorčích orgánů:

Brano a.s. poskytla záruky cennými papíry a.s. ATESO a to 563 996 kusy o jmenovité hodnotě po 1 000 Kč v účetní hodnotě 197 963 tis. Kč za poskytnutý úvěr na nákup akcií ATESO, a.s.

f) Informace o účetních metodách a obecných účetních zásadách:

Účetní metody a obecné účetní zásady jsou v BRANO a.s. a ATESO, a.s. shodné a jsou popsány v přílohách k účetním závěrkám těchto subjektů. U ATESO, a.s. je rozdílné účtování odpisů. Rozdíl mezi Účetními a daňovými odpisy v r. 2000 činí 42 837 tis. Kč, o které jsou účetní odpisy nižší než daňové. Do konsolidované závěrky nebyl tento rozdíl brán v úvahu.

3. Doplňující informace k rozvaze a výkazu zisku a ztrát

a) Investiční majetkové a cenné papíry a majetkové účasti BRANO a.s.

Druh cenného papíru:	Eminent	Počet akcií v ks	Hodnota 1 ks	Nom. cena v tis. Kč	Nákupní cena v tis. Kč	Finanční výnos
Akcie	Strojexport, a.s.	9	100 000 Kč	900	900	0
Akcie	ProIT, a.s.	340	1 000 Kč	340	340	0
Dluhopis	St. Povodňové dluh.	10	10 000 Kč	100	100	2 000 Kč
Akcie	BRANOROS, a.s.	104 681	100 RUR	10 468,10	634	0
Akcie	ATESO, a.s.	617 372	1 000 Kč	617 372	216 264	0
Majetková účast	DELTACOL CZ	0	0	51	51	0

BRANO GROUP

Zpráva a výrok nezávislého auditora k ověření konsolidované účetní závěrky k 31. 12. 2000 mateřského podniku BRANO a. s. Hradec nad Moravicí

Provedl jsem audit konsolidované účetní závěrky BRANO a. s. Hradec nad Moravicí, PSČ 747 41 k 31. 12. 2000. Za sestavení konsolidované účetní závěrky odpovídá statutární orgán společnosti. Na základě provedeného auditu je formulován výrok k této konsolidované účetní závěrce.

Ověření bylo provedeno v souladu se zákonem č. 563/91 Sb. o účetnictví, zákonem č. 254/2000 Sb. o auditorech a o změně zák. č. 165/1998 Sb. a auditorskými směrnicemi vydanými Komorou auditorů.

Audit zahrnuje výběrovým způsobem provedené ověření úplnosti a průkaznosti údajů uvedených v konsolidované účetní závěrce a posouzení správnosti a vhodnosti postupů pro její sestavení podle Opatření MF ČR č.j. 281/73 570/93 za účelem získání přiměřené jistoty, že konsolidovaná účetní závěrka neobsahuje významné nesprávnosti.

Zjištění uvedená v auditorském spisu prokazují, že konsolidovaná účetní závěrka byla sestavena na základě individuálních účetních závěrek BRANO a.s., ATESO, a.s. a BRANOROS, a.s. s vyloučením účetních případů mezi podniky konsolidovaného celku, které vyjadřují vzájemné vztahy, při dodržení bilanční kontinuity. Na základě rozhodnutí mateřského podniku nebyly do konsolidačního celku zahrnuty firmy ProIT, a.s. a DELTACOL CZ s.r.o., protože jejich podíl na vlastním jmění a čistém obratu konsolidačního celku je nevýznamný.

Příloha ke konsolidované účetní závěrce obsahuje údaje o důležitých skutečnostech, které se vztahují ke konsolidovanému celku.

Podle mého názoru, konsolidovaná účetní závěrka ve všech významných ohledech věrně zobrazuje majetek, závazky a vlastní jmění k 31.12.2000, výsledek hospodaření a finanční situaci za rok 2000 v souladu se zákonem o účetnictví a příslušnými předpisy ČR.

Konsolidovaná účetní závěrka nenahrazuje individuální účetní závěrky subjektů vstupujících do konsolidovaného celku a také neslouží pro účely daňové ani pro účely rozdělování hospodářských výsledků.

Odpovědní pracovníci mateřského podniku BRANO a.s. berou na vědomí, že auditorské ověření konsolidované účetní závěrky je nezbavuje odpovědnosti za správnost vykázaných údajů.

AUDITOR - Č. DEK. 419 KA ČR ING. DROZDEK LEO

.....

Ing. Leo Drozdek
ev. čís. dekretu 419

Ostrava, dne 23. března 2001

BRANO GROUP

Appendix to consolidated financial statements in 2000
BRANO a.s.

1. Determination of the consolidated total

a) Subject of the consolidated total

The parent company of this consolidated total is BRANO a.s. with the residence in Hradec nad Moravicí, Opavská street. The daughter companies of BRANO a.s. are:

- ATESO, a.s. with the residence in Jablonec nad Nisou from 28th September 1999
- BRANOROS, a.s. with the residence in Kstovo – Russia from 28th July 1999

Name of the company / IČO	Commencement date	Amount of the registered capital In thousands of CZK	Share of the registered capital In thousands of CZK	The rate of the influence In %
BRANO a.s. / 45193363	30th April 1992	204 271		
ATESO, a.s. / 44569602	1st May 1992	679 514	617 372	90.85 dominant
BRANOROS, a.s.	28th July 1999	10 493.3 TRUR	10 468.1 TRUR	99.76 dominant

BRANO a.s. has the registered capital that is written in the trade register 204 271 TCZK. While forming the consolidated report the full consolidated method was used because the parent company BRANO a.s. makes itself dominating felt.

The crucial influence of one accounting unit (parent company) over the other (daughter company) represents such degree of dependence (influence) that originates from direct or indirect ownership bigger than 50% of the share (participation) of the registered capital of the daughter company if the contract or regulations do not state something different.

The main activities of BRANO a.s.:

- development, production and sale of the casts from the grey and malleable cast iron, tools, fittings and locks, lifting devices and their spare parts, ... and spare parts of cars and lorries and their utilitarian and functional modifications
- purchasing of goods with a view to further selling

The main activities of ATESO, a.s.: development, production and sale of the car accessories

The main activities of BRANOROS, a.s.: production and sale of the car accessories

b) Dates of the final statements

During the formation of this consolidated balance sheet results from the financial statements composed on 31st December 2000.

c) Companies excluded from the consolidated total

These companies are not included in the consolidated total:

1. ProIT, a.s. Hradec nad Moravicí
   BRANO a.s. invested 340 000 CZK into this company and its share on the registered capital of 1 000 000 CZK is 34%.
2. DELTACOL CZ s.r.o. Ostrava - Přívoz
   BRANO a.s. invested 51 000 CZK into this company and its share in the registered capital of 100 000 CZK is 34%.

These companies did not accede to the consolidated total pursuant to the decision of the parent company because their share in net turnover of the consolidated total is insignificant.

d) System of consolidation

The consolidation was effected by the system of direct consolidation i.e. consolidation of all the companies at a time.

BRANO GROUP

2. General data

2. 1. Average number of employees and their personnel costs and remuneration of the statutory, managing and supervisory authorities

	total	executives (directors & managers)	Others statutory and supervisory bodies
Avarage number of employees	2 080	37	6
-thereof: BRANO a.s.	1 026	7	0
ATESO, a.s.	1 029	28	6
BRANOROS, a.s.	23	2	0
Personal costs total /in TCZK/	415 083	22 607	228
- thereof: BRANO a.s.	203 688	6 822	228
ATESO, a.s.	209 840	15 685	0
BRANOROS, a.s.	1 555	100	0
a/ labour costs	306 142	16 771	0
- thereof: BRANO a.s.	149 543	5 053	0
ATESO, a.s.	155 808	11 646	0
BRANOROS, a.s.	791	72	0
b/ bonuses to members of statutory and supervisory bodies	804	48	828
- thereof: BRANO a.s.	276	48	72
ATESO, a.s.	528	0	228
BRANOROS, a.s.	0	0	528

2.2. Outline of the data transformation from the individual financial statements into the items of the consolidated balance sheet

Ties among the subjects of the consolidated total:
Mutual ties among BRANO a.s., ATESO, a.s. and BRANOROS, a.s.:

Payables and receivables among:

BRANO a.s and ATESO, a.s. as of 31st December 2000	575 TCZK
BRANO a.s and BRANOROS a.s. as of 31st December 2000	7 061 TCZK

Expenses and revenues among:

BRANO a.s and ATESO, a.s. for the year 2000	9 286 TCZK
BRANO a.s and BRANOROS, a.s. for the year 2000	36 695 TCZK

As of 31st December 2000 BRANO a.s. owns 617 372 pieces of shares of ATESO, a.s. Face value of a share is 1 000 CZK. These shares are embodied in the accounting of BRANO a.s. at the purchase price 216 264 300 CZK. These stocks and shares constitute the share of 90.85% in the registered capital of ATESO, a.s..

As of 31st December 2000 BRANO a.s. owns 104 681 pieces of shares of BRANOROS, a.s. Face value of a share is 100 RUR. These shares are embodied in the accounting of BRANO a.s. at the purchase price 633 772 CZK. These stocks and shares constitute the share of 99.76% in the registered capital of BRANOROS, a.s..

Minor equity of the consolidated total amounts to 70 950 TCZK and consists of:

- minor registered capital	62 212 TCZK
- minor profit funds including retained profit of previous years	7 414 TCZK
- minor profit (loss) of current accounting period	1 313 TCZ

c) Consolidated margin

Consolidated margin is the difference between the purchase price of the proportionate stocks and shares and investments of the daughter company and their evaluation according to the proportionate contribution of the parent company in the real amount of equity of daughter company without profit (loss) of current accounting period during the first insertion of the daughter company into the consolidated total.

1. Excluding the stocks and shares of the daughter company from the assets and excluding of the particular elements of equity of the daughter company from the liabilities of the consolidated balance sheet:

BRANO a.s. owns shares of	ATESO, a.s. of book value 216 264 TCZK
	BRANOROS, a.s. of book value 634 TCZK

2. Excluding of equity:

ATESO, a.s.	year 1999	86.87%
	year 2000	3.98%
	Total	90.85%
BRANOROS, a.s.	year 2000	99.76%

3. New passive consolidated margin arose because of the share increasing of BRANO a.s. in ATESO, a.s. and BRANOROS, a.s. – see Appendix 2

4. Depreciation expenses of the consolidated margin in 2000:

Total consolidated margin in 2000	487 086 TCZK
20% depreciation	97 417 TCZK

e) Share holders' statutory and supervisory board members' remuneration and loans, given guarantees and others both in financial and natural form:

Brano a.s. has given guarantees by stocks and shares of ATESO, a.s. of 563 996 pieces of face value each 1000 CZK in book value 197 963 TCZK for the retained bank loan for the purchase of the shares of ATESO, a.s..

f) Information about the accounting methods and general accounting principles:
the accounting methods and general accounting principles are the same in BRANO a.s. and ATESO, a.s. and they are described in the appendix to the final statements of these subjects. There is a difference in depreciation accounting in ATESO, a.s.. The difference between accounting and tax depreciation in 2000 amounts to 42 837 TCZK. The accounting depreciation is lower than the tax one by this sum. This difference was not taken into consideration in this consolidated financial statement.

3. Additional information to the financial statement and to the profit and loss account

a) Equity investments, investments and capital participation of BRANO a.s.

Kind of stocks and shares:	Issuer	Number of shares in pieces	Value of 1 piece	Face value in TCZK	Purchase price in TCZK	Financial revenues
Shares	Strojexport, a.s.	9	100 000 CZK	900	900	0
Shares	ProIT, a.s.	340	1 000 CZK	340	340	0
Bond	St. Povodňové dluh.	10	10 000 CZK	100	100	2 000 CZK
Shares	BRANOROS, a.s.	104 681	100 RUR	10 468,10	634	0
Shares	ATESO, a.s.	617 372	1 000 CZK	617 372	216 264	0
Capital participation	DELTACOL CZ	0	0	51	51	0

BRANO GROUP

Report and Statement of the Independent Auditor on Consolidated Financial Statements Verification as of 31 December 2000 of BRANO, a.s. Controlling Company, Hradec nad Moravicí

I performed the audit of the consolidated financial statements of BRANO a.s. Hradec nad Moravicí, post code 747 41 as of 31 December 2000. The statutory body of the company is responsible for the consolidated financial statements preparation.The statement to this consolidated financial statements is formulated on the basis of the performed audit.

The verifying was carried out in accordance with the Act No. 563/91 Sb. on Accounting, Act No. 254/2000 Sb. on Auditors and the Act modification No. 165/1998 Sb. and with auditorial regulations issued by the Chamber of Auditors.

The audit includes verifying of complete and conclusive data presented in the consolidated financial statements on a test basis and the judgement of correctness and suitability of their preparation principles in accordance with the Provision of MF CR No. 281/73 570/93, in order to achieve adequate certainty of the fact that the consolidated financial statements do not include any misleading material information.

The findings presented in auditor's folder certify that the consolidated financial statements were drawn up on the basis of individual financial statements of BRANO a.s., ATESO a.s. and BRANOROS, a.s., excluding accounting transactions among the consolidated companies, which express mutual relations on condition of keeping balance continuity. On the basis of controlling company decision, ProIT, a.s. and DELTACOL CZ s.r.o. companies were not included in the consolidated entity because their share in consolidated equity and net turnover is insignificant.

The enclosure to the consolidated financial statements contains the data concerning material facts referring to the consolidated entity.

In my opinion the consolidated financial statements present fairly, in all material respects, the assets, liabilities and equity as of 31 December 2000, the economic result and financial situation for the year 2000 in accordance with the Act on Accounting and relevant legislation of the Czech Republic.

The consolidated financial statements do not substitute the individual financial statements of the subjects participating in the consolidated entity and are not intended for tax purposes or economic result distribution purposes.

The responsible employees of BRANO a.s. controlling company acknowledge that the auditor's verification of the consolidated financial statements does not indemnify them for the presented data correctness.

AUDITOR - Č. DEK. 419 KA ČR ING. DROZDEK LEO

.....

Ing. Leo Drozdek
Decree Licence No. 419

Ostrava, 23 March 2001

Investiční výstavba, hmotný a nehmotný investiční majetek - BRANO a.s.

Finanční prostředky v této oblasti byly vloženy do nákupu strojů a zařízení souvisejících zejména s programem "Rozšíření výroby součástí pro motorové vozidlo". Tento program byl z části financován z Regionální podpory rozvoje průmyslových podnikatelských subjektů pro území NUTS2 Severozápad a Ostravsko č.j. 23546/2000. V rámci tohoto programu byla zajištěna vibrační omílací linka Rösler, jednoúčelové stroje pro opracování a montáž nájezdů zámku dveří Opel a GM, hydraulické nýtovačky pro pracoviště montáže zámků, montážní stůl pro opravy postupových nástrojů. V průběhu 1.čtvrtletí byla uvedena do provozu největší akce - postupový lis Kaiser 630 t s transferovým podáváním v celkové finanční hodnotě 41 540 tis. Kč pořízený finančním pronájmem.

Přehled HIM a NIM uvedených do provozu v roce 2000 (v tis. Kč):

	Uvedeno do provozu
Stroje	10 497
Formy	-
JÚS	4 663
Výpočetní technika	1 442
Nástroje	7 290
Modely	990
Strojní HIM celkem	24 882
Stavební	317
Projekty	-
HIM celkem	25 199
NHIM celkem	378
HIM a NHIM celkem	25 577

Investment construction, tangible and intangible fixed assets - BRANO a.s.

Financial means in this area were expended on the purchase of machines and devices that mainly concern the programme of: Expanding of the production of the spare parts for motor vehicles. This programme was partially sponsored from the Regional funds for developing industrious and entrepreneurial subjects for the territory NUTS2 Severozápad and Ostravsko č.j. 23546/2000. Within the bounds of this programme these machines were provided: vibrating tumbling line Rösler, single-purpose machines for machining and assembly of door strikers for Opel and GM, hydraulic riveting machine for the working site of the assembly of locks, assembling table for repairs of transfer machine tools. During the first quarter the biggest project the transfer press Kaiser 630t with transfer feeding was put into operation. It cost 41 540 TCZK and it was purchased by financial lease.

Outline of tangible and intangible fixed assets put into operation in 2000 (in thousand CZK):

	Put into operation
Machines	10 497
Forms	-
Single purpose machines	4 663
Computer technology	1 442
Tools	7 290
Models	990
Total machine investment	24 882
Building	317
Projects	-
Total tangible fixed assets	25 199
Total intangible fixed assets	378
Total tangible and intangible fixed assets	25 577

BRANO a.s.

Výkaz zisků a ztrát k 31.12.2000 (v tis. Kč)
Profit and Loss statement as of 31 st December 2000 (in thousands CZK)
BRANO a.s.

	1998	1999	2000
Tržby z prodeje zboží/Revenues from merchandise	3 421	2 714	12 300
Náklady na prodané zboží/Revenues on sold goods	2 702	1 899	11 940
Obchodní marže/Sale margin	719	815	360
Tržby za prodej vlastních výrobků a služeb/ Revenues from own products and services	978 182	870 087	1 003 512
Změna stavu vnitropodnikových zásob/ Changes in inventory of own products	3 576	8 593	2 252
Aktivace/Capitalisation	19 066	15 204	22 754
Výroba (vlastních výrobků)/Production (own products)	1 000 824	893 884	1 028 518
Spotřeba materiálu a energie/ Consumption of material and energy	480 521	405 776	464 237
Služby/Services	225 277	204 182	252 879
Výrobní spotřeba/Production consumption	705 798	609 958	717 116
Přidaná hodnota/Added value	295 745	284 741	311 762
Osobní náklady/Personal costs	194 281	193 143	203 688
Daně a poplatky/Taxes and fees	1 163	781	716
Odpisy nehmotného a hmotného majetku/ Depreciations of intangible and tangible assets	58 487	54 927	43 700
Tržby z prodeje investičního majetku a materiálu/ Revenues from sale of fixed assets and material	5 078	2 935	6 329
Zůstatková cena prodaného IM a materiálu/ Net book value of sold fixed assets and sold material	4 202	2 481	5 829
Zúčtování rezerv a časového rozlišení provozních výnosů/ Accounting of reserves and accruals	20 000	8 514	23 486
Tvorba rezerv a časového rozlišení provozních nákladů/ Additions of reserves and accruals to operating expenses	33 710	29 960	18 275
Zúčtování opravných položek do provozních výnosů/ Accounting of adjustments to operating revenues	1 576	1 652	2 073
Zúčtování opravných položek do provozních nákladů/ Accounting of adjustments to operating expenses	2 688	898	18 437
Ostatní provozní výnosy/Other operating revenues	5 260	2 764	8 555
Ostatní provozní náklady/Other operating expenses	2 683	2 102	8 554
Provozní hospodářský výsledek/Operating income	30 445	16 314	53 006
Hospodářský výsledek z finančních operací/ Income from financial operations	-3 895	4 841	- 8 292
Mimořádný hospodářský výsledek/Extraordinary income	1 223	2 727	2 619
Hospodářský výsledek za účetní období před zdaněním/ Profit (loss) of current accounting period before taxation	28 356	25 099	49 153
Hospodářský výsledek za účetní období/ Profit (loss) of current accounting period	19 089	17 426	29 621

BRANO a.s.

BRANO a.s.

Bilance k 31.12.2000 (v tis.Kč)
Balance Sheet as of 31 st December 2000 (in thousands CZK)
BRANO a.s.

	1998	1999	2000
Aktiva / Assets	528 713	706 740	747 271
Stálá aktiva / Fixed assets	201 806	381 913	397 564
Nehmotný investiční majetek / Intangible assets	2 290	1 791	946
Hmotný investiční majetek / Tangible assets	198 506	171 622	172 209
Finanční investice / Financial investments	1 010	208 500	224 409
Oběžná aktiva / Current assets	322 840	320 761	339 514
Zásoby / Inventory	98 325	100 128	114 101
Dlouhodobé pohledávky / Long-term receivables	-	-	-
Krátkodobé pohledávky / Short-term receivables	88 161	126 044	137 574
Finanční majetek / Financial assets	136 354	94 589	87 839
Ostatní aktiva / Other assets	4 067	4 066	10 193
Pasiva / Labilities	528 713	706 740	747 271
Vlastní jmění / Equity	360 385	377 181	406 192
Základní jmění / Registered capital	204 271	204 181	204 271
Kapitálové fondy / Capital funds	-	-	-
Zákonný rezervní fond / Legal reserve fund	27 394	28 349	40 854
Statutární a ostatní fondy / Statutory and other funds	1 775	1 884	1 745
Hospodářský výsledek / Profit/loss	126 945	142 767	159 322
Cizí pasiva / Non-own liabilities	157 444	319 281	331 064
Rezervy / Reserves	48 746	69 336	65 591
Dlouhodobé závazky / Long-term payables	29 548	19 048	12 048
Krátkodobé závazky / Short-term payables	79 150	89 332	168 542
Bankovní úvěry / Bank loans	-	141 565	84 883
Ostatní pasiva / Other liabilities	10 884	10 278	10 015

BRANO a.s.

I. Informace o použitých účetních metodách, obecné účetní zásady a způsoby oceňování

1. Způsob sestavování odpisových plánů pro investiční majetek a použité odpisové metody při stanovení účetních odpisů

a) U investičního majetku pořízeného a uvedeného do používání do 30.11.1992 je uplatňováno rovnoměrné odpisování. U investičního majetku zařazeného do používání po tomto datu je uplatňovánováno zrychlené odpisování,a to u účetních i daňových odpisů.
b) Formy a modely jsou odpisovány rovnoměrně podle upotřebitelnosti od 2 do 5 let.

2. Způsoby oceňování:

a) Nakupované zásoby jsou oceňovány předem stanovenými cenami,které zahrnují cenu jejich pořízení, náklady s pořízením související a oceňovací odchylku oproti skutečným pořizovacím nákladům.Zásoby vytvořené ve vlastní režii jsou oceňovány přímými náklady a sazbou výrobní režie na přímé mzdy. Nedokončená výroba a výrobky jsou oceňovány pouze přímými náklady.
b) Hmotný a nehmotný investiční majetek vytvořený ve vlastní režii je oceňován na úrovni přímých nákladů a sazby výrobní režie.
c) Cenné papíry jsou oceněny cenou jejich pořízení.

3. Způsob stanovení opravných položek
Opravné položky k pohledávkám byly vytvořeny dle zásad účtové osnovy a postupů účtování a v souladu se zákonem č.593/1992 Sb.,o rezervách pro zjištění základu daně z příjmu.

4. Způsob tvorby rezerv
Rezerva na opravy investičního majetku je vytvářena na dlouhodobé opravy podle zákona č.593/1992 Sb.,o rezervách pro zjištění daně z příjmu.

5. Způsob uplatněný při přepočtu údajů v cizích měnách na českou měnu

a) při přepočtu pohledávek a závazků v cizích měnách na českou měnu byl používán pevný kurz podle kurzů vyhlášených ČNB k prvnímu pracovnímu dni v měsíci
b) při přepočtu bankovních účtů a pokladen v cizích měnách na českou měnu byl používán pevný kurz podle kurzů vyhlášených ČNB k poslednímu pracovnímu dni v měsíci
c) při zúčtování úhrad a plateb byl pro přepočet na českou měnu používán denní kurz vyhlašovaný ČNB.

6. Majetkové účasti a cenné papíry. Investiční majetkové cenné papíry a majetkové účasti

Druh cenného papíru	Emitent	Počet ks	Nomin.cena	Celková cena	Hodnota k 31.12.2000
Akcie	Strojexport	9	100 000 Kč	900 000 Kč	900 000 Kč
Dluhopis	St.pov.dl.	10	10 000 Kč	100 000 Kč	100 000 Kč
Akcie	Pro IT	340	1 000 Kč	340 000 Kč	340 000 Kč
Akcie	BRANOROS	104 681	100 RUR	634 000 Kč	634 000 Kč
Akcie	ATESO	617 372	1 000 Kč	216 264 000 Kč	216 264 000 Kč
Majetková účast	DELTACOL CZ	51	1 000 Kč	51 000 Kč	51 000 Kč

7. Výnosy a náklady z úroků z prodlení
Výnosy a náklady z úroků z prodlení jsou účtovány v okamžiku úhrady v souladu s platným opatřením Ministerstva financí České republiky.

8. Splátky finančního / operativního leasingu
Splátky finančního / operativního leasingu jsou účtovány v plné výši do nákladů běžného období. V souladu s platnými postupy účtování nejsou předměty leasingu uvedeny ve stálých aktivech rozvahy jako hmotný investiční majetek. Pořizovací cena předmětů finančního leasingu je vedena v podrozvahové evidenci.

II. Hmotný a nehmotný investiční majetek

a) Rozpis hmotného investičního majetku na hlavní skupiny

		Pořizovací cena	Oprávky
021	Budovy	149 102	79 130
022	Stroje a zařízení	466 385	409 873
	Dopravní prostředky	26 290	21 091
	Inventář	2 216	1 629
028	Drobný hmotný investiční majetek	1	1
029	Drahé kovy, ost. HIM	725	138

b) Rozpis nehmotného investičního majetku

		Pořizovací cena	Oprávky
013	Software	14 804	14 079
014	Ocenitelná práva	200	33

c) Pořízení investičního majetku finančním pronájmem:

Brano a.s. eviduje k 31. 12. 2000 investiční majetek pořízený finančním pronájmem v pořizovací hodnotě celkem 56 535 tis. Kč. Zůstatek leasingového nájemného k 31. 12. 2000 u tohoto majetku činí 48 794 tis. Kč. Z toho:

Rok	Auta	Stroje
2001	72	22 545
2002		21 099
2003		5 078

d) Přehled o přírůstcích a úbytcích investičního majetku

		Nově pořízené	Vyřazené
021	Budovy	317	1 658
022	Stroje a zařízení	21 119	9 404
	Dopravní prostředky	2 355	642
	Inventář	704	0
028	Drobný hmotný investiční majetek	0	0
029	Ostatní hmotný investiční majetek	704	3

Nejdůležitější přírůstky investičního majetku:

- budovy – modernizace a rekonstrukce budov	317
- stroje a zařízení	10 497
- výpočetní technika	1 442
- jednoúčelové stroje vl. výroby	4 663
- nástroje	7 290
- modely	990
- formy	0

e) Majetek neuvedený v rozvaze:

	Nově pořízený	Stav 1. 1. 2000	Stav 31. 12. 2000
Drobný hmotný majetek	9 641	62 955	70 474
Drobný nehmotný majetek	1 116	4 723	5 839

Brano a.s. poskytla záruky 563 996 ks akcií a.s. Ateso o jmenovité hodnotě á 1 000 Kč v účetní hodnotě 197 963 tis. Kč na poskytnutý úvěr na nákup akcií Ateso, a.s.

III. Pohledávky

	31.12.1999	31.12.2000
Pohledávky z obch. styku celkem	120 160	142 928
- z toho: pohledávky za odběrateli	114 550	128 970
- z toho: po lhůtě splatnosti	23 808	31 085
pohledávky po lhůtě splatnosti nad 180 dnů	10 803	4 877

BRANO a.s.

V roce 2000 byly vytvořeny opravné položky daňové uznávané:
a) k pohledávkám za dlužníky v konkurzním a vyrovnávacím řízení ve výši 10 tis. Kč
b) k nepromlčeným pohledávkám splatným po 31. 12. 1994, pokud od konce sjednané lhůty splatnosti uplynulo více než 6 měsíců – a to ve výši 20% z hodnoty, což činí 197 tis. Kč
c) k nepromlčeným pohledávkám splatným po 31. 12. 1994, pokud od konce sjednané lhůty splatnosti uplynulo více než 12 měsíců – a to ve výši 33% z hodnoty, což činí 372 tis. Kč

V roce 2000 byly vytvořeny následující opravné položky účetní:

Opravné položky k pohledávkám	15 117 tis. Kč
Opravné položky k bezobrátkovým zásobám materiálu	874 tis. Kč
Opravné položky k bezobrátkovým zásobám hotových výrobků	1 819 tis. Kč

IV. Vlastní jmění

a) Popis vlastního jmění	Stav 1.1.2000	Přírůstek	Úbytek	Stav 31.12.2000
Základní jmění	204 181	90	0	204 271
Zákl. rezervní fond	28 349	12 505	-	40 854
Sociální fond	1 884	1 407	1 546	1 745
Nerozdělený zisk min. let	125 341	4 360	-	129 701
Hosp. výsl. ve schv. řízení	17 426	29 621	17 426	29 621
Vlastní jmění celkem	377 181	48 186	19 175	406 182

V. Základní jmění činí 204 271 tis. Kč.

Bylo emitováno 204 271 ks akcií v nominální hodnotě á 1 000 Kč.

VI. Zákonné a ostatní rezervy

	Stav 1.1.2000	Tvorba	Čerpání	Stav 31.12.2000
451 Rezerva na opravy HIM	69 336	18 275	23 486	64 125

VII. Struktura osobních nákladů

	Celkem	řídící pracovníci (ředitelé a vedoucí)	ostatní statutární a dozorčí orgány
a) údaje za běžné účetní období			
Průměrný počet zaměstnanců	1 026	7	-
Osobní náklady celkem	203 688	6 822	228
Z toho: mzdové náklady	149 543	5 053	-
Odměny čl.stat. a dozorčích orgánů	276	48	228
b) srovnat. údaje za minulé účetní obd.			
Průměrný počet zaměstnanců	1 038	11	-
Osobní náklady celkem	193 143	7 226	240
Z toho: mzdové náklady	142 519	5 353	-
Odměny čl. stat. a dozorčích orgánů	240	-	240

VIII. Závazky

	Stav 31.12.1999	Stav 31.12.2000
Závazky z obch.styku celkem	52 414	114 012
Z toho: závazky vůči dodavatelům	54 892	104 309
Z nich závazky po lhůtě splatnosti - nedořešené zápočty	13 042	29 503
a) závazky po lhůtě splat. – nedořeš .řekl.	11	-
b) závazky k podnikům ve skupině	3 082	23 732

BRANO a.s.

BRANO a.s.

Zpráva a výrok nezávislého auditora
k ověření účetní závěrky k 31. 12. 2000
BRANO a. s. Hradec nad Moravicí

Provedl jsem audit účetní závěrky BRANO a. s. Hradec nad Moravicí, PSČ 747 41 k 31. 12. 2000. Za sestavení účetní závěrky odpovídá statutární orgán společnosti. Na základě provedeného auditu je formulován výrok k této účetní závěrce.

Ověření bylo provedeno v souladu se zákonem č. 254/2000 Sb. o auditorech a o změně zák. č. 165/1998 Sb. a auditorskými směrnicemi vydanými Komorou auditorů ČR. Zpráva je určena vedení, představenstvu a valné hromadě akcionářů.

Audit zahrnuje výběrovým způsobem ověření úplnosti a průkaznosti částek a informací uvedených v účetní závěrce a posouzení správnosti a vhodnosti účetních postupů a významných odhadů učiněných účetní jednotkou včetně zhodnocení celkové prezentace účetní závěrky,za účelem získání přiměřené jistoty, že účetní závěrka neobsahuje významné nesprávnosti. Je možné konstatovat, že audit poskytuje na základě přiloženého auditorského spisu, přiměřený podklad pro vydání výroku k účetní závěrce.

Ověřil jsem soulad informací o auditované společnosti za uplynulé období uvedených ve výroční zprávě, s ověřovanou účetní závěrkou. Podle mého názoru jsou tyto informace ve všech významných ohledech v souladu s touto účetní závěrkou.

Jiné než účetní informace získané z účetní závěrky a účetních knih jsem neověřoval.

V období od data sestavení účetní závěrky do data ukončení auditu nedošlo k významným účetním případům a skutečnostem, které by měly vliv na výrok auditora.

Podle mého názoru účetní závěrka ve všech významných ohledech
věrně zobrazuje majetek, závazky a vlastní jmění BRANO a.s.
Hradec n/Moravicí k 31.12.2000, výsledek hospodaření a finanční situaci
za rok 2000 v souladu se zákonem o účetnictví a příslušnými předpisy ČR.

Při ověřování jsem nezjistil žádné skutečnosti, které by naznačovaly, že účetní záznamy, na základě kterých byla účetní závěrka sestavena, nebyly úplné a správné ve všech významných souvislostech šetřených výběrovými postupy.

Odpovědní pracovníci společnosti berou na vědomí, že auditorské ověření účetní závěrky je nezbavuje odpovědnosti za správnost vykázaných údajů.

AUDITOR - Č. DEK. 419
KA ČR
ING. DROZDEK LEO

.....
Ing. Leo Drozdek
ev. čís. dekretu 419

Ostrava, dne 26. března 2001

BRANO a.s.

I. Information on applied accounting methods, general accounting principles and methods of evaluation

1. Method of making depreciation plans for fixed assets and used depreciation methods when determining book depreciations:
   a) Uniform depreciation has been applied for fixed assets acquired and brought in use by 30 November 1992. Accelerated depriciation, namely with tax depreciation and book depreciation, has been applied for fixed assets introduced after this date.
   b) Moulds/forms and models are depreciated evenly according to their usabilty from 2 to 5 years.

2. Evaluation methods:
   a) The purchased stock has been evaluated with predetermined prices which include the purchase price, costs connected with the purchase and the price variance versus real purchase costs. Stock made in own overhead has been priced by direct cost and by manufacturing overhead rate on direct wages. Unfinished production and products has been evaluated only by direct cost.
   b) Tangible and intangible fixed assets made in own overhead have been evaluated on the level of direct cost and manufacturing overhead rate.
   c) Securities have been evaluated by the purchase price.

3. Method of making adjustments:
   Adjustments to outstanding debts were made according to the chart of accounts principles and according to accounting procedures and in connection with the law no. 593/1992 Sb., of reserves for finding the income tax basis.

4. Method of reserve creation:
   Reserves for fixed assets repairs has been made for long-term repairs according to the law no. 593/1992 Sb., on reserves for finding the income tax basis.

5. Method applied for data conversion from foreign currency to Czech currency:
   a) Stable exchange rate according to exchange rates announced by the Czech National Bank (ČNB) as at the first working day of the month was used when converting payables and receivables from foreign currency to Czech currency.
   b) Stable exchange rate according to exchange rates announced by the Czech National Bank (ČNB) as at the last working day of the month was used when converting bank accounts and cash from foreign currency to Czech currency.
   c) Daily rate given by the Czech National Bank (ČNB) was used for payment and settlement clearing when converting to Czech currency.

6. Investments and securities. Equity investments and investments.

Type of securities	Emitent	Number of pieces	Nominal price	Total price	Value as at 31.12.2000
Shares	Strojexport	9	100 000 CZK	900 000 CZK	900 000 CZK
Bonds	St.pov.dl.	10	10 000 CZK	100 000 CZK	100 000 CZK
Shares	Pro IT	340	1 000 CZK	340 000 CZK	340 000 CZK
Shares	BRANOROS	104 681	100 RUR	634 000 CZK	634 000 CZK
Shares	ATESO	617 372	1 000 CZK	216 264 000 CZK	216 264 000 CZK
Investments	DELTACOL CZ	51	1 000 CZK	51 000 CZK	51 000 CZK

7. Revenues and costs from delay interests
   Revenues and costs from delay interests are charged at the moment of settlement according to the valid Provision of Ministry of Finance of the Czech Republic

8. Instalments of financial / operational lease
   Instalments of financial / operational lease are charged in full amount within current period costs. According to valid accounting procedure the leased subjects are not stated in the balance fixed assets as tangible fixed assets.
   The purchase prices of the financial lease subjects are kept in off balance-sheet accounting.

BRANO a.s.

II. Tangible and intangible fixed assets

a) Specifications of tangible fixed assets - main groups

		Purchase price	Depreciation reserves
021	Buildings	149 102	79 130
022	Machines and equipment	466 385	409 873
	Means of transport	26 290	21 091
	Articles of inventory	2 216	1 629
028	Small tangible investment assets	1	1
029	Precious metals, other tang. fix. assets	725	138

b) Specifications of intangible fixed assets

		Purchase price	Depreciation reserves
013	Software	14 804	14 079
014	Patents, rights and royalties	200	33

c) Acquisition of fixed assets by financial lease

As at 31/12/2000 Brano a.s. registers assets acquired by financial lease at market entry price which amounts to 56 535 thousand CZK in total. The balance of lease instalments as at 31/12/2000 makes 48 794 thousand CZK.

Thereof:	Year	Cars	Machinery
	2001	72	22 545
	2002		21 099
	2003		5 078

d) Summary of fixed assets increase and decrease

		New acquired	Retired
021	Buildings	317	1 658
022	Machines and equipment	21 119	9 404
	Means of transport	2 355	642
	Articles of inventory	704	0
028	Small tangible investment assets	0	0
029	Precious metals, other tang. fix. assets	704	3

The most important fixed assets increase:

- Building-renovation and reconstruction of buildings	317
- Machines and equipment	10 497
- Computing technology	1 442
- Single purpose machines of own construction	4 663
- Tools	7 290
- Models	990
- Moulds / forms	0

e) Assets not stated in the balance sheet:

	New acquired	State as at 1/1/2000	State as at 31. 12. 2000
Small tangible assets	9 641	62 955	70 474
Small intangible assets	1 116	4 723	5 839

Brano a.s. company granted guarantee 563 996 pieces Ateso shares each 1000 CZK in book value 197 963 thousand CZK on credit on purchase of Ateso a.s. shares.

III. Receivables

	31.12.1999	31.12.2000
Total trade receivables	120 160	142 928
- thereof: receivables from customers	114 550	128 970
- thereof: after maturity date	23 808	31 085
Receivables after maturity date over 180 days	10 803	4 877

BRANO a.s.

In 2000 the following taxable recognized adjustments were made:
a) for receivable debtors in bankruptcy and compensatory proceedings in the amount of 10 thousand CZK
b) for non-statute barred receivables which were due after 31 December 1994 if more than 6 months passed from the end of the contracted maturity date - in the amount of 20% of the value which makes 197 thousand CZK
c) for non-statute barred receivables which were due after 31 December 1994 if more than 12 months passed from the end of the contracted maturity date - in the amount of 33% of the value which makes 372 thousand CZK

In the year 2000 the following adjustment accounting entries were created:

Adjustment entries for receivables	15 117 TCZK
Adjustment entries for material stocks without turnover	874 TCZK
Adjustment entries for finished products stocks without turnover	1 819 TCZK

IV. Equity

a) Description of equity changes	State 1.1.2000	Increase	Decrease	State 31.12.2000
Basic capital	204 181	90	0	204 271
Legal reserve fund	28 349	12 505	-	40 854
Social fund	1 884	1 407	1 546	1 745
Retained profit of previous years	125 341	4 360	-	129 701
Profit (loss) in approval procedure	17 426	29 621	17 426	29 621
Total equity	377 181	48 186	19 175	406 182

V. Basic capital amounts to 204 181 thousand CZK.

204 271 pieces of shares in nominal value 1000 CZK were emitted.

VI. Statutory and other reserves

	State 1.1.2000	Creation	Utilization	State 31.12.2000
451 Reserve for tangible fixed assets adjustments	69 336	18 275	23 486	64 125

VII. Personal costs structure

	Total	Executives, directors and managers	Other statutory and supervisory bodies
a) data for the current accounting period (year 2000)			
Average number of employees	1 026	7	-
Total personal costs	203 688	6 822	228
- thereof: labour costs	149 543	5 053	-
bonuses to mem. of stat. and sup. bodies	276	48	228
b) comparative data for the last accounting period (year 1999)			
Average number of employees	1 038	11	-
Total personal costs	193 143	7 226	240
- thereof: labour costs	142 519	5 353	-
bonuses to mem. of stat. and sup. bodies	240	-	240

VIII. Payables

	State as at 31.12.1999	State as at 31.12.2000
Total trade payables	52 414	114 012
- thereof: payables to suppliers	54 892	104 309
- thereof: payables after maturity date		
- live credits	13 042	29 503
a) payables after maturity date - live claims	11	-
b) payables to enterprises in group	3 082	23 732

BRANO a.s.

Report and Statement of the Independent Auditor on Financial Statements Verification as of 31 December 2000 of BRANO, a.s., Hradec nad Moravicí

I performed the audit of the financial statements of BRANO a.s. Hradec nad Moravicí, post code 747 41 as of 31 December 2000. The statutory body of the company is responsible for the financial statements preparation.The statement to this financial statements is formulated on the basis of the performed audit.

The verifying was carried out in accordance with the Act No. 254/2000 Sb. on Auditors and the Act modification No. 165/1998 Sb. and with auditorial regulations issued by the Chamber of Auditors of the Czech Republic. The report is destined for the management, the board of directors and the shareholders assembly.

The audit includes verifying of complete and conclusive amounts and verifying of information given in the financial statements on a test basis and the judgement of correctness and suitability of the accounting principles and important estimations made by the accounting unit, including evaluation of the whole financial statements presentation, in order to achieve adequate certainty of the fact that the financial statements do not include any material misleading information. It is possible to state that the performed audit provides, on the basis of the enclosed auditor's folder, the adequate base for the statement on the financial statements.

I did not check other than accounting information obtained from the financial statements and from account books.

In the period from the date of financial statements preparation to the date of audit completion no important accounting transactions and facts were realized, which would influence the auditor's statement.

In my opinion the financial statements present fairly,
in all material respects, the assets, liabilities and equity of the company
BRANO a.s. Hradec nad Moravicí as at 31 December 2000,
the economic result and financial situation for the year 2000 in accordance
with the Act on Accounting and relevant legislation of the Czech Republic.

During the verification I did not find out any facts that would indicate that the accounting records, from which the financial statements were prepared, were not complete and correct in all material respects verified on a test basis.

The responsible employees of the company acknowledge that the auditor's verification of the financial statements does not indemnify them for the presented data correctness.

AUDITOR - Č. DEK. 419
KA ČR
ING. DROZDEK LEO

.....
Ing. Leo Drozdek
Decree Licence No. 419

Ostrava, 26 March 2001

Investiční výstavba, hmotný a nehmotný investiční majetek - ATESO, a.s.

Investiční výstavba byla v průběhu roku 2000 zaměřena na dokončení přípravy a zahájení výroby pedálového boxu PQ 24, doplnění zkušebního zařízení a kapacit pro vývoj a výrobu tlumičů pérování.

Část prostředků byla vynaložena na doplnění software pro vývojové práce.

Přehled HIM a NIM uvedených do provozu v roce 2000 (v tis. Kč):

	Uvedeno do provozu
Stroje a zařízení	84 340
Dopravní prostředky	4 786
Formy a přípravky	4 254
Inventář	937
Strojní investice celkem	94 317
Stavební	13 900
HIM celkem	108 217
Software	2 047
NHIM celkem	2 047
HIM a NHIM celkem	110 264

Investment construction, tangible and intangible fixed assets - ATESO, a.s.

Building investment was concentrated on the finishing of the preparations and initiating of the production of PQ 24 pedal boxes, completion of the devices and potential for development and production of shock absorbers.

The part of the resources were expended on the completion of software for developing work.

Outline of tangible and intangible fixed assets put into operation in 2000 (in thousand CZK):

	Put into operation
Machines	84 340
Vehicles	4 786
Forms and preparations	4 254
Articles of inventory	937
Total machine investment	94 317
Building	13 900
Total tangible fixed assets	108 217
Software	2 047
Total intangible fixed assets	2 047
Total tangible and intangible fixed assets	110 264

ATESO, a.s.

Výkaz zisků a ztrát k 31.12.2000 (v tis. Kč)
Profit and Loss statement as of 31 st December 2000 (in thousands CZK)
ATESO, a.s.

	1998	1999	2000
Tržby z prodeje zboží/Revenues from merchandise	102 764	100 321	106 390
Náklady na prodané zboží/Revenues on sold goods	90 167	87 325	96 405
Obchodní marže/Sale margin	12 597	12 996	9 985
Tržby za prodej vlastních výrobků a služeb/ Revenues from own products and services	1 111 541	1 052 713	1 243 716
Změna stavu vnitropodnikových zásob/ Changes in inventory of own products	- 4 566	1 537	- 2 184
Aktivace/Capitalisation	39 029	23 213	12 631
Výroba (vlastních výrobků)/Production (own products)	1 146 004	1 077 463	1 254 163
Spotřeba materiálu a energie/ Consumption of material and energy	669 718	605 848	746 529
Služby/Services	152 441	157 047	175 632
Výrobní spotřeba/Production consumption	822 159	762 895	922 161
Přidaná hodnota/Added value	336 442	327 564	341 987
Osobní náklady/Personal costs	261 038	261 643	213 327
Daně a poplatky/Taxes and fees	3 162	1 600	1 731
Odpisy nehmotného a hmotného majetku/ Depreciations of intangible and tangible assets	100 105	108 415	105 077
Tržby z prodeje investičního majetku a materiálu/ Revenues from sale of fixed assets and material	32 970	87 408	16 504
Zůstatková cena prodaného IM a materiálu/ Net book value of sold fixed assets and sold material	19 752	60 376	8 164
Zúčtování rezerv a časového rozlišení provozních výnosů/ Accounting of reserves and accruals	26 302	10 032	12 769
Zúčtování rezerv a časového rozlišení provozních nákladů/ Accounting of reserves and accruals to operating expenses	20 747	32 604	7 788
Zúčtování opravných položek do provozních výnosů/ Accounting of adjustments to operating revenues	6 160	5 738	16 275
Zúčtování opravných položek do provozních nákladů/ Accounting of adjustments to operating expenses	16 481	2 953	7 037
Ostatní provozní výnosy/Other operating revenues	11 016	7 981	- 6 408
Ostatní provozní náklady/Other operating expenses	17 136	16 550	11 309
Provozní hospodářský výsledek/Operating income	- 25 531	- 45 418	26 694
Hospodářský výsledek z finančních operací/ Income from financial operations	- 30 376	9 873	- 10 986
Mimořádný hospodářský výsledek/Extraordinary income	87 648	1 496	- 1 348
Hospodářský výsledek za účetní období před zdaněním/ Profit (loss) of current accounting period before taxation	31 741	- 34 049	14 360
Hospodářský výsledek za účetní období/ Profit (loss) of current accounting period	31 741	- 33 983	14 348

ATESO, a.s.

Bilance k 31.12.2000 (v tis.Kč)
Balance Sheet as of 31 st December 2000 (in thousands CZK)
ATESO, a.s.

	1998	1999	2000
Aktiva / Assets	1 268 772	1 204 421	1 067 476
Stálá aktiva / Fixed assets	698 105	668 426	649 616
Nehmotný investiční majetek / Intangible assets	32 836	28 061	17 713
Hmotný investiční majetek / Tangible assets	665 269	640 365	631 903
Finanční investice / Financial investments	-	-	-
Oběžná aktiva / Current assets	509 252	468 828	363 107
Zásoby / Inventory	174 783	173 958	168 659
Dlouhodobé pohledávky / Long-term receivables	-	-	-
Krátkodobé pohledávky / Short-term receivables	231 076	267 012	166 535
Finanční majetek / Financial assets	103 393	27 858	27 913
Ostatní aktiva / Other assets	61 415	67 167	54 753
Pasiva / Labilities	1 268 772	1 204 421	1 067 476
Vlastní jmění / Equity	829 791	760 849	775 197
Základní jmění / Registered capital	679 514	679 514	679 514
Kapitálové fondy / Capital funds	257	257	257
Zákonný rezervní fond / Legal reserve fund	75 702	77 290	77 290
Statutární a ostatní fondy / Statutory and other funds	42 577	37 771	3 788
Nerozdělený zisk z minulých let / Retained profit of previous years	-	-	-
Hospodářský výsledek / Profit/loss	31 741	- 33 983	14 348
Cizí pasiva / Non-own liabilities	427 016	415 685	280 372
Rezervy / Reserves	39 086	36 865	27 115
Dlouhodobé závazky / Long-term payables	19 361	10 058	-
Krátkodobé závazky / Short-term payables	98 669	87 177	113 949
Bankovní úvěry / Bank loans	269 900	281 585	139 308
Ostatní pasiva / Other liabilities	11 965	27 887	11 907

ATESO, a.s.

ATESO, a.s.

I. Informace o použitých účetních metodách, obecné účetní zásady a způsoby oceňování

1. Způsob sestavování odpisových plánů pro investiční majetek a použité odpisové metody při stanovení účetních odpisů.

U nehmotného a hmotného investičního majetku je uplatňováno lineeární odepisování.
Doba odepisování je u jednotlivých skupin investičního majetku stanovena takto:

Ocenitelná práva	5 let
Software	4
Budovy	15 - 33
Stroje a přístroje	6 - 12
Nástroje a formy	2 - 4
Výpočetní technika	4 - 5

2. Způsoby oceňování:

a) Materiál a zboží jsou účtovány v pořizovacích cenách. Pořizovací cena zahrnuje cenu pořízení, celní poplatky, skladovací poplatky při dopravě a dopravné za dodání do výrobního (prodejního) areálu. Materiál a zboží jsou oceněny v pevných skladových cenách. Nedokončená výroba a hotové výrobky jsou oceňovány v cenách, které zahrnují cenu materiálu, práce a proporcionální část výrobních režijních nákladů podle stavu rozpracovanosti.

b) Nehmotný a hmotný investiční majetek je evidován v pořizovací ceně. Ocenění investičního majetku vlastní výroby zahrnuje přímý materiál, přímé mzdy a režijní náklady přímo spojené s jeho výrobou do doby aktivace.

3. Způsob stanovení opravných položek

a) Opravné položky u hmotného investičního majetku jsou vytvářeny v případech, kdy ocenění použité v účetnictví je vyšší než současná tržní hodnota příslušného majetku.

b) Opravné položky u pohledávek se stanoví podle vlastní analýzy platební schopnosti zákazníků.

c) Opravné položky u zásob jsou vytvářeny v případech, kdy ocenění použité v účetnictví je vyšší než současná tržní hodnota příslušného majetku.

4. Způsob tvorby rezerv

Společnost vytváří následující rezervy:
- Rezerva na kurzové ztráty
- Rezerva na garanční náklady
- Rezerva na osobní náklady za nečerpanou dovolenou
- Rezerva na osobní náklady za odstupné
- Rezerva na nápravu ekologických závad
- Rezerva na finanční rizika

5. Způsob uplatněný při přepočtu údajů v cizích měnách na českou měnu

a) Společnost používá pro přepočet cizích měn aktuální denní kurz podle kurzu ČNB. V průběhu roku se účtuje pouze o realizovaných kurzových ziscích a ztrátách.

b) Aktiva a pasiva v zahraniční měně jsou k rozvahovému dni přepočítána podle oficiálního kurzu ČNB. Nerealizované kurzové zisky a ztráty se vykazují v rozvaze, na nerealizované ztráty se tvoří rezerva.

6. Majetkové účasti a cenné papíry.

Společnost nemá žádné majetkové účasti a nevlastní žádné cenné papíry.

7. Výnosy a náklady z úroků z prodlení

Výnosy a náklady z úroků z prodlení jsou účtovány v okamžiku úhrady v souladu s platnými předpisy.

8. Splátky finančního /operativního leasingu

Společnost časově rozlišila náklady na leasing strojů a zařízení prostřednictvím nákladů příštích období.
Společnost jednorázově zúčtovala do nákladů rozdíl mezi rovnoměrně rozlišenými náklady po dobu trvání leasingové smlouvy a mezi náklady časově rozlišenými po dobu odhadované životnosti předmětu leasingu. Jednorázové rozpuštění nákladů příštích období z tohoto titulu představuje částku 24 228 tis. Kč.

ATESO, a.s.

II. Hmotný a nehmotný investiční majetek

a) Rozpis hmotného investičního majetku na hlavní skupiny

	Pořizovací cena	Oprávky
021 Budovy a stavby	414 745	105 018
022 Stroje a zařízení	530 800	266 516
Dopravní prostředky	36 551	25 480
Inventář	12 304	7 877
Speciální přípravky	149 269	127 463
Ostatní majetek	1 255	1 074
028 Drobný hmotný majetek	87 433	81 246

b) Rozpis nehmotného investičního majetku

	Pořizovací cena	Oprávky
013 Software	46 154	28 822
014 Ocenitelná práva	2 069	1 757
018 Ostatní nehmotný majetek	2 927	2 908

c) Pořízení investičního majetku finačním pronájmem

Společnost eviduje majetek pořízený finančním pronájmem ve vstupní ceně celkem 28 085 tis. Kč. Zůstatek leasingových splátek 31.12. 2000 činí 8 588 tis. Kč. Z toho:

	Stroje a zařízení	Kancelářská technika	Dopravní prostředky
V roce 2001	4 343	1 477	1 204
V dalších letech	1 391	5	168

d) Přehled o přírůstcích a úbytcích investičního majetku

	Nově pořízené	Vyřazené
013 Software	2 047	-
018 Jiný nehmotný majetek	278	-
021 Budovy a stavby	13 900	2 002
022 Stroje a zařízení	84 340	6 935
Dopravní prostředky	4 786	4 686
Inventář	879	-
Speciální přípravky	4 254	33 326
Ostatní majetek	58	-
028 Drobný hmotný majetek	15 509	43 904

Nejdůležitější přírůstky investičního majetku:

Modernizace a rekonstrukce budov a staveb	13 900
Lakovací linka KTL	61 219
Lakovací linka Ekol 2000	6 815
Zkušební stavy na tlumiče	5 674
Válcovačka závitů	3 404
Nástroje a formy	4 524

e) Majetek neuvedený v rozvaze

Společnost neeviduje žádný významný majetek, který by nebyl zahrnut v rozvaze.

f) Zastavený majetek

Společnost má zastavený nemovitý majetek v hodnotě 67 000 tis. Kč a movitý majetek (pohledávky) v hodnotě 70 915 tis. Kč u Komerční banky, a.s., Živnostenské banky, a.s. a ČSOB a.s. za poskytnuté úvěry.

III. Pohledávky

	31.12. 2000	31.12.1999
Pohledávky z obchodního styku	162 750	283 270
Z toho: pohledávky za odběrateli	134 924	236 952
po lhůtě splatnosti	64 832	155 586
Pohledávky po lhůtě splatnosti nad 180 dní	4 986	23 050
K 31. 12. 2000 byly vytvořeny opravné položky		
a) k pohledávkám v konkurzním řízení	2 321	
b) k pohledávkám splatným do konce roku 1999 (100%)	4 666	
c) k pohledávkám splatným od 1.1. do 29.6. 2000 (50%)	0	
d) k pohledávkám splatným od 30.6. do 30.9. 2000 (20%)	3 869	

IV. Vlastní jmění

Popis změn vlastního jmění	Stav 1. 1. 2000	Přírůstek	Úbytek	Stav 31. 12. 2000
Základní jmění	679 514	-	-	679 514
Ostatní kapitálové fondy	257	-	-	257
Zákonný rezervní fond	77 290	-	-	77 290
Ostatní fondy ze zisku	37 771	-	33 983	3 788
Hosp. výsl. ve schval. řízení	- 33 983	14 348	- 33 983	14 348
Vlastní jmění celkem	760 849	14 348	0	775 197

V. Základní jmění

Představuje 679 514 ks akcií v nominální hodnotě 1 000 Kč. Na mimořádné valné hromadě dne 27. 10. 2000 byla změněna jmenovitá hodnota akcií na 615 akcií jmenovité hodnoty 1 000 000 Kč a 64 514 akcií jmenovité hodnoty 1 000 Kč a byla zrušena veřejná obchodovatelnost akcií. K 31. 12. 2000 nebyla tato skutečnost ještě zapsána v obchodním rejstříku.

VI. Zákonné a ostatní rezervy

	Stav 1.1. 2000	Tvorba	Čerpání	Stav 31.12. 2000
Rezerva na kurzové ztráty	3 019	2 168	2 007	3 180
Rezerva na garanční náklady	1 800	-	-	1 800
Rezerva na nápravu ekologických závad	25 000	-	9 922	15 078
Rezerva na osobní náklady za nečerpanou dovolenou	2 289	2 245	2 289	2 245
Rezerva na finanční rizika	4 600	45	-	4 645
Rezerva na osobní náklady za odstupné	157	167	157	167

VII. Struktura osobních nákladů

	Celkem	Řídící pracovníci	Statutární a dozorčí orgány
a) Údaje za běžné období			
Průměrný počet zaměstnanců	1 029	28	6
Osobní náklady celkem	213 327	15 685	528
Z toho: Mzdové náklady	155 808	11 646	-
Odměny členům stat. a dozorčích orgánů	528	-	528
b) Srovnatelné údaje za minulé období			
Průměrný počet zaměstnanců	1 216	62	16
Osobní náklady celkem	261 643	33 257	1 551
Z toho: Mzdové náklady	189 270	24 784	-
Odměny členům stat. a dozorčích orgánů	1 551	-	1 551

VIII. Závazky

	31.12. 2000	31.12. 1999
Krátkodobé závazky z obchodního styku celkem	96 979	66 676
toho: závazky vůči dodavatelům	91 458	66 162
Z nich po lhůtě splatnosti	19 957	54 808
a) Závazky po lhůtě splatnosti – nedořešené reklamace	13 266	14 521
b) Závazky k podnikům ve skupině	-	-

ATESO, a.s.

ATESO, a.s.

Výrok auditora

Provedl jsem ověření účetní závěrky v souladu s auditorskými směrmicemi vydanými Komorou auditorů České republiky.

Za vedení účetnictví, za jeho úplnost, průkaznost a správnost odpovídá statutární orgán účetní jednotky. Mojí povinností bylo získat všechny informace, které jsou podle mého nejlepšího vědomí nezbytné pro ověření účetní závěrky. Ověřování bylo provedeno výběrovým způsobem při respektování významnosti vykazovaných skutečností.

Účetnictví společnosti je vedeno úplně, průkazným způsobem a správně. Účetní závěrka k 31. 12. 2000 byla sestavena v souladu s obecně platnými předpisy, navazuje na údaje v účetních knihách a dle názoru auditora údaje v účetních výkazech a ve výroční zprávě o stavu majetku a zdrojů jeho financování odpovídají skutečnosti.

Z uvedených důvodů lze ověření účetní závěrky akciové společnosti ATESO, a.s. uzavřít výrokem

bez výhrad.

Ing. Petr Topol
AUDITOR
evid. číslo 000400 • DIČ: 187 - 48061103

.....

Ing. Petr Topol
Auditor
Číslo dekretu 400

V Jablonci n.N., dne 29. března 2001

ATESO, a.s.

I. Information on applied accounting methods, general accounting principles and methods of evaluation

1. Method of making depreciation plans for fixed assets and used depreciation methods when determining book depreciations
   Straight-line depreciation has been applied for intangible and tangible fixed assets. Time of depreciation with individual fixed assets groups is set as follows:

Appreciable rights	5 years
Software	4
Buildings	15 - 33
Machines and devices	6 - 12
Tools and forms / moulds	2 - 4
Computer technology	4 - 5

2. Evaluation methods
   a) Material and goods are charged in purchase prices. The purchase price covers the cost of acquisition, customs duties, storage charges during transport and transport charges for the delivery to the production (selling) area. Material and goods have been evaluated with fixed stock prices. Unfinished production and finished products have been evaluated with prices covering the price of material, work and proportional part of production overhead costs according to the unfinished state.
   b) Intangible and tangible fixed assets are registered in purchase price. Evaluation of fixed assets of own production covers direct material, direct labour cost and overhead cost connected directly with its production up to the time of capitalization.

3. Methods of making adjustments
   a) Adjustments to tangible fixed assets have been made in cases the evaluation used in bookkeeping has been higher than the current market value of the respective assets.
   b) Adjustments to outstanding debts have been made according to own analysis of the customers' solvency.
   c) Adjustments to inventory have been made in cases the evaluation used in bookkeeping has been higher than the current market value of the respective assets.

4. Method of reserve creation
   The company creates the following reserves:
   - reserves for foreign exchange losses
   - reserves for guarantee costs
   - reserves for personal costs of unused hollidays
   - reserves for personal cost of compensation
   - reserves for environmental harms remedy
   - reserves for financial risks

5. Method applied for data conversion of foreign currency to Czech currency
   a) The company uses the current daily rate according to exchange rates given by the Czech National Bank (ČNB) for the foreign currency conversion. During the year the company charges only according to realized exchange-rate profits or losses.
   b) Assets and liabilities in foreign currency have been recalculated according to the official exchange rate of the Czech National Bank (ČNB) on day of balance sheet. Unrealized exchange rate profits and losses are shown in the balance sheet, reserve is created for unrealized losses.

6. Investments and securities. Equity investments and investments.
   The company does not have any equity investments and does not own any securities.

7. Revenues and costs from delay interests
   Revenues and costs from delay interests are charged at the moment of settlement according to the valid regulations.

8. Instalments of financial / operational lease
   The company has accerued costs for machines and equipment lease by means of deferred expenses. The difference between equally spread deffered costs for the duration of the lease contract and between the acclued expenses for the period of the estimated lifetime was accounted all at one time by the company. This accounting of deffered expenses represents 24 228 TCZK.

ATESO, a.s.

II. Tangible and intangible fixed assets

a) Specifications of tangible fixed assets - main groups:

	Purchase price	Depreciation reserves
021 Buildings	414 745	105 018
022 Machines and equipment	530 800	266 516
Means of transport	36 551	25 480
Articles of inventory	12 304	7 877
Special preparatives	149 269	127 463
Other assets	1 255	1 074
028 Small tangible investment assets	87 433	81 246

b) Specifications of intangible fixed assets	Purchase price	Depreciation reserves
013 Software	46 154	28 822
014 Patents, rights and royalties	2 069	1 757
018 Other intangible assets	2 927	2 908

c) Acquisition of fixed assets by financial lease:

The company registers assets acquired by financial lease at market entry price which makes 28 085 thousand CZK in total. The balance of lease installments as at 31/12/2000 makes 8 588 thousand CZK. There of :

	Machines and equipment	Office technology	Transport means
In year 2001	4 343	1 477	1 204
In next years	1 391	5	168

d) Summary of fixed assets increase and decrease:

	New acquired	Retired
013 Software	2 047	-
018 Other intangible assets	278	-
021 Buildings	13 900	2 002
022 Machines and equipment	84 340	6 935
Means of transport	4 786	4 686
Articles of inventory	879	-
Special preparatives	4 254	33 326
Other assets	58	-
028 Small tangible investment assets	15 509	43 904

The most important fixed assets increase:

Building-renovation and reconstruction of buildings	13 900
Varnishing assembly line KTL	61 219
Varnishing assembly line Ekol 2000	6 815
Testing loom for the shock absorbers	5 674
Thread-rolling machine	3 404
Tools and Forms	4 524

e) Assets not stated in the balance sheet:

The company does not register any important assets which have not been included into the Balance.

f) Pledged assets:

The company has the pledged intangible assets at the amount of 67 000 thousand CZK and the tangible assets (receivables) at the amount of 70 915 thousand CZK with the following banks: Komerční banka a.s., Živnostenská banka and ČSOB a.s., for the credit advanced.

III. Receivables

	31.12. 2000	31.12.1999
Total trade receivables	162 750	283 270
- thereof: receivables from customers	134 924	236 952
- thereof: after maturity date	64 832	155 586
Receivables after maturity date over 180 days	4 986	23 050

In 2000 the following taxable recognized adjustments were made:

a) for receivables for bankruptcy proceedings at the amount	2 321
b) for receivables which were payable until the year 1999 (100%)	4 666
c) for receivables which were payable from 1 January to 29 June 2000 (50%)	0
d) for receivables which were payable from 30 June to 30 September 2000 (20%)	3 869

IV. Equity

Description of equity changes	State 1.1.2000	Increase	Decrease	State 31.12.2000
Basic capital	679 514	-	-	679 514
Other capital funds	257	-	-	257
Legal reserve fund	77 290	-	-	77 290
Others funds from profit	37 771	-	33 983	3 788
Profit (loss) in approval procedure	- 33 983	14 348	- 33 983	14 348
Total equity	760 849	14 348	0	775 197

V. Basic capital

It is presented 679 514 pieces shares, each share in nominal value 1 000 CZK. At the special general meeting on 27th October 2000 the face value of the shares was changed to 615 shares of face value 1 000 000 CZK and 64 514 shares of face value 1 000 CZK and public negotiability with the shares was cancelled. As of 31st December 2000 this fact was not written down in the trade register.

VI. Statutory and other reserves

	State 1.1.2000	Creation	Utilization	State 31.12.2000
Reserves for foreign exchange losses	3 019	2 168	2 007	3 180
Reserves for guarantee cost	1 800	-	-	1 800
Reserves for enviromental harms remedy	25 000	-	9 922	15 078
Reserves for personal cost of unused holidays	2 289	2 245	2 289	2 245
Reserves for financial risks	4 600	45	-	4 645
Reserves for personal cost of compensation	157	167	157	167

VII. Personal costs structure

	Total	Executives, directors and manag.	Other statutory and supervisory bodies
a) data for the current accounting period (year 2000)			
Average number of employees	1 029	28	6
Total personal costs	213 327	15 685	528
- thereof: labour costs	155 808	11 646	-
bonuses to mem. of stat. and sup. bodies	528	-	528
b) comparative data for the last accounting period (year 1999)			
Average number of employees	1 216	62	16
Total personal costs	261 643	33 257	1 551
- thereof: labour costs	189 270	24 784	-
bonuses to mem. of stat. and sup. bodies	1 551	-	1 551

VIII. Payables

	State as at 31.12.1999	State as at 31.12.2000
Total trade payables	96 979	66 676
- thereof: payables to suppliers	91 458	66 162
payables after maturity date	19 957	54 808
a) payables after maturity date - live claims	13 266	14 521
b) payables to enterprises in group	-	-

ATESO, a.s.

ATESO, a.s.

Auditor's Statement

I audited the financial statements in accordance with auditor's regulations issued by the Chamber of Auditors of the Czech Republic.

The statutory body of the accounting unit is responsible for the book-keeping, its completeness, conclusive evidence and correctness. It is my duty to acquire every information which is to the best of my knowledge and belief necessary to perform the audit of the financial statements. Our audit procedures were carried out on a test basis and with regard to the principle of materiality.

The company's book - keeping is in all respects being kept fully, conclusively and correctly. The financial statements as of 31 December 2000 were prepared in accordance with currently valid legislation and link up to the data in account books. The auditor states that the data in accounting documents and annual report concerning the state of assets and the sources of financing correspond to the matter of fact.

Owing to the given reasons the audit of the ATESO a.s. financial statements can be closed as follows:

without reserve.

Ing. Petr Topol
AUDITOR
evid. číslo 000400 • DIČ: 187 - 48061103

.....

Ing. Petr Topol
Auditor
Decree Licence No. 400

Jablonec n. Nisou, 29 March 2001

Výkaz zisků a ztrát k 31.12.2000 (v tis. Kč)
Profit and Loss statement as of 31 st December 2000 (in thousands CZK)
BRANOROS, a.s.

	1999	2000
Tržby z prodeje zboží/Revenues from merchandise	0	0
Náklady na prodané zboží/Revenues on sold goods	0	0
Obchodní marže/Sale margin	0	0
Tržby za prodej vlastních výrobků a služeb/ Revenues from own products and services	51	50 607
Změna stavu vnitropodnikových zásob/ Changes in inventory of own products	0	726
Aktivace/Capitalisation	0	0
Výroba (vlastních výrobků)/Production (own products)	51	51 333
Spotřeba materiálu a energie/ Consumption of material and energy	0	48 450
Služby/Services	1 784	800
Výrobní spotřeba/Production consumption	1 784	49 250
Přidaná hodnota/Added value	- 1 733	2 083
Osobní náklady/Personal costs	17	1 572
Daně a poplatky/Taxes and fees	43	2 386
Odpisy nehmotného a hmotného majetku/ Depreciations of intangible and tangible assets	0	628
Tržby z prodeje investičního majetku a materiálu/ Revenues from sale of fixed assets and material	0	0
Zůstatková cena prodaného IM a materiálu/ Net book value of sold fixed assets and sold material	0	0
Zúčtování rezerv a časového rozlišení provozních výnosů/ Accounting of reserves and accruals	0	0
Zúčtování rezerv a časového rozlišení provozních nákladů/ Accounting of reserves and accruals to operating expenses	0	0
Zúčtování opravných položek do provozních výnosů/ Accounting of adjustments to operating revenues	0	0
Zúčtování opravných položek do provozních nákladů/ Accounting of adjustments to operating expenses	0	0
Ostatní provozní výnosy/Other operating revenues	0	0
Ostatní provozní náklady/Other operating expenses	0	243
Provozní hospodářský výsledek/Operating income	- 1 793	- 2 746
Hospodářský výsledek z finančních operací/ Income from financial operations	- 270	- 2 628
Mimořádný hospodářský výsledek/Extraordinary income	0	0
Hospodářský výsledek za účetní období před zdaněním/ Profit (loss) of current accounting period before taxation	- 2 063	- 5 374
Hospodářský výsledek za účetní období/ Profit (loss) of current accounting period	- 2 063	- 5 374

BRANOROS, a.s.

Bilance k 31.12.2000 (v tis.Kč)
Balance Sheet as of 31 st December 2000 (in thousands CZK)
BRANOROS, a.s.

	1999	2000
Aktiva / Assets	25 759	40 116
Stálá aktiva / Fixed assets	16 199	22 150
Nehmotný investiční majetek / Intangible assets	4	6 003
Hmotný investiční majetek / Tangible assets	16 195	16 147
Finanční investice / Financial investments	0	0
Oběžná aktiva / Current assets	9 560	17 958
Zásoby / Inventory	5 752	6 304
Dlouhodobé pohledávky / Long-term receivables	191	0
Krátkodobé pohledávky / Short-term receivables	3 359	8 998
Finanční majetek / Financial assets	258	2 656
Ostatní aktiva / Other assets	0	8
Pasiva / Labilities	25 759	40 116
Vlastní jmění / Equity	13 752	7 411
Základní jmění / Registered capital	15 815	14 848
Kapitálové fondy / Capital funds	0	0
Zákonný rezervní fond / Legal reserve fund	0	0
Statutární a ostatní fondy / Statutory and other funds	0	0
Nerozdělený zisk z minulých let / Retained profit of previous years	-	-
Hospodářský výsledek / Profit/loss	- 2 063	- 7 437
Cizí pasiva / Non-own liabilities	12 007	32 705
Rezervy / Reserves	0	0
Dlouhodobé závazky / Long-term payables	0	0
Krátkodobé závazky / Short-term payables	6 180	7 488
Bankovní úvěry / Bank loans	5 827	25 217
Ostatní pasiva / Other liabilities	0	0

BRANOROS, a.s.

Příloha k účetní závěrce za rok 2000 BRANOROS, a.s.

BRANOROS, a.s. byla založena dne 28. 7. 1999 jako dceřinná společnost BRANO a.s. Základní jmění činilo 84 000 RUR. V roku 2000 byly vloženy do základního jmění stroje z BRANO a.s. a základní jmění BRANOROS, a.s. se zvýšilo na 10 493 300 RUR.

BRANO a. s. vlastní 99,76% základního jmění.

Účetní závěrky v BRANOROS, a.s. jsou vykazovány v RUR. Jsou vypracovány dvě verze: ruská a česká. Ruská verze je zpracována podle předpisů Ruské Federace. Česká verze je zpracována podle předpisů platných v ČR.

Rozdíl je v tom, že v ruské verzi byly náklady, které se týkaly roku 1999 zúčtovány v Rozvaze na Nákladech příštích období a do nákladů výsledkově vstoupily až v roce 2000, kdežto v české verzi byly zúčtovány do nákladů v období s kterým časově souvisely, tj. do roku 1999. Pro přepočet na Kč byl použit kurs 1,415 Kč za 1 RUR. Účetní závěrka za rok 2000 byla ověřena a schválena auditorem.

Pro konsolidaci výsledků byla použita česká verze účetní závěrky BRANOROS, a.s.

V Hradci nad Moravicí 24. 4. 2001

Appendix to the financial statements in 2000 BRANOROS, a.s.

BRANOROS, a.s. was founded on 28th July 1999 as a daugher company of BRANO a.s. The register capital of BRANOROS was 84 000 RUR. The machines from BRANO a.s were added to the registered capital and the registered capital of BRANOROS, a.s. was raised to 10 493 300 RUR.

BRANO a.s. owns 99.76% of the register capital.

The final statements in BRANOROS, a.s. are shown in RUR. Two versions are made: Russian and Czech. Russian version is elaborated in accordance with the prescripts of Russian Federation. Czech version is elaborated in accordance with the prescripts valid in the Czech Republic.

The difference between these two versions is that the costs that concerns the year 1999 are carried to the account in the Russian version in the balance sheet on the costs of the next term and they resulted in the costs in the year 2000 but these costs were carried to the account into the costs in the term that they were connected with in time i.e. to the year 1999. The exchange rate 1.415 CZK for 1 RUR was used to convert. The final statements for the year 2000 was reviewed and approved by an auditor.

The Czech version of the final statements was used for the consolidation of the results.

In Hradec nad Moravicí 24th April 2001

BRANOROS, a.s.

Zpráva Dozorčí rady BRANO a.s.

Dozorčí rada BRANO a.s. ve složení : Manfréd Göltner, František Kahovec a Břetislav Witwer v průběhu období v rámci svých možností dohlížela na výkon působnosti představenstva a uskutečňování podnikatelské činnosti společnosti.

V průběhu období dozorčí rada zasedala společně s představenstvem, kde byla bezprostředně informována o podnikatelské činnosti společnosti a výkonu působnosti představenstva.

Dozorčí rada samostatně přezkoumala řádnou účetní závěrku včetně její přílohy, seznámila se se zprávou a výrokem nezávislého auditora k ověření účetní závěrky k 31. 12. 2000, přezkoumala návrh představenstva na rozdělení zisku.

Dozorčí rada se plně ztotožňuje s výrokem auditora, že účetní závěrka ve všech významných ohledech věrně zobrazuje majetek, závazky a vlastní jmění BRANO a.s. Hradec nad Moravicí k 31. 12. 2000, výsledek hospodaření a finanční situaci za rok 2000 v souladu se zákonem o účetnictví a příslušnými předpisy České republiky. Že nejsou zjištěny žádné skutečnosti, které by naznačovaly, že účetní záznamy, na základě kterých byla účetní závěrka sestavena, nebyly úplné a správné ve všech významných souvislostech šetřených výběrovými postupy a že odpovědní zaměstnanci BRANO a.s. berou na vědomí, že auditorské ověření účetní závěrky je nezbavuje odpovědnosti za správnost vykázaných údajů.

Dozorčí rada se plně ztotožňuje s návrhem představenstva a rovněž doporučuje valné hromadě ke schválení, aby zůstatek čistého zisku roku 2000 ve výši 29 621 000 Kč byl převeden na účet nerozděleného zisku minulých let a tyto prostředky byly ponechány k posílení vlastního jmění společnosti. Dále, aby zůstatek finančních prostředků na sociálním fondu ve výši 1 745 000 Kč byl rovněž převeden na účet nerozděleného zisku minulých let, z důvodu zániku sociálního fondu a tvorby sociálních výdajů.

Břetislav Witwer
předseda Dozorčí rady
BRANO a.s.

The Supervisory Board Report of BRANO a.s.

During the year 2000 the Supervisory Board of BRANO a.s. consisting of: Manfréd Göltner, František Kahovec and Břetislav Witwer supervised the activity performance of the Board of Directors and the execution of Company's business activities.

In the course of the period the Supervisory Board sessioned together with the Board of Directors, where they were directly informed about Company's business activities and the activity performance of the Board of Directors.

The Supervisory Board has carried out their own audit of the financial statements including enclosure to the financial statements, has endorsed the independent auditor's report and statement on auditing the financial statements as of 31 December 2000, and has revised the proposal of the Board of Directors regarding profit distribution.

The Supervisory Board has endorsed the independent auditor's statement in full extent, that the financial statements, in all material respects, completely and correctly present the assets, liabilities and equity of BRANO a.s. Hradec nad Moravicí as at 31 December 2000, and the economic result and financial situation for the year 2000 in accordance with the Act on Accounting and relevant legislation of the Czech Republic. The Supervisory Board has also endorsed that nothing came to their attention which would indicate that the accounting records, from which the financial statements were prepared, were not complete and correct in all material respects verified on a test basis, and that the responsible employees of BRANO a.s. acknowledge that the independent auditor's verification of the financial statements does not indemnify them for the correctness of the presented data.

The Supervisory Board has endorsed the proposal of the Board of Directors in full extent and recommends the general meeting to approve that the net profit balance for the year 2000 at the amount of 29 621 000 CZK should be transferred to the account of retained earnings of previous years and that these resources should be kept for the reinforcement of the Company's equity. Furthermore, the financial resources balance in the social fund at the amount of 1 745 000 CZK should also be transferred to the account of retained earnings of previous years due to extinction of the social fund and social expenses creation.

Břetislav Witwer
Chairman of the Supervisory Board
of BRANO a.s.

BRANO a.s.

Zpráva Dozorčí rady ATESO, a.s.

Dozorčí rada ATESO, se sešla v roce 2000 celkem 4 krát. Většina zasedání se z důvodu lepší a pružnější informovanosti koná současně se zasedáním představenstva.

Hospodářské výsledky roku jsou pozitivní a ekonomická situace stabilizovaná. Po delší době je hospodaření společnosti ziskové a nebylo sanováno dodatečnými příjmy, jako v minulosti rozprodejem aktiv.

Uvěrové zatížení prudce pokleslo a rating společnosti u finančních institucí výrazně vzrostl.

V průběhu roku dozorčí rada účinně ovlivňovala management společnosti a také jej stabilizovala.

Dozorčí rada provedla ověření účetní závěrky roku 2000, přílohy k účetní závěrce a účetní závěrku společnosti schválila.

Dozorčí rada rovněž přijala informaci o provedeném auditu společnosti, projednala jeho závěry a ztotožnila se plně z hodnocením nezávislého auditora.

Pavel Juříček
předseda Dozorčí rady
ATESO, a.s.

The Supervisory Board Report of ATESO a.s.

During the year 2000 the Supervisory Board of ATESO, a.s. realized 4 meeetings in total. Due to better and more flexible informedness the majority of meetings has taken place at the same time as the Board of Directors meetings. The economic results of the year have been positive and the economic situation has been stabilized. After some time the economy of the Company has been profitable and did not have to be rescued by additional incomes, such as revenues from the asset sale in the past.

Credit charge has rapidly decreased and rating of the Company performed by financial institutions has substantially increased. In the course of the year the Supervisory Board effectively influenced and also stabilized the management of the Company.

The Supervisory Board has carried out the audit of the financial statements for the year 2000, including enclosure to the financial statements, and has endorsed the financial statements of the Company. The Supervisory Board has also endorsed the statement on auditing the financial statements of the Company and has discussed its conclusions. The Supervisory Board has endorsed the independent auditor's evaluation in full extent.

Pavel Juříček
Chairman of the Supervisory Board
of ATESO, a.s.

ATESO, a.s.

BRANO GROUP, a.s.
Hradec nad Moravicí
747 41 Czech Republic

Design © 2000 INRETA s.r.o. * Graphics arranged from Tom Čoudil photos